ידיעות אחרונות

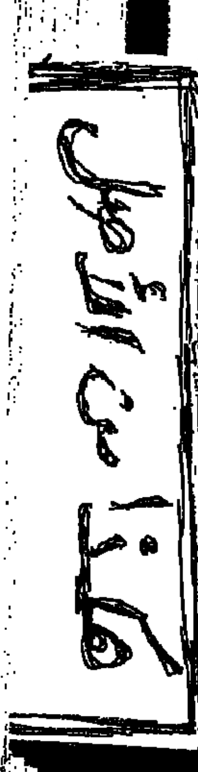
473 • י"ג בתמוז תשמ"ז • 10.7.87

מדריך לכל השבוע

השער: עדית טפרסון, מטר שמונים ושניים, השחקנית הכי עסוקה בתיאטרון. עובדת על 7 תפקידים בבת־אחת. לאחרונה גלשה, תוך 48 שעות, לתפקיד הראשי ב„אילוף הסוררת". בקרוב נראה אותה גם בסידרה חדשה בטלוויזיה, עמ' 16
צילום: ציפי מנשה

אמנות

בגיליון: נגיסה אושימה ○ דרק ג'קובי ○ יורגן דאלארס ○ וויטני יוסטון ○ עדית טפרסון ○ זארה ורתניאן



שידיה במזל
מחלקת הפקה 03-337165

טקסידו
אולמות ארועים יוקרתיים ומסעדות בבית הטקסטיל

בואו לחגוג ב"הילטון"
עכשיו הזמן לתכנן את חגיגת הנישואים או בר המצוה שלכם. חגיגה שתהיה ארוע מיוחד במינו, חגיגה אמיתית על מרפסת הבר-ב-קיו רחבת הידים של מלון "הילטון" תל-אביב, המשקיפה אל מרחבי הים הפתוח.

צוות מיומן יארגן את החגיגה עד לפרט האחרון.

הילטון תל־אביב

לפרטים נא לפנות למחלקת הארועים שלנו 03-640244/5/6

שפי
ארועים, שמחות, דיסקו וקריינות בהגשה מקצועית קלילה ומכובדת עם:
- משה מורד
- יגאל רביד
- אברי גלעד

להזמנות: טל. 03-778220

התפריט
עד 120 איש

ארועים באוירה חמה וסולידית

אל תחליט בלי להגיע לתפריט

רח' יפת 13, יפו, טל. 03-815180, 828012

מטבח דרום אמריקאי

אולמי דולפיטון
אולמות יחודיים ומרפסת עם מראה פנורמי אל הים ואל יפו הקסומה

כשר למהדרין

דולפינריום
גן צ'רלס קלור
שד' הרברט סמואל ת"א
טל: 03-656353, 650786

אצל הופמן קייטרינג
גלאט כשר

הארוע תויה שלא תשכח במהרה
- אוכל ביתי יהודי טעים ומשובח.
- כל סוגי הארועים בכל חלקי הארץ.
- תפריט עשיר ומשובח.
- אירועים בבתי מלון 5 כוכבים
- השרות אדיב ומקצועי.

רח' שמשון הגיבור 7 בני־ברק
טל: 03-766161, 776299

דן פנורמה — תל־אביב —
רשת מלונות דן

ארועים מסביב לבריכה
שלשה אולמות מפוארים
עד 850 איש.

ארוע יוקרתי בדן פנורמה. פעם בחיים!

לתאום מוקדם התקשרו לאיש האירועים
טל. 03-337107
03-337170, 331492
מלון דן פנורמה תל־אביב
רח' קאופמן 10, ת"א. 68012

הסיפון
ארועים בלתי נשכחים במקום האידיאלי למרגלות חוף הים

מקבלים הזמנות מ־50 — 600 איש

טל. 03-423369 – 242138

המרפסת
אולם האירועים של מסעדת עלמה

מודיע:
- נותרו מספר מקומות מצומצם ביולי־אוג'
- עורכים בריתות בצהריים במחירי מבצע

חוף לדוגמא בת־ים, הטיילת שד' בן גוריון
טל. 03-5513100

גן הסקאיין
כשר

הגן הפרטי שלך מול חוף הים
לארועים ושמחות באוירה אישית ולכל כיס

עדיין נותרו מס' תאריכים לחודשי הקיץ

בדבר פרטים: טל. 03-663066 03-654360

החמאם
משתלות יפו

Danny's Deli
קייטרינג

מציגים:
סגנון חדש של ארועים
בואו לחגוג באוירה נהדרת שוק בחמאם אפשר ליצור
■ חויה גסטרונומית אמיתית ■ מיזוג אויר מלא

מפרץ שלמה 10, יפו העתיקה טל. 813261-4, 03-838627

כשר

קסה דל סול
— זה אומר הכל!

מוקף עשים ועק

המקום האידאלי לארועים משפחתיים

casa del sol




ספארי SAFARI
RESTAURANT · מסעדת

רח' קרן היסוד הרצליה פיתוח
טלפון: 052-574404

ערב שיפודים
שיפודים מעורבים על הגריל וסלטים
אכול כפי יכולתך
כל מוצ"ש 14.50 ש"ח

ערב ספר ריבס
ספר ריבס וסלטים
אכול כפי יכולתך
כל ערב שישי
15.90 ש"ח

ארוחות לילדים
מבחר המבורגרים, קבב, שישליק כולל סלט, ציפס קולה וגלידה 6.00 ש"ח

ערב איטלקי
ספגטי, קנלוני, לזניה, פיצה וסלטים
אכול כפי יכולתך
כל יום ג' 12.50 ש"ח

ערב דגים
סלטים ודגים
אכול כפי יכולתך
ימי רביעי וחמישי
14.50 ש"ח

הסיפון
למרגלות חוף הילטון ת"א
חולה עונת הקיץ 1987

יום שישי — **יוסי יופה** זמר קלידן
+ זמר אורח + זמרת
במוסיקה פופולרית מכל הזמנים
מוצ"ש — המקום סגור לרגל ארוע
★ כניסה חופשית ★
פתוח ערב ערב וכן בשעות היום
הכניסה מחוף שרתון הישן
מתקבלות הזמנות לאירועים
מ־50 עד 600 איש טל: 03-242138 423369

ארגון מופעים : **בונדי לוי**

תנו למקצוענים לבדר אתכם

חופשיאדה



מ־10 ליולי עד 30 באוגוסט.

16 שעות של פעילות ובידור
מחיר האירוח כולל השתתפות חופשית באירועים הבאים

• שייקה אופיר • רפי גינת • גד ליאור • לוס פארגוייס • הקרקסון • צבי זינגר • אבישי צומבר • חנן שלונסקי • גידי זר • רוני מלוד • תאטרון בים־בם־בום • דני קניאנסקי • רקדני ג'ז • מפגשים עם אישים • ערבי פנויים ופנויות בימי ד' ומוצ"ש • בריכת שחיה מחודשת • מחול אירובי, משחקי מים • דיסקוטק עם אפקטים • סרטי קולנוע ווידאו • טיפוח החן • תצוגות אופנה • משחקיה, חדרי מחשבים • ריקודי עמים • שירי ארץ ישראל • מופעי חצות ועוד...

ליתר האומנים הכניסה בתשלום

מלון שלום ★★★★ בית וגן ירושלים, טל: 02-422111, 02-423111

האמא קונצרט בשיתוף שמואל צמח - חיים סלוצקי מציגים:

הופעה מלהיבה עוד יותר עם שמפו פלקס רבלון

לאור הביקוש הרב מופע נוסף:

פארק הירקון
גני יהושע
יום ד'
22.7.87
בשעה 20.30
השערים יפתחו בשעה 18.00

מופע השנה!!!

פארק הירקון
גני יהושע
יום ג'
21.7.87
בשעה 20.30
השערים יפתחו בשעה 18.00

קנו שמפו ומרכך שיער פלקס ותמורת השובר בארוזה ניתן לרכוש עד 2 כרטיסים ב־27 ש"ח בלבד לכרטיס במקום 40 ש"ח.

את שמפו פלקס ניתן להשיג בכל החנויות, פרפומריות ורשתות השיווק ברחבי הארץ.

מהרו, מלאי הכרטיסים במבצע - מוגבל!

מבצע פלקס עם סנים בינלאומיים

טינה טרנר
Tina Turner

REVLON הפצה ראשית לשני המופעים: הדרן הטטל

הפצת כרטיסים ראשית: "הדרן" 03-248844, 03-248787 "קסטל" 03-444725, 03-447678, כרטיסים להשיג גם: "השרון" 03-494784, 03-5400582 בחיפה: "גרברי" 04-384222, 04-384777 "האוזה" ב"ש 057-33446 "ביטוח" ירושלים 02-240896 ובכל המשרדים ברחבי הארץ. 20% הנחה למחזיקי תעודת חבר ת"א בהדרן קסטל בלבד

מבצע קופה מיוחדת עד 11.00 בלילה ב"הדרן" אבן-גבירול 90. מבצע כרטיסי אשראי בטלפון עד 11.00 בלילה טל. 03-231792, 03-239258, 03-230682 הנחות לקבוצות. קבוצות ועדי עובדים: בת"א "הדרן-קסטל" טל. 03-223167 (רב-קוו) בחיפה: "גרברי" 04-388011 בירושלים: "ביטוח" 02-240896

עירית תל-אביב-יפו · מינהל החינוך, הנוער והתרבות

מרכז בכורי העיתים
רח' הטשקנט 6, תל-אביב (מול בית מפעל הפיס) טל 219510

דיסקו נוער
במוצאי שבת 11.7.87 מהשעה 8.30 בערב
מגיש: אילן בן שחר
להיטים לוהטים, פרסים, הפתעות!!!

מלון השרון
חוף הרצליה
בר "אפריון"
להזמנות: 052-575777

שישי — 22.00
ריקודים ★ שירה ★ הומור
עם חיים רוטר זמר בדרן
יוסי יופה זמר קלידן
מוצ"ש — 22.00 — מיפגש 40 + פ"פ
ריקודים עם הזמר גידי סיון
ראשון 22.00 — פנויים/יות

הזמנות לאירועים 052-443537

"מחולות תימן"
המסגר 51 ת"א • מוצ"ש 11.7

ציון גולן
אבנר גדסי
אהרון עמרם
מוטי נהרי

ביום שלישי 14.7
אבנר גדסי

מועדון הסילון
אקסקלוסיבי

במלון אורות ליד סביון

הנהלת המועדון גאה להציג הערב, יום שישי 10.7.87 את הבדרן הקיון **דני ליאונוב**

★ ותזמורת לריקודים "כחול־לבן" במוסיקה משנות ה־60 וה־80.
★ שירה בציבור ★ בינגו — נושא פרסים

פרטים להזמנות: 03-352221-7

ארגון מופעים : **בונדי לוי**

תנו למקצוענים לבדר אתכם

במלון שלום ירושלים

44 ש"ח

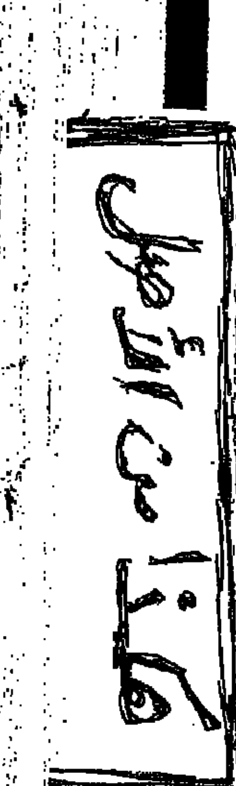
לאדם + מע"מ לינה וא.בוקר
לילדים בחדר ההורים 50% הנחה
לבודד בחדר זוגי תוספת במחיר
מינימום 2 לילות.
אין עזיבות בשבת.
השנה אנו מגבילים את מספר החדרים למכירה.

כל האירועים ללא תשלום פרט למופע אחד מרכזי לערב והמופע לילדים ביום רביעי אחה"צ.

* שיגעוניים אפשריים
פירוט המופעים כפוף לתוכניה במלון

ראש התקשורת

מלון שלום ★★★★ בית וגן ירושלים, טל: 02-422111, 02-423111



שישי

10.7.87

09.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
09.05 שעת כושר.
09.15 רחוב סומסום. מפגשים מן הסוג הקיפודי ברחוב סומסום.
09.45 הלב (פרק 3): מרקו מאבד את מקום עבודתו. מרקו מאבד את מקום עבודתו אצל ג'ירוטי.
10.10 כוכב פרא.
11.45 קשר משפחתי.
13.30 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
13.35 גברת פלפלת: תחרות מלכת היופי. (ש.ח.)
13.45 זהו־זה (ש.ח.).
14.30 משפחת טליסר (פרק 26).
15.25 מפגשי בראשית: פרשת בלק. שיחתו השבועית של פרופ. ישעיהו ליבוביץ.
15.40 מאה ציורים מפורסמים.
16.00 ערב חדש: מוסף לשבת. מנחה: דן מרגלית.
16.30 קיצור החדשות (ערבית).
16.32 ספינת האהבה (ערבית).
17.20 לקט שירים (ערבית).
17.30 קיצור החדשות (ערבית).
17.32 סרט ערבי (תרגום עברי).
19.20 על המרקע (ערבית).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 שבת שלום. הערב פרשת בלק.
20.15 יומן.
21.15 ממני.
22.15 איש המתכת: סרט קולנוע.




אליוט גולד
„איש המתכת" (22.15)

00.10 פסוקים לשבת.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 קונצרט 2.
20.00 סרט.
21.15 סרט 2.

סרט מצרי: „בין כותלי הבורסקאים"

יום שישי 17.32

בעל בית־מלאכה לעיבוד עורות מתאהב על מעמדו כבורסקאי הטוב ביותר בשכונה, תוך מירמה ופגיעה בעמיתו למקצוע, ממנו הוא גוזל לבסוף את חנותו ואת אהובתו. הנגזל משיב מלחמה ומוצא דרך מיוחדת לנקום את נקמתו. מככבים שניים מטובי השחקנים הצעירים של הקולנוע המצרי היום, מתמור יאסין וחוסיין פהמי.

סרט קולנוע: „איש המתכת"

יום שישי 22.15

מדען אמריקני, שנפצע קשה בתאונה בבריה"מ, עובר שם סדרת ניתוחים וטיפולים, שבסופם הוא משנה לחלוטין את צורתו. כיסוי מתכת, המכסה את ראשו, מונע כל אפשרות לזהותו. כשהוא מוחזר לארה"ב, חושדים האמריקנים שהאיש שמאחורי מסכת המתכת אינו אלא סוכן־ביון. אירועי הסרט מתרחשים במקביל בשני מישורים: החקירה שעורכים האמריקנים והחקירה שערכו הסובייטים לפני ששלחו את המדען לארצו. בתפקידים הראשיים: אליוט גולד וטרוור הווארד. בימאי: ג'ק גולד.

שבת

11.7.87

16.00 רכס השאפראל: המסיתים למרד. באק, ויקטוריה ומאנוליטו הולכים לחווה של מאנוליטו, ושם הם נופלים בשבי עם דון סבאסטיאן, חבר טוב של באק ממלחמת האזרחים. לנייר וצבאו מכינים תוכניות להקים מדינה משלהם במקסיקו, על ידי דריסת חוות שכנות (תרגום עברי־ערבי).
16.50 קיצור החדשות (ערבית).
17.00 אל תתחיל איתי. סרט בהשתתפות אלן דלון.
18.30 שבועון טלוויזיה. מגאזין שבועי הסוקר מגוון אירועים מן העולם (ערבית).
19.00 תוכנית בידור מיוחדת עם הזמר היווני דלאראס. התוכנית הוקלטה באיצטדיון באתונה (תרגום עברי־ערבי).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 משפחת קוסבי: יום הולדת לקליף. הפתעת יום הולדת, שהכינו לאבא קליף, מוציאה אותו מגדרו מרוב שמחה. כוכבת אורחת בפרק הזה היא הזמרת לנה הורן.
20.25 מסך אישי – תוכנית שבועית. אהוד מנור מארח בתוכנית את ח"כ יוסי שריד.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 תשדירי שירות.
21.35 ספורט: משחק השבת. חלקו השני של סרט הטלוויזיה „הגיבור", המביא את סיפור שחקני הכדורגל והנבחרת שהתחתנו בגמר גביע העולם במכסיקו 86.



ח"כ יוסי שריד
„מסך אישי" (20.25)

22.35 בתו של ספירטילד. סדרת דראמה אמריקנית.
23.25 צירופים. תוכנית אירוח דו־שבועית. חיים זיסוביץ מארח אישים ואומנים בנושאים הקשורים במורשת ישראל.
23.50 פסוקו של מקום. מבט אל נס הרים.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 ספורט
20.00 קונצרט יום העצמאות.
21.00 סרט 2.

סרט צרפתי: „אל תתחיל איתי"

מוצאי־שבת 17.00

אלן דלון בתפקיד כומר אלמן, שאת שלוות חייו מפריעה אשת־לשעבר, שנחשבה למתה. כיום ביום בהיר היא נוחתת בכנסיה, מבקשת שיעזוב את כהונתו וישוב אליה ומערערת את מעמדו ככומר. 50 דקות.

הביאה לדפוס: רבקה נוימן

ראשון

12.7.87

09.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
09.05 שעת כושר.
09.15 סיפור נחמד: מה שייך למה.
09.40 הלב (פרק 10): מרקו מתגעגע לאמא.
10.05 הרפתקאות באי הבזים (פרק ח').
10.30 צבע בנחל (פרק ב').
10.55 מגע – מתכות. מיגל מבקר במכרה בדיל במלזיה... הוא לומר כיצד מפרידים בין המתכת לבין האדמה בה היא נמצאת. בעל מלאכה מסורתי מלמד את מיגל כיצד מכינים פגיון טקסי הנקרא „קריס".
11.25 קליף ריצ'ארד בלונדון. הזמר קליף ריצ'ארד בהופעה פומבית בלונדון שר משיריו המפורסמים.
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
14.05 היום שבו תשתנה היקום (פרק 2). האור הבא ממעל.
15.00 רכבת ההפתעות: סרט אנימציה.
15.20 גברת פלפלת. ספר הטבע.
15.45 שעת כושר.
15.55 רחוב סומסום.
16.25 ילדת הפלא (פרק 9): לא כל כך מכובד.
17.00 ערב חדש. מנחה: דן מרגלית.
17.30 תוספת חיי. לקט שני מתוך תכניות הסדרה.
18.00 לאקי לוק. תוכנית אחרונה.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 עם הכוכבים. עם הזמר הבריטי פול יאנג (תרגום ערבי עברי).





פול יאנג
„עם הכוכבים" (18.32)

18.45 חידושים והמצאות.
19.00 יומן אירועים (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 לחיים בראש. מנחים: משה מורד ורנה פיינרו.
20.45 לקראת שידור.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 תשדירי שירות.
21.35 שושלת. סדרה אמריקנית.
22.25 כניסה חופשית. הפעם: ועדי עובדים מול הנהלות. מנחה: מנשה רז.
23.30 גמר אליפות דרום אמריקה בכדורגל (תקציר מיוחד).
00.15 פסוקו של יום.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 שמיניות באוויר.
20.00 מבט שני. מקרה לרז'ינסקי.
21.00 סרט 2.

כניסה חופשית: „ועדי עובדים מול הנהלות"

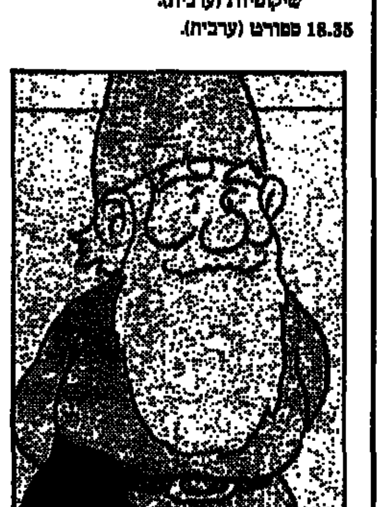
יום ראשון 22.25

חופש הניהול של המעביד מול חופש המאבק של הוועדים. כמאבקים רבים, בשנה החולפת, נקטו ועדים עמדה בנושאים ניהוליים, כהקמת מיפעלים, איוש מישרות בכירות, ביטול פרוייקטים. בתוכנית יתעמתו ועדים מול מנהלים בנושא זה. בימאי: אבי אמבר. מפיק: דוד מיכאלים. מנחה: מנשה רז. 65 דקות.

שני

13.7.87

09.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
09.05 שעת כושר.
09.15 טוב טוב הגמד. (פרק 2).
09.40 הלב (פרק 11): מרקו עוזר לפיורינה.
10.05 הרפתקאות באי הבזים (פרק ט').
10.30 גיון האליפאקס, ג'נטלמן. (פרק ב').
11.20 תיאטרון המחול האוסטרלי. בלט המורכב משלושה קטעים: „ראש שכור"; „רומס"; „...משירתה של בילי הולידיי".
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
14.05 חוכב הטבע. (פרק ב').
14.30 קסים קסם: חורים וחידודים.
15.00 קשר משפחתי.
15.40 מאתיים שניות למועצת הירקות: דפי מידע – טלטקסט.
15.45 שעת כושר.
16.00 זהו־זה.
17.00 ערב חדש. מנחה: רפי רשף.
17.30 דוביכפת לי – פעמוני חתונה. פרופ' לב קר מעמיד פנים, שהוא רוצה להתחתן עם דודה כפור. דובי'כפת לי מזמין את הזוג לערוך את החתונה בארץ איכפתיה.
17.55 הולדים מרחוב דגרסי: ליסה מקבלת את התמונה. כשקייסי מעלה את הרעיון לצייר קריקטורות של כולם, ליסה חושדת בו, שהוא מקנא, משום שהיא עוזרת בציור קריקטורות.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 סקירה לתוכניות השבוע, בליווי שיקופיות (ערבית).
18.35 ספורט (ערבית).



„טוב טוב הגמד"
סדרה מצויירת (09.15)

19.30 חדשות (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 המצודה. הטיפול בבתו של אדם עשיר פותח את שערי החברה הגבוהה לפני אנדרו. אט אט מתרחש באישיותו השינוי שעליו התריעה אשתו.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 תשדירי שירות.
21.35 קשרי משפחה: אליז ד'ארק.
22.00 זה הזמן. תכנית אירוח שבועית. מנחה: רם עברון.
22.50 מיאמי – מחלק מוסר: משולש הזהב.
23.25 פסוקו של יום.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 עד מה. סטיבי וונדר.
19.45 האיש ש...סרט של דני וולמן.
20.15 אלגרו.
21.45 סרט 2.

סדרה קומית אמריקנית: „קשרי משפחה"

יום שני 21.35

מה קורה, כשהרעייה עסוקה בעצמה ולא נותר לה זמן להקדיש לבעלה: בפרק זה בלוות את האם, שבני המשפחה הדביקו לה את הכינוי אליז ד'ארק, בשל פעולות ההתנדבות הקהילתיות שלה. כשבעלה, סטיבן, זוכה בפרס על עבודתו בטלוויזיה, הוא מצפה שיזכה ממנה לפחות עתה לקצת תשומת־לב. 25 דקות.

שלישי

14.7.87

09.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
09.05 שעת כושר.
09.15 קשת וענן: ציון הלא תשאלי.
09.35 הלב (פרק 12): מרקו ואמיליו מוצרים גלירה.
10.00 הרפתקאות באי הבזים (פרק י').
10.25 זהו־זה. (ש.ח.).
11.10 קשר משפחתי.
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
14.05 סרט קולנוע: הנוכרי. סרטו של אורסון וולס. פושע נאצי משוחרר מהכלא בהחלטת הועדה הבינלאומית לציד הנאצים, כדי שיוביל את החוקרים לפראנץ קינדלר, שהיה האחראי להשמדת אלפי יהודים בזמן מלחה"ע. החיפושים מובילים לעיירה קטנה בארה"ב שאת שלוותה מפרים מאורעות סוערים.
15.45 שעת כושר.
15.55 סיפור נחמד. איזה חלום.
16.20 רובוטריקים (פרק 31).
17.00 ערב חדש. מנחה: רפי רשף.
17.30 שלוש, ארבע, חמש וחצי. קטעים מתוך „עוץ לי גוץ לי" של א' שלונסקי, על־פי „בת הטחן" של האחים גרים. משתתפים: ישראל גוריון, שרי צוריאל, צומפי ואינטס. מוסיקה: דובי זלצר. תסריט: דפנה אילת.
17.50 אלף. סדרה קומית לכל המשפחה.
18.25 הגיע זמן לשון. הפעם: כן כמה אתה – בעברית של תימן.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 ההיסטוריה של הנפט. (ערבית).




סיביל שפהארד
„קיץ ארוך ולוהט" (22.20)

19.30 חדשות (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 אין כמו בבית: הווידאו. בני משפחת קרבטרי מתהלכים בתחושה, כי היו לכוכבי טלוויזיה, משעה שנבחרו מטעם תלמידי בית־הספר המקומי להיות נושא לסרט ווידאו.
20.30 בלבוטק.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 תשדירי שרות.
21.40 מבט שני.
22.20 קיץ ארוך ולוהט. סדרת דראמה.
23.10 בני חיל.
23.30 פסוקו של מקום. מבט אל הר תבור.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 באותו ענין.
19.30 ממני.
20.30 ערוץ 2.
21.00 סרט 2.

סדרת דראמה אמריקנית: „קיץ ארוך ולוהט"

יום שלישי 22.20

נואל מגשימה מה שאביה זממ. אחרי שהיא נוכחת שאלן איננו מסוגל לאהוב, היא פונה אל בן קוויק. אך, לא נותר להם להיות זמן רב ביחד. בן נאסר, אחרי שאייזק הלשין עליו, כי ראה אותו טומן גופה בחולות. נואל פועלת לשיחרורו. בשעת עימות מגלה לה אחיה, כי אביהם שילם לבן כדי שיחזור אחריה. בין ג'ודי לבין בן פורצת מריבה, שבמהלכה מתלקחת גם שריפה אמיתית; בן, שניצל ממאסר, נלכד העם בידי ההמון הסוער, המגיע למקום. 50 דקות.

רביעי

15.7.87

09.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
09.05 שעת כושר.
09.15 גברת פלפלת: משחק השחמט.
09.25 נחשון. סרט אנימציה.
09.40 הלב. (פרק 13): מרקו נפרד מפיורינה.
09.55 הרפתקאות באי הבזים (פרק י"א).
10.40 רואים שש שש. הצופים עורכים, הצופים בוחרים, בחירות בטלוויזיה החינוכית – כל מה שרצית לצפות בו ולא ידעת ממי לבקש.
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
14.05 ישר ולעניין: התקשרויות. יחסי אהבה על כל מורכבותם בין נער ונערה.
14.30 מגע 3,2,1 – אורז. פרי היא המלה הפלאית לאורז. מיגל מבקר בשדה אורז במלזיה ומנסה את כוחו בחריש כשהוא נעזר בתאו.
14.50 המתוק בעריץ חמשת המייל (פרק 31): חברים טובים.
15.40 מאתיים שניות להכשרות קדם צבאיות: דפי מידע – טלטקסט.
15.45 שעת כושר.
15.55 טוב טוב הגמד (פרק 3).
16.20 פיצות קיץ.
17.00 ערב חדש. מנחה: גדעון רייכר.
17.30 עולמו המופלא של וולט דיסני. פרק שני: פלאש, לוטרה מתבגרת.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 על ספרות ותרבות.
19.00 עניני הגוף. הסדרה מצולמת לפני קהל, וכל פרק בסדרה עוסק בהיבט אחר של תפקידי הגוף. הפרק השני מתמקד בפעולת הברכיים (תרגום עברי־ערבי).




קנדיס ברגן
„טי. אר. באסקין" (22.05)

19.30 חדשות (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 בצוותא.
20.30 תצפית. בתוכנית הפעם – על חוטים המסוגלים לראות ויכולים גם לפנות כלים מן השולחן, לשחק בנעצועים ואפילו לצאת במחול; המצות שצולמו בתוך גופה של אישה מבניעות על טכניקה משוכללת נוספת של הפריית מבחנה; על ביצועים לא שגרתיים של לייזרים ששימשו כדרך כלל בתחום הרפואה הגינקולוגית ועוד.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 תשדירי שירות.
21.35 שקי.
22.05 טי. אר. באסקין: סרט קולנוע.
23.45 פסוק של יום.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 שישאני בינינו.
19.30 ביום אילנות – כתבתו של אורי וולרשטיין.
20.00 בידור.
20.40 סרט 2.

סרט קולנוע: „טי. אר. באסקין"

יום רביעי 22.05

קומדיה המתארת קורות נערה בת־עיירה המגיעה לעיר הגדולה שיקאגו. זה מקווה שסוף־סוף תוכל למצוא פורקן לשאיפות ולממש פנטזיות רומנטיות. המציאות טופחת על פניה. ניסיונותיה להתאקלם אינם עולים יפה. בימאי: הרברט רוס. בתפקידים הראשיים: קנדיס ברגן, פיטר בויל, מרסיה רוד, ארין... 1971, 85 דקות.

חמישי

16.7.87

09.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
09.05 שעת כושר.
09.15 קסים קסם: אור.
09.35 הלב (פרק 14): מרקו מחליט לנסוע לארגנטינה.
10.00 הרפתקאות באי הבזים (פרק י"ב).
10.25 פיצוחים (ש.ח.)
10.55 בית־הספר רדוף הרוחות (פרק 3).
11.20 טבעם של דברים: המוח השמאלי, המוח הימני – מבנה המוח.
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
14.05 קשר משפחתי.
14.45 צבע בנחל (פרק ג').
15.10 רחוב סומסום.
15.40 מאתיים שניות לעידון החודש של חרמום.
15.45 שעת כושר.
16.00 זהו־זה.
17.00 ערב חדש. מנחה: אילנה דיין.
17.30 ריינ ריינ. דף מספר.
18.00 התלת־רגליים. כשמתגלה, כי וויל הרג את אדונו, מתנהל אחריו מרדף גדול. פריץ מסייע לוויל להימלט מן העיר, אך מחליט כי הוא עצמו יישאר וימשיך במשימה.
18.25 פסוקו של מקום. מבט אל הכרמל.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 מגאזין לאמנות. על הצגת תיאטרון בית־הגפן „הרוסטראת". האמן־דודו כץ, בקולנוע, תערוכת זאב בן צבי, מבזק ידיעות (ערבית).
19.00 ממגש (ערבית).
19.30 חדשות (ערבית).

משתתפי הסדרה
„פרקליטי אל. איי" (22.55)

20.00 כותרות מבט.
20.02 מבט ספורט.
20.50 נקודת חן.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 תשדירי שירות.
21.35 אף פעם לא מאוחר: הוצאות והכנסות.
22.00 זוגות מתווכחים. סרט טלוויזיה תיעודי אמריקני.
22.45 פרקליטי אל־איי: בית תעוגה ותהפוכות.
23.40 הגיע זמן לשון. הפעם: בנימין זאב והרבה לפני הרצל – לקראת כ' בתמוז.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 דוביכפת לי.
19.30 תצפית. ויקנה.
20.00 „בלט בת שבע".
20.40 סרט 2.

סרט תיעודי אמריקני: „זוגות מתווכחים"

יום חמישי 22.00

זוגות בשעת ויכוח. כסרט, שנערך מתוך 40 שעות של צילום, שהתפרשו על־פני 10 שבועות, נעתרו ארבעה זוגות לנהל את ויכוחיהם המישפחתיים לעיני המצלמה ולחשוף עצמם במצבי פגיעות והיעדר שליטה. הם מייצגים שכבות גיל ומעמדות חברתיים וכלכליים שונים, נושאי הוויכוח: ילדים, כסף, מין וכיוב', בעת ההסרטה, כשהחלו בני הזוג בוויכוח, ביום או בלילה, היו פורשים לחדרים נפרדים, וממשיכים רק כשהגיע צוות הצילום, שעמד לרשותם כל העת. מחקרים פסיכולוגיים מצביעים על כך שוויכוחים בין בני־זוג עשויים להיות גורם מפרה ובונה, כל עוד אין מטרתם להשפיל ולהעליב. 55 דקות.

שישי

17.7.87

09.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
09.05 שעת כושר.
09.15 רחוב סומסום. היום קיפי ילמד אותנו מתי שבת ומה עושים קיפודים וגם ילדים בשבת.
09.45 הלב (פרק 15): מרקו מתגנב לאניה.
10.10 סרט קולנוע: נסיכת הפוטבול. נערה בשם תמי מידה, מגיעה עם משפחתה מקנדה לעיירה במדינת אורגון, ארה"ב. הנערה מבקשת להתקבל לקבוצת הפוטבול של בי"ס ונתקלת בהתנגדות עזה מצד ועד ההורים של ביה"ס ורבים מהתלמידים. אטא אט היא משכנעת את ועד ההורים, המאמן, התלמידים ואת השכנים בכנות רצונה והיא מובילה את קבוצתה לנצחון בליגה.
11.40 קשר משפחתי.
13.30 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
13.35 גברת פלפלת: משחק השחמט.
13.45 זהו־זה (ש.ח.).
14.30 היכלות רחוקים. סדרה חדשה בת 6 פרקים. סיפור אהבה המתרחש בהודו בתקופת שלטון האנגלים במאה ה־19. גיבור הסדרה הוא אשוק, אנגלי שבכורח הנסיבות גדל כילד הודי, לאחר מכן נשלח להתחנך באנגליה וחוזר להודו כקצין. נפשו חצויה בין נאמנותו לכתר הבריטי ובין נאמנותו לידידיו ההודים איתם גדל.
15.25 מפגשי בראשית: פרשת פנחס. שיחתו השבועית של פרופ' ישעיהו ליבוביץ.
15.40 מאה ציורים מפורסמים.





רוברט דובאל
„אומץ אמיתי" (22.15)

16.00 ערב חדש: מוסף לשבת. מנחה: דן מרגלית.
16.30 קיצור החדשות (ערבית).
16.32 ספינת האהבה (תרגום ערבי־עברי).
17.20 תכנית בידור עם הזמרת טינה טרנר (תרגום ערבי־עברי).
17.50 סרט ערבי (תרגום עברי).
19.20 על המרקע. סקירת תוכניות הטלוויזיה וסקירת הסרטים והסרטים מחוץ־לארץ, המשולבים בלוח המשדרים (ערבית).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 שבת שלום. הערב פרשת פנחס.
20.15 יומן.
21.15 סיבה למסיבה.
22.15 אומץ אמיתי: סרט קולנוע.
00.20 פסוקים לשבת.
חדשות הלילה.

ערוץ 2

19.00 קונצרט 2.
20.00 להקת מחולים.
20.45 סרט 2.

סרט קולנוע: „אומץ אמיתי"

יום שישי 22.15

תיאור הומוריסטי של סיפור חייה של בת חוואי, ששוכרת שירותיו של צייד־פושעים, שריף לשעבר, ללכוד את רוצח אביה. היא אינה מסתפקת במומחיותו של האקדוחן, אלא גם דורשת להתלוות אליו במצוד. בימאי: הנרי האתאווי. בתפקידים הראשיים: ג'ון וויין, קים דארבי, גלן קאמפבל ורוברט דובאל. 1969, 125 דקות.

כל שעות הבוקר תוכניות לכל המשפחה באנגלית ובערבית (רק בערוץ 1)

שישי, 10.7

13.30 כדורגל בינלאומי או ספורט עולמי.
15.30 המצלמה הנסתרת (רק בערוץ 1).
18.00 ההיסטוריה של הנפט (רק בערוץ 1).
17.30 סרט עלילתי בצרפתית.
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 לקט שירים.
19.30 חדשות בעברית.
19.45 מעבר לשנות האלפיים. סידרה דוקומנטרית אנגלית.
20.30 משפחת קוסבי. קומדיה אמריקאית.
21.10 פלקון קרסט. סידרה אמריקאית נוסח דאלס.
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 שאקה זולו. סידרה דראמטית על מנהיג שבט זולו במאה ה־19.

שבת, 11.7

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
17.10 צ'זקי (רק בערוץ 3).
18.00 תוכנית בצרפתית (רק בערוץ 1).
18.30 אשנב לעולם בצרפתית.
19.00 חדשות בצרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 מאושרים אנו עומדים. קומדיה אנגלית.
21.30 בידור חו"ל. להקות מכל הזמנים.
22.10 סרט עלילתי באורך מלא.
23.10 קומדיה אמריקנית.

ראשון, 12.7

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
15.55 תן לי צ'אנס (רק בערוץ 1).
16.20 עולם החיות (רק בערוץ 1).
17.30 סרט עלילתי בצרפתית.
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 לקט שירים.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 התבגרות. קומדיה אמריקאית.
21.10 שימור מסורות. סידרה דוקומנטרית על תרבויות ומסורות שונות.
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 האנטר. סידרת מתח אמריקאית.
23.10 משפחת רוטר.

שני, 13.7

15.50 התבובים סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
17.30 עולם הקסמים (רק בערוץ 1).
18.00 השוטרת (סידרה בצרפתית).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 מגאזין ספורט בצרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 טרזב. קומדיה אמריקאית על גרושה שמנהלת תחנת רדיו בעיקר מוסיקת פופ.
21.10 מאגנום. סידרה בלשית אמריקאית.
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 גויה. דראמה על חייו של הצייר המפורסם ותקופתו.
23.10 ספינת האהבה.

שלישי, 14.7

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
16.50 הרכבת הסורית (לילדים רק בערוץ 1).
17.15 על טעם ועל ריח (רק בערוץ 1).
18.00 תוכנית בידור בצרפתית.
18.30 כדורגל בינלאומי (רק בערוץ 1).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 צרות כפולות. קומדיה אמריקאית על אב עם תאומות.
21.10 אוהדה. סידרת מתח אמריקאית עם בלש ממוצא יפני.
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 המלחמה הבלתי ידועה (סידרה דוקומנטרית על לוחמת הרוסים בגרמנים בתוך רוסיה במלחמת העולם השניה.

רביעי, 15.7

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
17.00 ילדת הפלא (רק בערוץ 1).
17.25 המגלים. סידרה באנגלית (רק בערוץ 1).
17.50 בית חולים (רק בערוץ 1).
18.00 חמש נערות בפריז (בצרפתית).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 ירדן היום צרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 5 הם המון. קומדיה אמריקאית על משקל שלושה ברירה.
21.10 דרך המשי. סידרה דוקומנטרית על הדירות תרבות המזרח הרחוק בעיקר סין לעולם המערבי לפני מאות שנים.
21.40 האבקות חופשית. מיטב המתאבקים תוצרת אנגלית (רק בערוץ 1).
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 גלגלים. סידרה אמריקאית ע"פ ספרו של ארתור הילי.

חמישי, 16.7

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
17.15 סידרה לילדים (רק בערוץ 1).
17.45 עולם החיות (רק בערוץ 1).
18.00 תוכנית בידור בצרפתית.
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 סידרה צרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
19.45 מגאזין ספורט.
20.30 בעלי ואני. קומדיה אנגלית.
21.10 מרלות לעושר. סידרה אמריקאית משעשעת.
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 סרט עלילתי באורך מלא.

שישי, 10.7

13.00 וורי וורפקר (מצוייר).
13.30 בית־חולים ווסטברוק (סידרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: הצוצרת־הקסם. עם רני קיי.
17.00 סופר־בוק (מצוייר).
17.30 שוכני הסלעים (תוכנית לילדים).
18.00 ווכסטר (סידרה).
18.30 קשרי משפחה (קומי).
19.00 חדשות.
20.00 פולי־גאי (פעולה).
21.00 סרט (ערבית).
22.30 מעשיות משמחות (ערבית).

שבת, 11.7

13.00 מועדון הילדים.
13.30 הדובים החביבים (מצוייר).
14.00 רניס השובב (מצוייר).
14.30 מיסתרי האוקינוס.
15.00 עולם החיות.
16.00 אירועי ספורט בעולם.
17.00 כדורגל (בולגריה־בריה"מ).
19.00 ספורט.
20.00 היאבקות.
21.00 סרט: הנוכל. עם טוני קרטיס.
23.00 מועדון 700.
23.30 חיים אחרים (סידרה).

ראשון, 12.7

13.30 חיים אחרים (סידרה)
14.00 מועדון 700.
14.30 מעשיות משמחות (ערבית).
15.00 סרט (ערבית).
16.30 אי המטמון (מצוייר ערבית).
17.00 הבית המעופף (מצוייר).
17.30 שוכני הסלעים (תוכנית לילדים).
18.00 משפחת וולטון (סידרה).
19.00 60 דקות.
20.00 תוכנית מיוחדת.
21.00 סרט: יחסים מעורפלים. עם קלינט איסטווד.
23.30 מעשיות משמחות (ערבית).

שני, 13.7

13.30 חיים אחרים (סידרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: אילו היכרת את סוזי עם ארי קנטור.
16.30 ילדי החבובות (מצוייר).
17.00 סופר־בוק (מצוייר).
17.30 שוכני הסלעים (תוכנית לילדים).
18.00 ימים מאושרים (קומי).
18.30 לורן ושירלי (קומי).
19.00 חדשות.
20.00 מאגנום (בלש).
21.00 סרט: סברינה. עם אודרי הפבורן.
23.00 מועדון 700.
23.30 חיים אחרים (סידרה).

שלישי, 14.7

13.00 חיים אחרים (סידרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: סיפורם של ורנון ואיירין קאסל. עם פרד אסטר.
16.30 ילדי החבובות (מצוייר).
17.00 הבית המעופף (מצוייר).
17.30 שוכני הסלעים (תוכנית לילדים).
18.00 נסיכה בחלל (דמיוני).
19.00 חדשות.
20.00 צוות לענין (פעולה).
21.00 מק'גייבר (סוכן חשאי).
22.00 זאב־אוויר (פעולה).
23.00 מועדון 700.
23.30 חיים אחרים (סידרה).

רביעי, 15.7

13.30 חיים אחרים (סידרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: צילינדר גבוה: עם פרד אסטר.
16.30 ילדי החבובות (מצוייר).
17.00 סופר־בוק (מצוייר).
17.30 שוכני הסלעים (תוכנית לילדים).
18.00 פאנקי ברוסטר (סידרה).
18.30 משפחת קבבל (סידרה).
19.00 חדשות.
20.00 סיימון את סיימון (בלש).
21.00 המאנר (סידרה).
21.30 ניוהארט (סידרה קומית).
22.00 קנגי וליסי (סידרה משטרתית).
23.00 מועדון 700.
23.30 חיים אחרים (סידרה).

חמישי, 16.7

13.30 חיים אחרים (סידרה).
14.00 מועדון 700
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: בעקבות הצי. עם פרד אסטר.
17.00 הבית המעופף (מצוייר).
17.30 שוכני הסלעים (תוכנית לילדים).
18.00 משפחת ג'פרסון (קומי).
18.30 דוק (קומי).
19.00 חדשות.
20.00 סקיקרז (גברת קיבל (בלש).
21.00 מפרשי אנתה כריסטי קטמן הורסין הורנבלאור. עם גריגורי פק.
23.00 מועדון 700.
23.30 חיים אחרים (סידרה).

שישי
10.7.87
קול המוסיקה
07.09 בהאזנה נינוחה. בטהובן משעשע. בטהובן: קונטראדנסים רומנסה בפה מג'ור לכנור ולתזמורת אופ. 50 (בוסקובסקי והאנסמבל הווינאי / בוסקובסקי); וריאציות על אריה של סליירי זו היא עצמה (ברנדל); מחולות וינאיים (האנסבל / בוסקובסקי); וריאציות על ילדונת או אישונת מתוך חליל הקסם של מוצרט (רוסטרופוביץ' / צווטצ'י); וריאציות על נושא של יטרסדורף בלה מג'ור (ברנדל); 12 מנואטים (סן מרטין / מרינר).
09.00 קונצרט בוקר. אורפאוס ואורידיקה ב־4 דורות. קאצ'יני: אורידיקה מערכה ראשונה (תאטרון רן־צרפת); מונטוורדי: אורפאו קטעיים, מערכה שניה (קונצנטוס מוסיקוס וינהא פרי: אורידיקה – קטעים (מקה. + סולני מילאנו) גלוק: אורפאו ואורידיקה, קטעים מתוך מערכה שניה ושלישית (המקה. + תזמ. של האופרה מוינה / סוורובסקי); ליסט: אורפאוס פואמה סימפונית מס' 4 (גוונדהאוס / מאזור); אופנבאך: אורפאוס בעולם התחתון – פתיחה (הפיל. של וינה / מאזל).
11.57 פינת השיר. משירי יעקב שטיינברג.
12.00 מן הפרטיטה.
13.05 בהאזנה נינוחה. באך: טוקטה ופוגה ברה מג'ור (כץ); הנדל: מוסיקה על פני המים (הלהקה למוסיקה עתיקה); מוצרט: סימפוניה 41 בדו מג'ור סימפונית יופיטר (הסימפ. בוסטון / יוכום).
15.00 לקראת שבת. מנדלסון: הפתיחה מערת פינגל אופ. 26 (הסקוטית הלאומית / גיבסון); עדן פרטוש: ערבסקה לאבוב ולתזמורת קאמרית (הוליגר / האנסמבל הקאמרי הישראלי / אתרטון); מנואל אינפנטה: שלושה מחולות אנדלוסיים (גלי וחיימה איגרם) דיזל; בולדן (פילדלפיה / מוטי).
16.00 לבקשתכם. גלוק: הפתיחה איפיגניה באאוליס (דריחוים); שוברט: 2 אמפרומפטי (שנאבל); ווהן וויליאמס: פנטסיה על נושא של תומס טאליס (פילדלפיה / אורמנדי); שומאן: קונצ'רטו בלה מינור לפסנתר ולתזמורת (לופו); רנה אבו'אן: הסוס העור קנטטה עפ"י נושאים קלטיים לזולנים ולהקה כלית.
18.00 דור הזהב. אמנים בהקלטות היסטוריות: כנרים נשכחים. הכנרים אפרים צימבליסט, רייזי קנדי, מרי הול, קתלין פרלו. ברהמס: סונטה מס' 3 ברה מינור אופ. 108 מיצירות: שופן, סיק, בטהון, גוסק, צימבליסט, הנדל שוברט ופגניני.
19.00 מוסיקה קאמרית. בטהובן: סונטה מס' 10 בסול מג'ור לכנור ופסנתר אופ. 96 (פרלמן / אשכנזי); מנדלסון: רביעית כלי קשת בלה מינור אופ. 13 מנדלסון: (רביעיית אורפורד).
20.05 מזמרת הארץ.
20.30 קונצרט ליל השבת. אופנבאך: עליצות פאריסאית (הסימפונית מונטריאול / דטואה); פול דיקא: (הסימפונית דלס / מטה); דביסי: פינת הילדים (בנדטי־מיכלנג'לי); גונו: מוסיקה לבלט מתוך פאוסט (הסימפ. מונטריאול / דיטואה); הלוי, מאירבאך, ביזה: 4 אריות: היהודיה, האפריקאית, דולי הפנינים, כרמן (הפיל. לוס אנג'לס / דומינגו מריק); סן־סנס: קונצ'רטו לפסנתר מס' 2 בסול מינור, אופ. 22 (רוזה) רבלו: דפניס וכלואה סויטה מס' 2 (פריס / ברנבוים).
23.00 בריק הברוק ורימוני רנסנס.

רשת א'
08.05 טעמי המזרח. מצעד פזמונים מזרחי.
10.05 שירוקד. מחולות ושירים משלנו.


פדריקו גרסיה לורקה: "כי טוב הזמר", יום ו', רשת א', 22.05

11.05 היום השישי.
12.05 מעורב ימתיכוני.
14.06 בראש צעיר. לילדים ולבני נוער.
15.00 קבלת שבת. פרשת בלק.
16.05 נושא במוקד. ד"ר תומס קולקה.
17.10 שירי עדות.
18.06 מוסף רדיו לספרות.
19.05 זמר לשבת.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 כי טוב הזמר. שירי לורקה.
23.05 להיטים מפולפלים. להיטי הזמר המזרחי

רשת ב'
08.05 בראש צעיר. לילדים בחופשה.
09.05 כל צבעי הרשת. מגזין, עם יוסי גרבר.
12.10 שירים עבריים.
13.05 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 לראות או לא לראות. תרבות ואמנות.
15.06 בשמים לשבת. יהורם גאון.
16.05 עובר ושב. עם דוד מרגלית.
17.05 מאחורי הכותרות. רדיו, טלויזיה ועתונות.
18.06 השבוע שלי. העתונאי יוסף לפיד.
19.05 הטור השבועי. בעריכת יואל רפל.
20.05 תשושבות מורחת. רומנסות, שירים ופיוטים ממורשת יהדות ספרד.
22.05 הבה נצא במחול. ריקודי עם.
23.05 בין שישי לשבת. שיחה בשניים: יצחק לבני ושוש אביגל.
00.10 שיר איננו רק מנגינה. שירים עבריים.

רשת ג'
08.05 לחיות שם.
09.05 אגן הים־תיכון.
11.05 משהו משהו.
13.05 צפיחית בדבש. דן כנר.
15.05 לפנות ערב. שירים עבריים.
17.05 כאן, שם ובכל מקום.
19.05 זמר שבזה. שירים עבריים.
20.05 צלילי שבת. לאה ליאור.
23.05 איזה לילה. מסיבת ריקודים.

גלי צה"ל
09.05 בילוי נעים. עם מולי שפירא.
11.05 קולה של אמא. עם אלכס אנסקי.
12.05 סנדלים. שעתיים נעולות עם אברי גלעד.
14.05 עוד לא שבת. עם שלמה ארצי.
15.05 מוכרח לשיר מוכרח לרקוד. שיאים בתולדות המחזמר.
16.05 שעתיים עם ריקי לי גינס.
18.05 בראש ציוני. יעקב אלבז, מנהל כפר הנוער יקיר.
19.05 מראה מקום. שרה דורון ואלי לנראו.
20.05 לא על הלוף לבדו. מוסיקה ומשחקי רדיו.
22.05 שעתיים עם ג'ורג'יו דאלארס.
00.05 מופע הרדיו והטרנזיסטור. יואב קוטנר.

שבת
11.7.87
קול המוסיקה
09.00 למי סידורית? – לה פה כולי".
10.00 קונצרט השבת. מנצח: דייויד רוברטסון: סולן: גיל שחם. נילסן: הפתיחה מאסקראד: מקס ברוך: קונצ'רטו בסול מינור לכינור ולתזמורת אופ 26; רימסקי־קורסקוב: שחרזאדה, סויטה סימפונית.
11.57 פינת השיר. משירי יעקב שטיינברג.
12.00 אמן דגול. בעריכת אבי חנני.
13.05 קונצרט לצהרי שבת. מוצארט: מוסיקת ליל זעירה (הפיל ניו־יורק / ברנשטיין); בטהובן: קונצ'רטו מס' 5 במי במול מג'ור, לפסנתר ולתזמורת ("הקיסר") (הפילהרמונית הלונדונית / בארנבוים); הונגר: יהודית דרמה תנכית (נתניה דברת / כריסטנזן / מיו / תז. יוטה / אברבנאל).
15.00 אינטרלודים. רצף מוסיקלי.
16.00 חליל המים. מחיי קלוד דביוסי: שיפתי הפייה.
16.40 מאוצר המוסיקה הצרפתית. דביוסי: שלישייה בסול מג'ור לפסנתר, כינור וצ'לו.
17.00 פגוש את האמן הישראלי. יערה טל, פסנתר. מוצארט: סונטה בסי במול מג'ור פרוקופייב: רומאו ויוליה, סויטה אופ. 75.
18.00 רדיו דרמה. הכולשת חוקרת, מאת: חיים מרין. (רמי חזקיהו, דרור קרן, אלכס כהן, יצחק חזקיה שפרה מילשטיין ותדית בךעמי).
19.00 הקונצרט שלי. שבתאי פטרושקה.
21.05 אופרה. ד'אלבר: השפלה (מארטון / קולו / שרות השידור הבאווארי / יאנובסקי).

רשת א'
09.05 עולם המדע. בעריכת יוסף טרגין.
09.30 דעת־קול. ת"ד בעניני מדע.
10.05 מילים שמנסות לגעת. עיין ערך אהבה, עם דויד גרוסמן.
11.00 רדיודרמה. הצעת נישואין + היו ימים + הדב, מאת א. צ'כוב. (גילה אלמגור, אברהם בן־יוסף, שלמה בר־שביט, יעקב איינשטיין, זהרירה חריפאי, אברהם מור, מרים זוהר, גדעון שמר, ניסן יתיר ואריק אמיר).
12.05 מישור תעודה. מכתב השמיניסטים.
14.06 בראש צעיר. פינות, שירים וברכות.
15.05 שבת אחים. הספור העממי והפתגם בתרבות יידיש.
16.05 מושגים. רפואה ראשונית, עם פרופ' כרמי מרגלית ופרופ' שמעון גליק.
17.10 סיפורדיו. לוע השטן, מאת בלדומרו ליליו.
17.40 שירים עבריים.
18.06 מסביב לעולם בשעה קלה.
19.05 אנתולוגיה קטנה לשירה. משירת הטרובדורים בפרובנס, עם המתרגם גאיו שילוני.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 פרקי היום בתנ"ך.
22.10 מלווה מלכה.
23.05 דרכי אדם. עם רחל חלפי.

רשת ב'
09.05 שאלה של טעם. עם חיים קינן.
09.55 עזריה אלון מספר על נוף הארץ.

חנה לסלאו: "אולפן קיץ", שבת, רשת ב', 11.05

10.05 יומן השבוע.
11.05 אולפן קיץ. מנחה: רבקה מיכאלי. חנה לסלאו.
13.05 ארץ אחת. יהודים וערבים בישראל 1987: "אני קאמל – מי אני?".
14.11 הבו זמר. שירים עבריים.
15.05 דף ועוד דף. יעל בר־יהודה.
16.05 ארץ תמרת. בעריכת תרצה ארזי.
17.05 הוגה. עם בני הנדל: הירח, הים נפולי.
18.06 מפיק ודי. דלית אורמיאן.
18.30 ממגרש הספורט.
19.05 הקול קולטע. בעריכת דן פיינרו.
20.05 כוכב הערב. אנדי ויליאמס.
21.05 יומן השבוע.
22.05 בקצה השבוע. יעקב אחימאיר.
00.10 הוי ארצי מולדתי. שירים עבריים.

רשת ג'
08.05 גוונים. שירים עבריים.
10.05 גלים גלים. שירים עבריים.
14.05 כוכבים.
16.05 אתם זוכרים את השירים?
17.05 צליל וצבע.
19.05 זמר שבזה. שירים עבריים.
20.05 פזמונחפון. מתרות פזמונים.
23.05 רדיוטק. פזמונים בשצף־קצף.

גלי צה"ל
09.05 מקהלה עליזה. שירים וסיפורים לילדים.
10.05 במקום מזגן. מערכונים ושירים עם שירא גרא.
11.05 במצב הנוכחי.
12.05 טעם של פעם. אורלי יניב.
13.05 שאלות אישיות. יעקב אגמון ויצחק ירון. ראש עירית גבעתיים.
14.45 פסק זמן מוסיקלי.
14.45 845 נוסע צפונה צפונה. רומנרדיו, מאת איתמר לוי.
15.05 מסע הקסם המיסתורי. כרטיס נסיעה.
16.05 סינימת שבת. ענייני קולנוע.
17.05 קלאסי כאן. בארץ במוזיקה הקלאסית.
18.05 קיץ צרפתי 87.
19.05 משלנו. מצעד הפזמונים העברי.
20.05 מצעד הפזמונים הלועזיים.
21.30 שירים עבריים.
22.05 ממורת מסורת. במוצאי יום מנוחה.
23.05 עושים מדינה. מגישו דודו דיין.
00.05 ציפורי לילה מארח. קובי מידן והכמאי רם לוי.

שידורי צה"ל 2
19.00–09.00 גל עברי. עשר שעות של שירים עבריים ברצף.
09.05 משירי משה ארגוב.
12.05 להיום לתיאבון, להיטים עכשיים.
14.05 ואם השיר הזה נשמע לכם מוכר.
17.05 באים מאהבה. שירי אהבה.
19.05 והפילהרמונית במארק הורקן.

ראשון
12.7.87
קול המוסיקה
07.09 בהאזנה נינוחה. דומניקו סקארלטי קונצ'רטו גרוסו 11 בסול מג'ור (תזמורתו הקמרית של פייארד; הופמייסטר: קונצ'רטו בסי במול מז'ור לקלרנית ותזמורת (קלוקר / קונצ'רטו אמסטרדאם / שרודר; מוצרט: שיר לכת וטריו / אריה / מתוך האופרה חליל הקסם (שראייר / דונט / אדם תזמורת דרסדן / ואנגרד); שוברט: פתיחה, מוסיקת ביניים ובלט מתוך רוזמונדה (הסימפ. של שיקאגו / ליווין); ריינקה: קונצ'רטו במי מינור לנבל ולתזמורת אופ. 182 (הפיל של ברלין / מרצנדורפר); צ'ייקובסקי: סויטה מתוך הבלט היפהפיה הנמה (תזמורת פילדלפיה / מוטי).
09.00 קונצרט בוקר. ג'ון איירלנד: שלישייה במי מז'ור לכנור, צ'לו ופסנתר (נאמן / ווכר / פרקין); אלגר: קונצ'רטו במי מינור לצ'לו ולתזמורת אופ. 85 (קירשנבאום / הסקוטית הלאומית / גיבסון); מאהלר: שירי שוליה נודד (טיר / אקדמית סינט מרטין / מרינר); שומאן: שלישיה 1 ברה מינור לפסנתר כינור וצ'לו אופ. 63 (שלישיית הפסנתר הישראלית; בטהובן: סונטה לפסנתר 7 ברה מז'ור אופ. 10 (פרייה); שטהרז ורדיו כבריה / אורפאו).
11.57 פינת השיר. משירי פנחס שדה.
12.00 אמנים באולפן. וילהלמינה בוכרו, נבל. יצירות מאת: קאבזון, הנדל, טורינה צ'יפולי, ק.פ.ע. באך, היידן, מוצארט, שפוהר רדוסיני.
13.05 בהאזנה נינוחה. רחמנינוב: פרלוד ברו דיאז מינור אופ. 3 מס' 2; עמנואל מור: סויטה ל־4 צ'לי אופ. 95; ליסט: חלום אהבה מס' 3 בלה במול מג'ור; גלופי: קונצ'רטו בפה מג'ור לצ'מבלו וכלי קשת; פרוקופייב: הבן האובד סויטה לבלט; טורינה: הנבואה של הטוראדור; אלגאר: הקדמה ואלגרו; הוזה גרש משאדו: מוסיקה לבלט.
15.00 מוסיקה כאן ועכשיו. למלחין עדן פרטוש ז"ל במלאות 10 שנים לפטירתו. יזכור לויולה ולכלי קשת (פרטוש / נגני כלי הקשת של התז. הסימפ. ים רשה"ש / רודן); אגדה (גוטמן / צ'יפיראני / צבי). שיר תהילה. קונצ'רטו מס' 1 לויולה ולתזמורת (לברטוב / הסימפ. רשה"ש ים / ברתיני).
16.00 מוסיקה ליום ראשון. י.ס. באך – קנטטה מס' 30 (מאטיס / ריינולדס / שרייר / פישר דיסקאו / המקהלה ותז. באך מינכן / ריכטר); אנטון ברוקנר: מיסה מס' 3 בפה מינור (רנקו / הפנן / קמנט / גמרי / צליבירקה; מוצארט: נשמת הבורא ק. 277 (ריינהארדט־קרס / המקה והתז. הסימפ. של לייפציג / קגל).
18.00 למי סידורית? – לה פה כולי.
19.00 מוסיקה קלאסית קלה.
20.05 אינטרלוד רצף מוסיקלי.
20.30 הקונצרט הקאמרי השבועי.
22.30 מן המקורות. המוסיקה בחצר המלוכה בקוריאה.
23.00 מחזורי יצירות. ברהמס: השישיה אופ. 18 הסונאטות.

רשת א'
08.05 הוגה. עם בני הנדל.
09.05 טלרדיו, שירות מידע למאזינים.
10.05 שירוקד. מחולות ושירים משלנו.
11.05 מניני בוקר. מגישו גדעון הוד.
12.05 מעורב ימתיכוני. ועפני כהן.
14.06 בראש צעיר. לילדים ולבני נוער.
15.00 צבעי הקשת. שירים לאחר־הצהריים.
15.30 האוניברסיטה הפתוחה.
16.05 רדיו־עשרה. מגזין נוער.
17.10 שירי עמים.

אנטון ברוקנר: "מוסיקה ליום ראשון", יום א', קול המוסיקה, 16.00

18.06 מנחת ערב. הווי דתי ומסורת.
18.10 תוכנית דת.
19.20 פרקי היום בתנ"ך.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 תפוח ועץ. בין הורים לילדיהם.

רשת ב'
08.05 בראש צעיר. לילדים בחופשה.
09.05 כוכבי הבוקר. ארבעת האחים.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף־אלף בבית. אהוד מנור.
13.05 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 לראות או לא לראות. תרבות ואמנות.
14.30 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 תוצרת הארץ. שירים עבריים.
16.55 קראתי ספר. קוראים ממליצים.
17.05 יומן כלכלה. עורך: גדעון זלינגר.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 מסיבת עתונאים. מנחה: יצחק גולן.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה. בעריכת שלום אורן.
19.35 עם ישראל. עניינים יהודיים בעולם.
20.05 שלום לבן דודי. פיוט וברכה.
22.05 בינינו לבין עצמנו. עם מאזינים.
00.15 להאחז בחלום. שירים לסיומו של יום.

רשת ג'
14.05 בטקיגב. שוש עטרי.
16.05 מוסיקה לענין.
17.05 משקפיים. מיכל שמואלי.
18.05 מצעד הפזמונים הלועזיים.
21.05 אדום עתיק.
23.05 מסביב לחצות. יוסי סיאס.

גלי צה"ל
09.05 פתוח. אורלי יניב ודובי לנץ מארחים.
11.05 נכון לעכשיו. עם רפי רשף.
13.05 אחד אחד. להיטים עבריים.
14.05 יום יום דג. אלי ישראלי וארז טל.
16.05 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 שעה קלה על כלכלה.
18.45 משולש. עימות בענייני השעה.
19.05 לקראת גיוס. שאלות ותשובות למתגייסים לצה"ל. גולני, גבעתי והצנחנים.
20.05 עושים מדינה. מגישו: דודו דיין.
21.30 אוניברסיטה משודרת. הגאולוגיה של א"י.
22.05 על הדבש ועל הסיפאק.
23.05 עשרים וארבע, היום שהיה.
23.55 שיחת חצות. ד"ר איתן גלבוע, מרצה ליחסים בינלאומיים.
00.05 ציפורי לילה. דודו טופז.

שידורי צה"ל 2
19.05 רדיו רדיו, יואב קוטנר.
20.05 "סבבבבבים". משחקי רדיו ומוסיקה.
22.05 מסע הקסם המיסתורי.
23.05 קול הג'אז הזה.

שני
13.7.87
קול המוסיקה
07.09 בהאזנה נינוחה. הנדל: קונצ'רטו גרוסו ברה מג'ור אופ. 6 מס' 5 (הקאמ. האנגלית / לפרד); דנצי: קונצ'רטו מס' 1 בסול מג'ור לחליל ולתזמורת אופוס 300 (אדוריאן / הקאמרית של מינכן / שטרלמאייר); בוקריני: חמישיה במי מינור לגיטרה ורביעיית כלי קשת (ברים / רביעית קרמונה); מנואל דה פייה: לילות בגני ספרד (אורחיין · פרים · ברנבוים); ביזה: סימפוניה בדו (הקונצרטגבאו · הייטינק).
09.00 קונצרט בוקר. יאנאצ'ק: אידיליה לתזמורת כלי קשת (הקאמרית של דרום מערב גרמניה / אנגרר); קורנגולד: קונצ'רטו ברה מג'ור לכנור ולתזמורת אופוס 35 (פרלמן / הסימפ. של פטסבורג / פרבין); שומאן: שלישיית פסנתר ברה מינור אופוס 63 (רובינשטיין / שרינג / פורנייה); ברהמס: רביעיית פסנתר בסול מינור אופוס 25 בעבור שנברג לתזמורת (הפיל. הצעירה הגרמנית / זנדרג; סן־סנס: קונצ'רטו מס' 1 בלה מינור לצ'לו ולתזמורת אופ. 33 (טורטלייה / הסימפ. של בירמינגהם / פרמו); גריג: מחולות סימפוניים אופ. 64 (הסימפ. של גטבורג · ירבי).
11.57 פינת השיר. משירי פנחס שדה.
12.00 מן הפרטיה. ברטוק: 3 בורלסקות אופ. 8 ג' – לפסנתר (ברמן); בטהובן: סונטה מס' 1 בפה מג'ור, אופ. 5 מס' 1 לצ'לו ופסנתר (טורטלייה / היידסיק); ברטוק: פרקים מתוך לילדים, לפסנתר (ורדי); ברטוק: סוויטה אופ. 14, לפסנתר (ברונפמן).
13.05 בהאזנה נינוחה. מיצירות באך: טוקטה ופוגה ברה מינור; קונצ'רטו ברנדנבורגי מס' 5; קנטטת הקפה; קונצ'רטו במי מג'ור לכנור ולתזמורת: סויטה תזמורתית מס' 3.
15.00 הסבריה מוסיקלית. הנחיות הרגש.
16.00 מאולמי הקונצרטים בעולם. פסטיבל למוסיקת קודש בפריבור (שוייץ): ארסן בדיאה, עוגב; להקת קלמן ז'נקו. מיצירות: דה סרמוזי, קרידה, קהיו, פלסטרינה, דה־פרה תימנו, קבזון, דה־לה־הירו ועוד.
18.00 דגש על הביצוע. על אחת כמה וכמה.
19.00 בין חברים: מעולם מטעמי המוסיקה: גלינדו: צליל מריאצ'י (פיל. של מקסיקו / בטיס); שנברג: ליל הוד (קאמרית ישראלית / תלמי); קופלנד: וריאציות על נעימת שייק (תזמורת אוניברסיטת קורנל); חימנס: שלושה מכתבים ממקסיקו (לופס / רואיס / ריבס).
20.05 אינטרלוד – רצף מוסיקלי.
20.30 מאולמי הקונצרטים בעולם. התז. הסימפונית של רדיו ברלין / אליהו ענבל. וולפגנג רים: המוסיקה חוצה את השמים ל־2 פסנתרים ותזמורת (פארטורה); ברוקנר: סמפוניה מס' 3.
22.30 פעם ועוד. ולאדימיר פוגל, סונאטים. לחמישיית כלי נשיפה ורביעיית כלי קשת (אינדרמולה / ארהורסט / וכר / בקר / הנקה / להמן / דוכר / פורסטר / שיכטי / טשום).
23.00 מחזורי יצירות.

רשת א'
08.05 הגה. עם בני הנדל
08.27 עד 13.00 משפט דמיאניוק. מבניני האומה בירושלים.
13.05 שירים עבריים.
14.06 בראש צעיר. לילדים ולבני נוער.
15.00 צבעי הקשת. שירים לאחר־הצהריים.
15.27 האוניברסיטה הפתוחה.
15.57 עד 19.00 משפט דמיאניוק. מבניני האומה בירושלים.
19.10 תוכנית דת.

אלוף יוסי פלד: "ראיון מיוחד", יום ב', גלי צה"ל, 18.05

19.20 פרקי היום בתנ"ך.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 לכל אדם כוכב.

רשת ב'
08.05 בראש צעיר. לילדים בחופשה.
09.05 כוכבת הבוקר. דיאנה שור.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף־אלף בבית. אהוד מנור.
13.05 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 לראות או לא לראות. תרבות ואמנות.
14.30 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת: אפרים וייל.
16.05 תוצרת הארץ. שירים עבריים.
16.55 קראתי ספר. קוראים ממליצים.
17.05 יומן כלכלה. עורך: גדעון זלינגר.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 מפיק ודי. עם דלית אורמיאן.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה. עורך: שלום אורן.
19.35 דין ודברים. חוק ומשפט.
20.05 עולם הזמירות. מצעד הפזמונים המסורתיים.
22.05 קפה ראשו. חידונים מגוונים.
00.15 ג'אז ועוד. עם לאה ליאור.

רשת ג'
14.05 בטקיגב. שוש עטרי.
16.05 מוסיקה לענין.
17.05 משקפיים. מיכל שמואלי.
18.05 היה היה... קובי בריקאי.
20.05 לי ולך. שיר וברכה.
21.05 קצת אחרת. אורלי מורג.
23.05 מסביב לחצות. יוסי סיאס.

גלי צה"ל
09.05 פתוח. אורלי יניב ודובי לנץ מארחים.
11.05 נכון לעכשיו. רפי רשף.
13.05 אחד אחד. להיטים עבריים.
14.05 יום יום דג. אלי ישראלי וארז טל.
16.05 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 ראיון מיוחד. אלוף פיקוד צפון האלוף יוסי פלד.
18.45 משולש. עימות בענייני השעה.
19.05 לקראת גיוס. שאלות ותשובות למתגייסים לצה"ל.
20.05 קלאסי כאן. הנעשה בארץ במוסיקה קלאסית.
21.30 אוניברסיטה משודרת. מדרש האגדה.
22.05 על הדבש ועל הסיפאק.
23.05 עשרים וארבע, היום שהיה.
23.55 שיחת חצות. ציונה פטל, סגנית ראש העיר הרצליה.
00.05 ציפורי לילה. יאיר לפיד.

שידורי צה"ל 2
19.05 רדיורדיו. יואב קוטנר.
20.05 סבבבבבים. משחקי רדיו ומוסיקה.
22.05 מסע הקסם המיסתורי.
23.05 קול הג'אז הזה.

שלישי
14.7.87
קול המוסיקה
07.09 בהאזנה נינוחה. לאלו: נמונה, קטעים מתוך הבלט (שוויץ המערבית / אנסרמה); ראבל: גספאר של הלילה (בירה); ביזה: הנערה היפה מפרת – סוויטה (פריס / ברנבוים); קפלה: סיפור פנטסטי לנבל ורביעיית מיתרים (רביעיית ויאה נובה); שוסון: פואמה לכינור ולתזמורת, אופ. 25 (פריס / ברנבוים); דביסי: אביב – סויטה סימפונית (הלאומית של הרדיו הצרפתי / מרטינון).
09.00 קונצרט בוקר. קופלנד: תרועה לאדם הפשוט (מילווקי / פוס); קופלנד: סימפוניה לעוגב ותזמורת (הפיל ניו יורק / ברנשטיין); סטראוינסקי: אפולו – מוסיקה לבלט (הקאמרית באנגלית / דיטואה); ברנשטיין: סרנדה לכנור ותזמורת (הפיל ניו יורק / ברנשטיין); ברבר: ארגו לכלי קשת (הפילהרמונית ניו יורק / שופרס); ברנשטיין: תור החרדה סימפוניה מס' 2 (הפילהרמונית הישראלית / ברנשטיין); סטראוינסקי: פולחן האביב (הפילהרמונית של לונדון / הייטינק).
11.57 פינת השיר. משירי פנחס שדה.
12.00 מן הפרטיה. דוד חן, כנור: אורי שהם, חליל: חנוך גרינפלד, פסנתר. באך: טריו סונטה בדו מאג'ור; הומל: סונטה לחליל ולפסנתר ברה מאג'ור אופ. 50; איבר: שתי נגינות ביניים לחליל ולפסנתר; טולמן: טריו סונטה בלה מינור.
13.05 בהאזנה נינוחה. הנדל: טריו סונטה אופ. 5 מס' 4 בסול מג'ור (אנסמבל אורפאו); בוקריני: חמישייה לכלי קשת מס' 23 אופ. 18 (אנסמבל בוקריני); שוברט: סמפוניה מס' 1 ברה מג'ור (הפיל הישראלית / מהטה); דבוז'אק: 5 קטעים לצ'לו ולפסנתר (הנדרי); מיו: קרנבל באקס פנטסיה לפסנתר ולתזמורת (הפיל מונטה קרלו / סרטרה).
15.00 מוסיקה צעירה.
16.00 קונצרט קאמרי. רביעיות מאת זמלינסקי, וברן וברג בנגינות רביעיית קרויצברגר מברלין.
17.30 קולות. אורלנדו די לאסו: סקרה קנציונס (מקהלת ילדים מהנובר / קולגיום ווקלגנט / הספריון עשרים).
18.00 מבחר הקלטות. מוצרט: סונטה בדו מג'ור ק. 330 (ברנבוים); וובר: אריה של אגתה מתוך קלע הכספים (גרוברובה / הסימפ. של רדיו מינכן / אייכהורן); רספיגי: מטומורפוזות לתזמורת (פילהרמוניה / סיימון).
19.00 פניני אופרה. סופה: הפתיחה גלתאה היפה; אופנבך: מבחר אריות (קרספין / תזמורת); ורדי: אריות וקטעים תזמורתיים מתוך אופרות (לוצ'אנו פבארוטי / תזמורת הסקאלה / אבארו); פרקי מקהלה מתוך אופרות רוסיות (מקהלות הבולשוי).
20.05 אינטרלוד. רצף מוסיקלי.
20.30 מאולמי הקונצרטים שלנו.
22.30 ג'ז קלאסי.
23.00 מחזורי יצירות. ברהמס: השישייה אופ. 36 הסונאטות.

רשת א'
08.05 הוגה. עם בני הנדל.
08.27 משפט דמיאניוק. מבניני האומה בירושלים.
13.05 שירים עבריים.
14.06 בראש צעיר. לילדים ולבני נוער.
15.00 צבעי הקשת. שירים לאחר־הצהריים.
15.27 האוניברסיטה הפתוחה.
15.57–19.00 משפט דמיאניוק. מבניני האומה בירושלים.
19.10 תכנית דת.
19.20 פרקי היום בתנ"ך.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 שכינו יחד הכל אחד לאחד.

אורי שוהם: "מן הפרטיה", יום ג', קול המוסיקה, 12.00

רשת ב'
08.05 בראש צעיר. לילדים בחופשה.
09.05 כוכב הבוקר. ארי קלברס.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 "אלף־אלף" ב"בית". אהוד מנור.
13.05 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 לראות או לא לראות. תרבות ואמנות.
14.30 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת: אפרים וייל.
16.05 תוצרת הארץ. שירים עבריים.
16.55 קראתי ספר. קוראים ממליצים.
17.05 יומן כלכלה. עורך: גדעון זלינגר.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 אצבע על הדופק. בריאות ורפואה.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה. עורך: שלום אורן.
19.35 עולם חדש. האדם וסביבתו.
20.05 פרקי חזנות כבקשתך. מזמור שיר.
22.05 צריך לצלצל פעמיים. שירים עבריים.
00.15 להאחז בחלום. שירים לסיומו של יום.

רשת ג'
14.05 בטקיגב. שוש עטרי.
16.05 מוסיקה לענין.
18.06 מקום בצמרת. מצעד הפזמונים הישראלי.
21.05 אדום עתיק.
23.05 מסביב לחצות. יוסי סיאס.

גלי צה"ל
09.05 פתוח. אורלי יניב ודובי לנץ מארחים.
11.05 נכון לעכשיו. רפי רשף.
13.05 אחד אחד. להיטים עבריים.
14.05 יום יום דג. אלי ישראלי וארז טל.
16.05 841 נוסע צפונה צפונה. רומנרדיו מאת איתמר לוי.
16.15 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 שעה קלה על כלכלה.
18.45 משולש. עימות בענייני השעה.
19.05 לקראת גיוס. שאלות ותשובות למתגייסים לצה"ל: סגן ראש אכ"א, תא"ל דוד הרמש וקצין רפואה ראשי תא"ל יהודה דנון.
20.05 ראיון מיוחד. אלוף פיקוד הצפון האלוף יוסי פלד.
20.40 שירי להקות צבאיות.
21.30 אוניברסיטה משודרת. המחשבה הסינית הפרה־קונפוציוניסטית.
22.05 על הדבש ועל הסיפאק.
23.05 עשרים וארבע, היום שהיה.
23.55 שיחת חצות. העיתונאי שמואל שניצר.
00.05 ציפורי לילה מארח. אביהו מדינה.

שידורי צה"ל 2
19.05 רדיו רדיו. עם יואב קטנר.
20.05 סבבבבבים. רשי"ם, משחקי רדיו ומוסיקה.
22.05 מסע הקסם המיסתורי.
23.05 קול הג'אז הזה.

רביעי

15.7.87

קול המוסיקה

07.00 בהאזנה נינוחה.
09.00 קונצרט בוקר.
11.57 פינת השיר. משירי פנחס שדה.
12.00 אמנים באולפן. ברט ברמן פסנתר. באך: סונטה ברה מינור; אופנהיים: מחזור הזמן; גוליכוד: דבר, דבר; דמיאן: פנטסיה ו־פנטסיה; פרנק: פרלוד, כורל ופוגה.
13.05 בהאזנה נינוחה. עם ז'ף־פיליפ ראמו. סוויטות לחצוצרות וכלי קשת ברה מג'ור; סוויטה לקלרנית ופסנתר: „קסטור ופולוקס" – סוויטה מס' 1; קטעים קונצרטיים לחליל וצ'מבלו; שיר; התרנגולת – קונצרט מס' 6 לכלי קשת; סוויטה תזמורתית.
15.00 מוסיקה ווות. קונצרט „אקוסטיקה 11–7" לכבוד המלחין אוסקר גוטליב בלאר. בלאר: אנכירידיין לשני אבובים ולקרן אנגלית (טורנר ואנסמבל); גינטר בקר: רוברטיסמנט לגיטרה „אוכף לבך"; יוסף דורפמן: מטאמורפוזים על נושא של מוצארט. לפסנתר ב־4 ידיים (רואו באר שבע); בלאר: תרנוס לויולה אהב (פרדקין); בלאר: קונצ'רטו „עין כרם" לשני פסנתרים (רואו באר שבע).
16.00 קונצרט ותזמורת הסימפונית, י"ם רשה"ש. היידן: סימפוניה מס' 100 („הצבאית") אוסטרובסקי; בריטן: סימפוניה לצ'לו ולתזמורת (וומר־ברונו קמפאנלה); בלוך: „עבודת הקודש" (כרתיני); שוברט: אמפרומפטו בלה במול מג'ור (בוכבינדר).
18.00 שעה עם הנדל: מוסיקה קולית / דואטים וקנטטות.
19.00 מוסיקה אהובה עליכם. „הדרך לקומפוסטלה"; אלבניז: 3 קטעים מתוך „איבריה".
20.05 אינטרלוד. רצף מוסיקלי.
20.30 אופרה.
23.00 מחזורי יצירות. אינטרמצי ובלדות.

שארל אזנבור: „כוכב הבוקר", יום ד', רשת ב', 09.05

רשת א'

08.05 חוגה. עם כבי הנדל.
08.27 משפט דמיאניוק. מבנייני האומה בירושלים. עד 13.00.
14.06 בראש צעיר. לילדים ולבני נוער.
15.00 צבעי הקשת. שירים לאחר־הצהרים.
15.27 האוניברסיטה הפתוחה.
15.57 משפט דמיאניוק.
19.10 תכנית דת.
19.20 פרקי היום בתנ"ך.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 חבר מאותו כוכב.

רשת ב'

08.05 בראש צעיר. לילדים בחופשה.
09.05 כוכב הבוקר. שארל אזנבור.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף־אלף בבית. עם אהוד מנור.
13.05 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 לראות או לא לראות.
14.30 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 תוצרת הארץ.
16.55 קראתי ספר. קוראים ממליצים.
17.05 יומן בלילה. עורך: גדעון זלינגר.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 יש שאלות. מנחה: איתן אלמוג.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה. עורך: שלום אורן.
19.35 מוסף לענייני צבא ובטחון.
20.05 צמוקים ושקדים. מבחר שירים ביידיש.
22.05 מחפשים את המטמון. בעריכת זאב ענר.

רשת ג'

14.05 בטן־גב. שוש עטרי.
16.05 מוסיקה לעניין.
17.05 משקפיים. מיכל שמואלי.
18.05 הצעקה האחרונה. יגאל רביד.
20.05 לי ולך – שיר וברכה.
21.05 סניני גיאו. לאה ליאור.
23.05 מסביב לחצות. יוסי סיאם.

גלי־צה"ל

09.05 פתוח. אורלי יניב ודובי לנץ.
11.05 נכון לעכשיו. עם רפי רשף.
13.05 אחד לאחד. להיטים עבריים.
14.05 יום יום דג. אלי ישראלי וארז טל.
16.05 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
16.54 באוסן מילולי. אבשלום קור.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 יעד משודר. צבא ובטחון.
18.45 משולש. עימות בענייני שעה.
19.05 לקראת גיוס. שאלות ותשובות למתגייסים לצה"ל: ראש אכ"א, האלוף מתן וילנאי.
20.05 שאלות אישיות. יעקב אגמון והסופרת רחל איתן ז"ל.
21.30 אוניברסיטה משודרת. פרקים בהמטולוגיה.
22.05 על הדבש ועל העוקץ.
23.05 עשרים וארבע, היום שהיה.
23.55 שירת חצות. הסופרת הדה לזר.
00.05 ציפורי לילה. נתן דטנר ואבי קשניר.

שידורי צה"ל 2

19.05 רדיו רדיו. יואב קוטנר.
20.05 סבבבבבים. ד"שים, משחקי רדיו לחיילים.
22.05 מסע הקסם המסתורי.
23.05 קול הגיאו הזה.

חמישי

16.7.87

קול המוסיקה

07.00 בהאזנה נינוחה.
09.00 קונצרט בוקר. בטהובן: הפתיחה אגמונט (פילדלפיה / אורמנדי); בטהובן: קונצ'רטו לכנור ולתזמורת אופ. 61 (הובדמן / פיל. של וינה / סל); לכנר: תשיעייה בפה מינור (חמישיית דנצי עם רביעיית כלי קשת); מוצארט: קונצ'רטו לפסנתר ולתזמורת (הקאמ. האנגלית / פרהיה); בן חיים: קונצ'רטו לכלי קשת אופ. 40 (הפילהרמונית המלכותית / אלווין); וולטון: משתה בלשצר (מקהלת הפסטיבל של ברייטון / לוקסון / פילהרמונית המלכותית / פרווין).
11.57 פינת השיר. משירי פנחס שדה.
12.00 מן הפרטיה.
13.05 בהאזנה נינוחה. היידן: סימפוניה מס' 7 בדו מג'ור „הצהריים" (אקדמית סנט־מרטין / מרינר); הומל: קונצ'רטו במי במול מג'ור לחצוצרה ותזמורת (אנדרה / האנסמבל התזמורתי של פריס / ולז); מנדלסון: רביעיית כלי קשת מס' 6 בפה מינור אופ. 80 (רביעיית מלוס); פרוקופייב: סימפוניה מס' 5 במי במול מג'ור (הפיל של סטרסבורג / לומברד).
16.00 אתנחתא. אלכסנדר כגנובסקי, צ'לו; נטשה קוסוב, פסנתר. שומאן: 5 קטעים ברוח עממית, אופ. 102; י. טל: יזכור לצ'לו סולו; מארטינו: סונטה מס' 2; מנדלסון: סונטה מס' 2 ברה מג'ור אופ. 58.
17.30 קשת של צלילים.
18.00 קונצרט קצר.
19.00 מוסיקה קלאסית קלה.
20.05 אינטרלוד. רצף מוסיקלי.
20.30 קונצרט התזמורת הסימפונית י"ם רשה"ש.
22.00 אנתולוגיה קטנה לשירה. במחיצת שירי, עם המשורר מאיר ויזלטיר.
22.30 מגיז והלאה. בעריכת שלמה ישראלי.
23.00 דור הזהב.

הרמטכ"ל דן שומרון: „לקראת גיוס", יום ה', גלי צה"ל, 19.05

רשת א'

08.05 חוגה. עם כבי הנדל.
08.27 עד 15.00 משפט דמיאניוק.
15.00 צבעי הקשת. שירים לאחר־הצהרים.
15.30 האוניברסיטה הפתוחה.
16.05 ארץ לא נודעת.
18.06 מינחת ערב. הווי דתי ומסורת.
19.10 תבנית דת.
19.20 פרקי היום בתנ"ך.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 יש לי חלום. מנחה: יוכבד כץ.

רשת ב'

08.05 בראש צעיר. לילדים בחופשה.
09.05 כוכבי הבוקר.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף־אלף בבית. עם אהוד מנור.
13.05 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 לראות או לא לראות.
14.30 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 תוצרת הארץ. כבמשתך לשירים עבריים.
16.55 קראתי ספר. קוראים ממליצים.

אורח בפסטיבל הקולנוע בירושלים. מי שעשה את „אימפריית החושים" ושסרטו האחרון מספר על רומן בין אשה לקוף שימפנזה, שקט ומכופתר בחיי יום־יום ● „אני עושה סרטים רק על אנשים שאינם יכולים להיות פה לעצמם"

אושימה. סיפורים מהחיים

אושימה. הקולנוע האמנותי ביפאן מת

אשת הנספח התרבותי הבריטי בפאריז מבקרת בגן־החיות. קוף שימפנזה עושה לה עיניים עצובות, חכמות, אוהבות. היא חוקרת ומגלה שהקוף עצוב־העיניים הובא מן הקירקס אל גן־החיות ואינו משתלב עם בני מינו. היא לוקחת אותו תחת הסותה, שוכרת לעצמה ולו דירת־אהבים ומבלה איתו את כל שעותיה הפנויות, ספק אם, ספק אחות, ספק מאהבת.

כך מתחיל סיפור האהבה המוזר, המשעשע, הרומאנטי והמסוגנן שמספר נגיסה אושימה, מן החשובים שבבימאי יפאן, שהתארח בשבוע שעבר בפסטיבל הסרטים בירושלים עם סרטו האחרון „מקס אהובי". זו אינה הפגישה הראשונה של קהל ישראלי עם בימאי מרתק זה. ראינו כבר את סרטו „חג שמח מיסטר לורנס", המתאר את השוני, הדמיון, ההקבלה והמשיכה ההדדית שבין שתי התרבויות השונות כל־כך, המערבית והיפאנית. לא ראינו, אבל שמענו אודות הסרט השערורייתי ביותר שלו, שהצנזורה פסלה להקרנה, „אימפריית החושים", הסרט מרחיק־הלכת ביותר שנעשה עד כה על אהבה־חושניות־מין ומוות. הוא הוקרן אצלנו רק בהקרנות מוגבלות בסינמטקים.

בביקורו כאן התגלה אושימה כיפאני מנומס וחייכני, מכופתר ותרבותי, שונה בתכלית מהדימוי המאיים, האלים, פורץ הגדרות, המשתולל, כפי שהתגלה בסרטיו. לא, זה לא פאסבינדר, שסיגנון חייו ואופי סרטיו הולכים בד־בבד. כנראה שביפאן שוני כזה אפשרי.

■■■

המידע שהביא עמו על חיי הקולנוע ביפאן מייאש. הקולנוע הגדול, החי, התוסס, האמנותי, מת. מה שנותר הם רק צופי קולנוע צעירים (בני פחות מעשרים), והסרטים היחידים הנעשים ביפאן מיועדים להם. סרטים על תרבות נעורים ועל אלילי־פופ. מה הפלא ש„אסקימו לימון" מצליח שם כל־כך. החברות הגדולות חדלו לייצר סרטים, ורק כמה חברות קטנות, עצמאיות, מנסות עוד לשרוד בשוק זה. הוא עצמו יכול לאחרונה לביים סרטים רק במימון זר (צרפתי בדרך־כלל), אחרת לא יוכל כלל לעשות סרטים. ואושימה, יש לדעת, היה אחד הבימאים הפופולאריים ביותר ביפאן בראשית דרכו.

כיוון שכך, כמעט ואינו עוסק בבימוי סרטים. הוא כותב הרבה, יש לו תוכנית טלוויזיה שלו, אך מביים רק סרטים מעטים. בזמנו כתב הרבה מאמרים חשובים בתורת הקולנוע. היום זנח כל זאת. הקהל היפאני המבוגר זנח כל עניין בקולנוע וכך מנע בעד האמנים הגדולים שיצרו שם להמשיך וליצור, להמשיך ולהתפתח.

■■■

אושימה, 55, סיים לימודי משפטים, אבל התעניין יותר בקולנוע. הוא נכנס לעבוד בקולנוע בעיצומן של מהומות הסטודנטים ביפאן, בהן נטל חלק. הוא שייך לאותו דור של סטודנטים מרדנים, שמאלנים, שהעמידו בסימן־שאלה את כל מערכת החיים והערכים היפאנית. את סרטו הראשון ביים ב־59', וכיוון שביפאן נהוגות התמחויות בקולנוע, התמחה בסרטים על בני־נוער, על מצוקותיהם, ועל התמודדותם עם העולם הנוקשה והאכזרי של ערכים מיושנים. אלה סרטים קשים, מרדניים, המעמידים דמות המוכנה ללכת עד הסוף בשאיפתה להגיע אל האמת. יש בהם ריאליזם תריף, המעורב עם רגעים של רכות, חלומות, דמיון. יש בהם גם ביטוי מרוייק של האלימות והמצוקה המינית המאפיינים את הנוער.

אושימה זכה, איפוא, למוניטין של מורד החל מסרטיו הראשונים, הן בתכנים והן בצורות. סרטיו, שיצאו במקביל לסרטי הגל־החדש הצרפתי, נחשבו לשוברי צורות ומסגרות, כמו סרטי עמיתיו הצרפתיים. לכן, הפך להיות הבימאי היפאני הנערץ ביותר על צעירים במערב, וכתביו נקראו בשקיקה ע"י סטודנטים לקולנוע.

אושימה הירבה לעבד לקולנוע סיפורים אמיתיים, „מן החיים", כלומר מן העיתונות. לאחרונה אף ניסה להפיק סרט על פשעו המתועב של סטודנט יפאני, שרצח את חברתו ההולנדית בפאריז ואכל את בשרה. הפרוייקט לא יצא אל הפועל, הוא מספר, „כי בינתיים יצאה לאור גירסתו של הפושע, בצורת יומן, ואילו אני עושה סרטים רק על אותם אנשים שאינם יכולים להיות פה לעצמם".

אנשים אלה הם לרוב פושעים, סוטים או מורדים, ולכן יצא לסרטיו שם של סרטים אלימים וקשים. אפילו סרטו המפורסם ביותר, זה שנפסל כאן ע"י הצנזורה, „אימפריית החושים", מבוסס על מיקרה אמיתי שקרה ביפאן בראשית המאה, בו רצחה זונה את לקוחה והסתובבה ברחובות שבועות במצב של טירוף, כשאבר־המין של הנרצח תקוע בתוך אבר מינה.

אושימה חוזר ליפאן נפעם ונרגש ממה שראה בישראל. ראה את סרטו של רפי בוקאי „אוונטי פופולו" והתרשם ממנו עמוקות, במיוחד מהדרך בה הוא מציג את האוייב כגיבור וכדמות אנושית. הוא מבטיח לכתוב על הסרט ביפאן ולהפנות אליו תשומת־לב ציבורית.

■ נחמן אינגבר

17.05 יומן בלילה. עורך: גדעון זלינגר.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 זרקור. מנחה: יצחק גולן.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה. עורך: שלום אורן.
19.35 חשבוע בכנסת. בעריכת צבי ישראלי.
20.05 שורשים. פולקלור ועדות.
22.05 מגישה לילית. עם עדנה פאר.
00.16 להאזין בחלום. שירים לסיומו של יום.

רשת ג'

14.05 בטן־גב. שוש עטרי.
16.05 מוסיקה לעניין.
17.05 משקפיים. מיכל שמואלי.
18.05 קליבר. שמעון סוס.
20.05 לי ולך – שיר וברכה.
21.05 מסע רוק. נפתלי מנשה.
23.05 מסביב לחצות. יוסי סיאם.

גלי־צה"ל

09.05 פתוח. אורלי יניב ודובי לנץ.
11.05 נכון לעכשיו.
13.05 אחד לאחד. להיטים עבריים.
14.05 יום יום דג. אלי ישראלי וארז טל.
16.05 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
16.54 באוסן מילולי. אבשלום קור.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 שעה קלה על בלבלה.
18.45 משולש. עימות בענייני השעה.
19.05 לקראת גיוס. שאלות ותשובות למתגייסים לצה"ל: הרמטכ"ל רב אלוף דן שומרון.
20.05 יעד משודר. צבא ובטחון.
20.40 שירי להקות צבאיות.
21.30 אוניברסיטה משודרת. מבוא לתורת ההומור.
22.05 על הדבש ועל העוקץ.
23.05 עשרים וארבע, היום שהיה.
23.55 שירת חצות. הרצל בן־אשר, דיקן הסטודנטים במכללת תל־חי.
00.05 ציפורי לילה מבלות. אלי ישראלי.

שידורי צה"ל 2

19.05 רדיו רדיו. עם יואב קוטנר.
20.05 סבבבבבים. משחקי רדיו ומוסיקה.
22.05 מסע הקסם המסתורי.
23.05 קול הגיאו הזה.



קולנוע

שבוע ראשון

● **אהבת בחלון ראווה.** קומדיה אמריקנית על מעצב חלונות בבתי כלבו, המתאהב בבובה. אהבתו מפיחה בה רוח־חיים, מה שגורם להרבה אי־הבנות בין עובדי החנות. בן־יהודה ת"א.

● **007 באיזור המסוכן.** פרק חדש בעלילות ג'יימס בונד, עם תימותי דאלטון, הנכנס בנעלי רוג'ר מור שיצא לפנסיה. תל־אביב, ת"א; רון, חיפה; היכל 1, פ"ת.

● **הפסיקו להיות הגיוניים.** סרט דוקומנטארי המתעד הופעה של להקת הרוק "ראשים מדברים". בית־ליסין, ת"א (23.15).

חודש חודשיים

● **אהבה צעירה – אסקימו לימון מס' 7** (★★★) יונתן סגל, צחי נוי ויפתח קצור משתובבים שביעית, בחיפוש מתמיד אחר מנעמי החיים. וולטר בנרט ביים מתחלת־מין עם קריצה לקופה. דרייב־אין, ת"א (22.00); סינמה 1, ת"א; אדיסון, י־ם; הדר, גבעתיים; סבוי, חולון; עצמאות, בת־ים; היכל, הרצליה; היכל 3, פ"ת; רון 1, ראשל"צ; חן, ב"ש.

● **אני והחבר'ה** (★★★★) דראמה על ימי נעורים אבודים. ארבעה נערים יוצאים למסע הרפתקאות ומגלים את טיבעם האמיתי, באמריקה של שנות ה־50. מהנה ומרגש. חן 3, ת"א; גן 3, ר"ג. (ערב).

● **אנשי הפח** (★★★) קומדית אנושית על שני סוכני מכירות בבלטימור הנוסטלגית של שנות ה־50. דיוקן מלאנכולי של אמריקה היומיומית, עם דיאלוג משעשע. ריצ'ארד דרייפוס, דני דה־ויטו, ברברה הרשי. חן 4, ת"א (21.55).

● **בית־ספר למישמר אזרחי** (★★★) פרק רביעי בעלילות חניכי בית־הספר לשוטרים. קומדיה פרועה, עם סטיב גוטנברג. חן 1, ת"א; חן, חיפה; ארמון, ר"ג; תירצה, ראשל"צ.

נוסע בעקבות האהבה

במהלך צילומי "צבע הכסף" הוכיח טום קרוז תפישה מהירה בלימודי הביליארד. עתה, שוב מנסה הכוכב בן ה־24 להוכיח את זריזותו. הפעם – על מסלול־המירוצים. בשבוע שעבר ערך את טיסת־הבכורה בניסן 300 זי.אקס. טורבו על המסלול באטלנטה. מימי רוג'רס, אשתו הטרייה, עודדה מהיציע. גם חברו החדש פול ניומן היה שם. הוא נהג ב־300 זי.אקס. שלו במקצה אחר. קרוז סיים את המירוץ בן 3 השעות במקום ה־14 מתוך 42. ניומן המנוסה הצליח יותר – שביעי מתוך 44. גם על המסלול יש לקרוז עדיין מה ללמוד מ"אדי המהיר"...

■ אלף וישט

● **בלוז לחופש הגדול** (★★★★) שמיניסטים על סף גיוס, בימי מלחמת ההתשה. סרט נוסטאלגי, מלבב ונוגע ללב. משחק טוב. כדאי לראות. כתב דורון נשר, ביים רנן שור. עם יואב צפיר, שחר סגל. גת, ת"א; גת 1, חיפה; רון, י־ם; סטודיו, נתניה; הדר, רחובות.

● **ימי הרדיו** (★★★) וודי אלן חוזר אל ימי ילדותו בניו־יורק של שנות ה־30 וה־40, כשהרדיו מלך בכיפה. כל שידור מזכיר לו בדיחה, כל מנגינה מזכירה לו מעשיה. את מקום אלן האינטלקטואל תופס וודי הרגשן. קטן ונחמד. עם ג'וש מוסטל, מיה פארו, דיאנו וויסט. שחף, ת"א; עצמון, ...

דיה חינוכית. מיליונר רוצה שבנו ילמד להעריך מהו כסף ומסרב לשלם בעד הקולג'. הבן (תומאס הואל) חכם ממנו: הוא מתחפש לכושי עני, כדי לקבל מילגה. חביב. רון 5, ת"א (ערב).

● **בטי בלו** (★★★) דראמה צרפתית.

תיאטרון

הצגות הרצה

סיפורים שסיפרתי על אמא

מתהפכת בקברה? חמש שנים לאחר מותה של גרייס קלי, הנסיכה ממונאקו, עומדים צאצאיה המלכותיים, קארוליין, סטפאני ואלברט לכתוב עליה ספר. אגדות לא יהיו שם... מקורבים טוענים, שמו"ל זריז החתים אותם על חוזה של שלושה מיליון דולר! אך הכסף לא ישולשל לכיסם, הוא יועבר לצדקה על־שם האם.

■ אלף וישט

דוד כהן־לוי, יוסי אשדות, תקוה עזיז־אברהמי. מבקרנו: תוכן רעיוני חשוב, גולמיות בכתיבה ובביצוע. ב', הסימטה יפו.

עיקשות? לא. לפי הביקורות, שווה לרוץ לנצח. יצירת־מופת של הסופר אלבר קאמי על האשמה שבפאסיביות בערב שכולו של ניקו ניתאי (עיבוד וביצוע). נפילה שהיא התעלות. לרוץ. מוצ"ש, הסימטה יפו.

● **רכוש נטוש.** הקאמרי. מחזה מאת

זמרת על־אמת בערב־יחיד בעקבות תקליט. כולל להיטי־עבר, קטעי־קישור אישיים ו־4 נגני־ליווי. עיבודים – אוהד אינגר. הפקה מוסיקאלית – יהודה עדר. מבקרנו: שפע של רגעים מרגשים. הערב, אודיטוריום אחווה באר־טוביה.

● **תמונות מתערוכה רחוקה.** ת' בית־ליסין. ערב־יחיד של השחקנית־זמרת חנה רוט. מבצעת את שיריה, גם מלים וגם לחנים. ביים עודד קוטלר. מלווה, ליד הפסנתר, המעבד עדי רנרט. מבקרנו: נוכחות חזקה. מוצ"ש, בית־ליסין (מרתף עליון) ת"א.

לילדים

סרטים

● **במבי** (★★★★★) הקרנת חוזרת לסרט מצויר מקסים ומרגש של וולט דיסני מ־1942. עופר צעיר שהתייתם מאימו, מתבגר בחיק היער. חן 5, ת"א; אורגיל, י־ם. (בוקר ויומיות).

● **בעקבות החרב הקסומה** (★★★) סרט מצוייר מבית־היוצר של אור לפני דיסני. עיבוד לאגדות המלך ארתור ואבירי השולחן העגול. נחמד. חן 4, ת"א (בוקר ויומיות).

● **דובוני 'כפת לי – מהדובים באהבה מס' 2** (★★★) מצוייר אמריקני, שיגרתי. דובוני 'כפת־לי מכל העולם נאספים יחד להילחם ברוח הרשע. שימו לב: דובר אנגלית, עם תרגום לעברית. חן 3, ת"א; גן 3, ר"ג; רב־גת, חיפה; אור, י־ם; עמל, ...




מוזיאון ישראל, ירושלים

שעות הביקור: בחודשים יולי–אוגוסט יהיה המוזיאון פתוח בימי ו': 10–22;
א', ב', ד', ה': 10–17; שישי, שבת 10–14 (מס' טלפון: 02-698211

„לצייר באור הים התיכון"
100 יצירות מופת של גדולי האמנים בצרפת ביניהם סזאן, רנואר, מאטיס, פיקאסו, מירו, בונאר ועוד – שנבחרו כדי לבחון את השלכות האור הים־תיכוני על תפיסת הצבע בתקופות ובסגנונות שונים.
הפתיחה: 16/7 – 16.00.

„הודו המופלאה" – תערוכת היכרות ראשונה עם תרבותה ומסורתה של הודו ■ מקדשים ואלים, חיי יום יום, אמנות הפיסול, הציור והאמנות העממית, כלי נגינה, תלבושות, משחקים, צלליות ותלבושות תיאטרון, ופינות הפעלה. ● „3500 שנות אמנות סינית" – התצוגה הגדולה ביותר של קרמיקה סינית שהוצגה אי־פעם בישראל ● „תכשיטים מעולם האיסלאם" – מאות תכשיטים מרהיבים ביופיים מרחבי העולם ומארץ־ישראל ● „אריגים ממקסיקו: כן הצבע" – שלל צבעים, דגמים וטכניקות מסורתיים המצביעים על מסורת האריגה במקסיקו ● „מסורת ומהפכה: התחייה היהודית באמנות האוואנגארד הרוסי" – 174 עבודות של שאגאל, ליסיצקי, אלטמן, ארונסון ועוד בתערוכה ראשונה בעולם המעלה תקופה חשובה בתולדות האמנות היהודית ברוסיה ● „בוריס ארונסון: מקייב לניו־יורק" – תערוכה רטרוספקטיבית של אמן התפאורות והתלבושות התיאטרון ● „מקדש אדומי בנגב יהודה" – תגליות מחפירות קטמית ● „ילדי העולם מציירים את ירושלים" באגף הנוער ● „חדשות בעתיקות 87" – 100 ממצאים ארכיאולוגיים המתפרסמים על פני 5,000 שנה ● „דורית יעקבי וראובן זהבי" – אמנים ישראלים צעירים ו„רכישות חדשות באמנות ישראלית".

אירועים

יום ו', 10.7 10.30 – סרט ילדים „גרמלינס" 14.00 ו־16.00 – סרט „זליג" (ארה"ב 1983);
שבת, 11.7 11.00 – הדרכה במוזיאון רוקפלר
11.00 – שיח גלריה בתערוכה „תכשיטים מעולם האיסלאם"; 21.15 – סרט „זליג"
יום א', 12.7 10.30 ו־15.30 – סרט ילדים „יער האיזמרגד"; יום ב', 13.7 10.30 ו־15.30 – סרט ילדים „יער האיזמרגד"
11.00 ו־12.00 – „ג'אנקארי" – רן שנער ולהקתו – מוסיקה, שירה וריקוד הודיים, באגף הנוער
יום ג', 14.7 11.00 ו־12.00 – „ג'אנקארי" – רן שנער ולהקתו – מוסיקה, שירה וריקוד הודיים, באגף הנוער
11.00 – „תמונות ילדות" – שירים למוסיקה של שומאן, לגילאי 6 ומעלה
16.30 – שעת סיפור בספריית אגף הנוער; 19.00 – שיח גלריה בתערוכה „אריגים ממכסיקו"

21.00 – „בקצב צרפתי" – לרגל פתיחת התערוכה „לצייר באור הים התיכון" אירוע מיוחד באווירת חגיגות ליכר הבאסטיליה בצרפת – „היבטים מחיי פאריס" – באלט מודרני בביצוע להקת המחול הצרפתית „אי קר דה לה דאנס"; מוסיקה וריקודי פולקלור צרפתיים עם נפתלי אהרוני ולהקתו; יריד אמנויות; זיקוקין די נור וערלות ומאכלים צרפתיים. צפייה מוקדמת בתערוכה „לצייר באור הים התיכון"

יום ד', 15.7 10.00–12.00 – סיור הציור לכל המשפחה עם דליה חומלפרב, בבית טיכו
11.00 ו־12.00 – ג'אנקרי – רן שנער ולהקתו; 10.30 ו־15.30 – סרט לילדים „יער האיזמרגד"
16.00 – שעת סיפור לילדים באנגלית באגף הנוער
21.00 – „מקהלת ויפנפופס" מאוניברסיטת ייל – מקהלת הגברים הנודעת בעולם תופיע בג'אז, מחזות זמר, שירי קול פורטר ועוד.
יום ה', 16.7 10.30 ו־15.30 – סרט לילדים „יער האיזמרגד"
19.00 ו־21.15 – סרט „כחום הגוף" (ארה"ב 1981) עם ויליאם הארט וקתלין טרנר
הדרכה – בימי ג' 16.30; בימי ד', ו' – 10.30;
מוזיאון לארכיאולוגיה (רוקפלר) – שעות הביקור: א'–ה' 10–17; שישי שבת: 10–14.
תערוכות: „חיות מן העולם העתיק"; תערוכה חדשה: „אמנות צלבנית" – פיסול ממלכת ירושלים הלטינית, מאות י"ב–י"ג; משקוף כנסיית הקבר, ארון הקבורה העשוי של המלך־הילד באלדווין הרביעי, כותרות ודמויות אדם.

אין להכניס נשק למוזיאון ואין תנאים להפקדתו.

מוזיאון תל אביב

אירועי השבוע

שעות הביקור במוזיאון ובביתן הלנה רובינשטיין:
בימים ראשון, שלישי, רביעי, חמישי: מ־10.00 עד 20.00 ללא הפסקה;
ביום שני: מ־17.00–20.00 (סגור בבוקר);
ביום שישי: מ־10.00–14.00;
שבת: 10.00–14.00; 19.00–22.00.

תערוכות

ממארס עד פיקאסו – יצירות מופת במוזיאון תל־אביב מאוסף מוזיאון פון־דר־הייט, ופרטל.
כשמונים יצירות מופת של ארבעים מגדולי הציור המודרני, ביניהם: בקמן, גוגן, דגא, דיקס, טולוז־לוטרק, לזה, מאנה, מונה, מונק, סוטין, סזאן, פיקאסו, קאנדינסקי, קורינת ואחרים.
התערוכה מתקיימת בתמיכת משרד החוץ של הרפובליקה הפדראלית הגרמנית.
שיח גלריה בתערוכה ממארס עד פיקאסו, בימים ראשון, שלישי וחמישי, בשעה 11.30 בבוקר; בימים שני ורביעי, בשעה 18.00.

ו. יוג'ין סמית – צלם מורד.
אוסף יחודי של למעלה מ־200 תצלומים של אמן הסיפור־הצילומי האמריקאי. תרומת מייקל ס. סאקס.

תערוכה חדשה
בניין בית־המשפט העליון בירושלים: תחרות אדריכלית. תערוכה המציגה את השלבים השונים של התחרות על תיכנון בית־המשפט העליון – אחת התחרויות החשובות ביותר שנערכו בארץ בשנים האחרונות.

אדוארד מונק: מוות, אהבה וחרדה.
תצוגה של מבחר מאוספי המוזיאון.

אירוע מיוחד
מקהלת ה־WHIFFENPOOFS מאוניברסיטת ייל. ג'ז, שירים ממחזות מוסיקליים, שירי עם אמריקאיים ועוד. יום שלישי, 14.7, בשעה 20.30.

וידאו
מבחר עבודות וידאו הולנדיות ובינלאומיות. יוגש באנגלית ע"י אט ואן ברנפלד, הולנד. יום שני, 13.7, בשעה 21.00.

קולנוע
מותו של סוכן (ארה"ב, 1985, 160 דק', בצבע, אנגלית בתרגום לעברית). א'–ה': 16.30, 19.00, 21.30; מוצ"ש 19.00, 21.30.

החופש הגדול
מג־טנ־טידו־לירו־לה. הצגה בידורית דימיונית לילדים מגיל גן חובה עד כיתה ג'. בימים שני ורביעי, בשעה 11.00 בבוקר.
שניים שלושה ממדים. מרכז הפעלה לילדים. פתוח במשך שעות הביקור במוזיאון.

ביתן הלנה רובינשטיין

שד' תרס"ט 6, טל' 299750.
שעות הביקור: ראה למעלה.

תערוכה
ג'ורג' גרוס: השנים בברלין. תערוכתו של אחד מחשובי האמנים הגרמניים: קריקטוריסט פוליטי, סאטיריקן מעצב תפאורה ותלבושות, משורר, סופר וצייר. העבודות בתערוכה מצביעות על כך שגרוס צפה מראש את כיוון התפתחותה של ההיסטוריה הגרמנית. התערוכה בעריכת סרג' זברסקי, ניו יורק.
התערוכה מתקיימת בתמיכת הסינט של ברלין והקהילה היהודית של ברלין.
שיח גלריה בתערוכת גרוס, מוצ"ש, בשעה 20.00; יום שלישי, בשעה 18.00.

קייטנות לילדים באוגוסט; סדנאות לנוער ומבוגרים ביולי: פרטים והרשמה בביתן הלנה רובינשטיין.

בית התפוצות

על שם נחום גולדמן

שעות פתיחה: א', ב', ג', ה': 10.00–17.00; יום ד' 10.00–19.00; יום ששי: ...
שבת: 10.00–14.00 (המחשב אינו מופעל בשבתות)
ארכיון התצלומים של בית התפוצות – קבלת קהל עפ"י תיאום מראש.
לתאום סיורים מאורגנים נא לפנות בימים א'–ה' בין השעות 9.00–13.00 ...
תצוגת קבע וכרונוספירה – 2500 שנות חיים יהודים ברחבי העולם מוצגות תוך שימוש באמצעי הטכניקה המתוחכמים ביותר.

תערוכות:
1. „דוד בן־גוריון והעם היהודי" – בגלריה ע"ש לידי שרה כהן
2. „מורשה יהודית בעין המצלמה – תחרות עולמית של תצלומים, סרטים ושקופיות 1987" באולם ע"ש גרינשטיין – שמיר

אירועים:
1. הקרנת הסרט „אהבה במחתרת", לפי ספרו של ליאונרד גרוס „היהודי האחרון בברלין" סיפור אהבתם של רוזנת גרמניה ובחור יהודי בברלין בתקופת מלחמת העולם השניה. שחקנים: ז'קלין ביסט, יורגאן פרושנאו.
במאי: אנתוני פייג'
הסרט דובר אנגלית ומתורגם לעברית וצרפתית; יום ראשון, 12 ביולי 1987, בשעה 20.00; יום רביעי, 15 יולי 1987, בשעה 20.30
כרטיסים במחיר: 5 ש"ח; לחברי אגודת הידידים 4 ש"ח.
2. הקרנת הסרט „רבנות", על הצלת יהודי בולגריה בתקופת מלחמת העולם השניה (בשיתוף עם איחוד יוצאי בולגריה)
במאי: חיים אוליבר
הסרט דובר בולגרית וגרמנית
יום שלישי, 14 ביולי 1987, בשעה 19.00
כרטיסים במחיר: 5 ש"ח; לחברי אגודת הידידים 4 ש"ח
3. ערב עיון ביידיש על המשורר והבמאי יעקב שטרנברג לרגל הופעת ספרו „על שירה ועל תיאטרון"
(בשיתוף עם אגודת סופרי היידיש בישראל)
מנחה: הירש אשרוביץ
משתתפים: מאיר ילין, אליעזר פודריאצ'יק
פרקי קריאה: נחמה ליפשיץ
יום חמישי, 16 ביולי 1987, בשעה 19.00

תערוכות ניידות:
1. יהודים באתיופיה – רשמי מסע, צילומים מאת פרדריק ברנר – מתנ"ס אשכול, קרית שמונה.
2. חקלאים יהודים בעת החדשה – ג'דאר בבר, ירושלים
3. ביקורים במרוקו 1979–1985 – יד לבנים, טבעון
4. גיטו קובנה – תמונות ממצלמה נסתרת, צילומיו של צבי קדושין – היכל שלמה, ירושלים.
5. אתרים יהודים בלבנון – קיץ 1982, צילומים: מיכה בר־עם – בית פלדמן, נתניה

קיץ באגף הנוער
תשבצים, כתבי חידה, חידונים ועוד... לתלמיד ג'–ט', בתאריכים 13.7.87–13.8.87 בימי ב', ד', ה', בין השעות 11.00–13.30
פעילויות מיוחדות:
בימי ב', בשעה 11.00 הפעלה יצירתית בתערוכה „דוד בן־גוריון והעם היהודי" לתלמידי כתות ה'–ט'
בימי ד', בשעה 11.30 „משחק בובות להכרת דמויות" לתלמידי כיתות ג'–ד'
בימי ה', בשעה 11.30 „חפש את המטמון" לתלמידי חטיבת הביניים
בשעה 12.00 „משחקיה" – ילדים מפעילים ילדים במשחקי מסלול, הרכבה ופיצוחים, לתלמידי חטיבת הביניים
שימו לב: מספר המקומות לפעילויות המיוחדות מוגבל – נא לתאם מראש בטל' 03-425161 באגף הנוער

למכירה בחנות החדשה של בית התפוצות:
מתנות מיוחדות ★ חפצי יודאיקה מודרנית ★ פרסומי המוזיאון ★
לוח שנה מהודר לשנת תשמ"ח המתאר כתבי יד יהודים עתיקים
הלוח הופק בשיתוף עם טורנובסקי – לוחות אמנותיים. ניתן לרכוש את הלוח בדוכן המכירות של בית התפוצות או בפניה בכתב למחלקת יחסי ציבור ת.ד. 39359, ת"א 61392
המחיר: 25 ש"ח; לחברי אגודת הידידים 19 ש"ח
דמי משלוח בארץ: 1 ש"ח

בית התפוצות נמצא בקמפוס אוניברסיטת תל־אביב (שער 2), רח' קלאוזנר, רמת אביב טל' 03-425161. אוטובוסים: 6, 13, 24, 25, 27, 45, 49, 74, 79, 86, 274, 572, 404.

ידיעות אחרונות
העתון של המדינה



זארה ורקניות ב„מדמואזל זולי". החלטתי להיות ג'נטלמן עד הסוף

זארה ורתניאן, איש גדול, תמיד מתפוצצים המכנסיים. הפעם הם רק נפלו

מבקרי ההצגה „מדמואזל זולי" בתיאטרון חיפה אולי לא יקדישו הרבה מקום לשחקן זארה ורתניאן. הוא נמצא על הבימה רק כמה דקות, מבצע ריקוד־איכרים, ויורד ממנה כששתי רקדניות תלויות לו על כל זרוע. אבל, איש לא יגיד שלא ראה אותו. כי את זארה רואים טוב־טוב גם מחשורות האחרונות. איש בריא, חדוות כל אם ארמנית, שבטח לא רצה אחריו עם הבננה. מטר שמונים ושלוש, 140 קילו, נעליים 48. איפה הוא ואיפה דינה ברזילי.

לחיות בשלום ובהרמוניה עם כל המאסה האישית הזו, לפעמים לא פשוט. בעניין החולצות הוא מסודר בחיים. אחותו, נלי, תופרת לו את החולצות הפרטיות מכל מיני מיום פרחוניים־אכזוטיים, במידה של אקסטרה־אקסטרה־אקסטרה לארג'. אבל, במצעות חיו ויש לו בעיות שנובעות מגודל המשקל. הוא, לדוגמה, לא זוכר הצגה שבה לא התפוצצו לו המכנסיים והחולצה. זה שרות שהוא תמיד מבקש מהתופרות: „תתפרו גדול, אני כזה".

כשלאגר „כולם היו בני חוץ מנעמי" שמע את שיר המכנסיים הקרועים לא פעם, אבל זה היה כלום לעומת מה שקרה לו בהצגה „חולון. בסצינה שבה הוא רוקע ברגליו ויורד מהבימה, ירדה איתו גם כל התפאורה, שורת מתקלעים, וגם המסך. הקהל חשב שזה חלק מההצגה המטורפת והריע בתשואות ובצחוקים.

בהצגה של סטרינדברג, „מדמואזל זולי", הוא כבר נע כמו מיניאטורה עדינה. מרוב עדינות, הספיק בינתיים לשבור רק שני כיסאות. התפאורנים הכינו לו הרבה רזרבות. כהרגלו, גם ביקש שיתפרו לו את המכנסיים גדול־גדול. הפעם, לשם שינוי, התופרות אפילו הקשיבו לו.

בהצגה הראשונה לבש את המכנסיים הרחבים בחיוך מאושר, עלה לבימה נושם כמו נאום, וביצע את הריקוד הכפרי מתנועות סקנדינביות. רק בסוף, כשירד מהבימה, עם רקדנית על כל יד, הרגיש בברוך שיורד עליו. מרוחב־חלב של התופרת, המכנסיים פשוט גלשו לו למטה. יכול היה לעזור רקדנית וביד שהתפנתה לתפוש את המכנסיים הנופלים. אבל, כמו שהוא אומר, בתוך מסויים: „החלטתי להיות ג'נטלמן עד הסוף וירדתי מהבמה בתחתונים".

בילבל בין הסוף להתחלה – וקיבל מחמאות על מקוריות

כששר חלף מאתנו וכבר עורכים ערב לזכרו. שמואל קלצ'קין, שחקן נהדר ואיש נפלא שכולם זוכרים, אבל כל אחד זוכר קצת אחרת. ביום ראשון הבא, באולם הסינמטק התל־אביבי, ידברו כמובן, אבל גם יראו סרטים בהם השתתף. מן העתיקים של ברוך אגדתי ועד לאחרון ממש, בו הופיע לצדו מנהל הסינמטק, אלון גרבוז, בתפקיד שלטוני ראשון כבנו. „זוזט", סרטה הקצר של הבמאית נילי מילר, מספר על היחסים המעורערים בין אב ישיש, כפייתי וטורדני לבין בנו, רופא־מצליח, עד שבחורה צעירה ויפה מופיעה בחייהם. הבן בורח ומשאיר את האב עם הבחורה על ברכיו. אומר גרבוז על המיפגש עם קלצ'קין: „בין יוגורט ליוגורט, גמרנו בקבוק קוניאק. היה שמח".

מעטים זוכרים לקלצ'קין את העובדה שהיה גם במאי, מלבד היותו שחקן ומשורר. ביים ב„הבימה" את „רופא בעל כורחו" של מולייר, כשהתפקיד הראשי, סגנרל, מיועד לרודנסקי. כבר בתחילת החזרות הביא קלצ'קין תוספת, שהוא עצמו כתב למחזה: פרולוג ואפילוג, בחרוזים, בהם הוא מפרט מה עומד הקהל לראות ומעין סיכום מוסרי־פילוסופי לתרחשות הבימתית. סמוך מאוד לבכורה נאלץ רודנסקי לפרוש. בתיאטרון חשבו, שהמחליף הטבעי הטוב ביותר הוא קלצ'קין. הוא קיבל עליו את דין־התנועה, אבל כפל התפקידים הכניס אותו ללחץ.

נרגש ומתוח הוא עולה על הבימה בבכורה, פותח את הפה ונושא בטעות את נאום האפילוג שכתב לסיום ההצגה, לא שוכח בסוף לומר גם לילה טוב לצופים. לא הרגיש שום דבר. השחקנים, שעמדו קפואים מאחורי הקלעים, לא הראו לו אפילו בסימן שקרה משהו. בסוף, כשכל השחקנים עומדים בחצי־מעגל על הבימה, התייצב שוב קלצ'קין בפני הקהל ונשא מלה־במלה את האפילוג שכבר השמיע בראשית ההצגה, כולל הלילה טוב. המסך ירד. היו תשואות סוערות. כולם שתקו.

למחרת מופיעות הביקורות. ומעבר לשבחים על המישחק הנפלא, מה משבחים המבקרים? את התפישה המקורית של הבימאי־המשורר, שחזר על אותו הקטע בהתחלה ובסוף, ללמדך שהסוף הוא ההתחלה וההתחלה היא הסוף, ובחיים כמו על הבימה המעגל נסגר. קלצ'קין, שלא ידע על מה הם מדברים, שאל את השחקנים למה מתכוונים המבקרים בקטע על המעגל שנסגר. אבל, השחקנים העדיפו שלא לפגוע בו ואמרו: „אתה יודע איך המבקרים אוהבים לפתח כל מיני תיאוריות..." עד יומו האחרון לא ידע שטעה.

„פגישה עם המוות" ואסונות אחרים, לא רק בסרט

אולי השם כבר היה צריך להלחיץ קצת את הבימאי ואת משתתפי המותחן הבינלאומי של חברת ג.ג. „פגישה עם המוות", על־פי ספרה של אגאתה כריסטי. ואולי הבימאי, מייקל ווינר, צריך היה להסיק את המסקנות הנכונות מהמיפגש הממוזל שהיה לו עם המוות בסתיו האחרון.

הוא חרש את הארץ בג'יפ לאורך ולרוחב, בחיפוש אתר אתרי־הסרטה, עם חברתו הצמודה מיי ומנהל לוקיישן ישראלי. באחד הסיבובים התהפך הרכב על צדו, התגלגל שלוש פעמים והעיף את שלושת הנוסעים לבוסתן עצי זית. במקום להגיד תודה לאלוהים, שיצא שלם מהעניין, ואולי לראות בתאונה סימן לבאות ולפרוש בשקט מההסרטה, עשה ווינר סצינה אדירה של צעקות ודרש שימצאו לו את המצלמה הפרטית בתוך הריסות הרכב, כי הוא חייב, פשוט חייב, לצלם את אתר התאונה ואת הרכב ההרוס. לא זז מהמקום עד שלא קיבל את המצלמה.

תאונת־הפתיחה שלו לא נותרה יתומה. שורת אסונות קטנים וגדולים פקדה את ההפקה. בימי ההסרטה הראשונים נפטר אבי אחד התפאורנים. לא גמר את השבעה, וכבר נפטרה אמו של מנהל־המחנה באתר־הצילומים. מזכירת־ההפקה התהפכה בג'יפ ושברה יד. כמה ימים אחרי־זה התהפכה מכוניתו של הגריפ (האיש שמחזיק ומכוון את המצלמה, לפי הוראות הבימאי) וגם עוזרו, שנהג, שבר יד. הלכו כבר שתי ידיים, וזה עוד לא הכל.

מאז שווינר שב ארצה, הוא מאכיל בקש את מי שרק אפשר, אבל גם גומל לאהובותיו. למיי, לדוגמה, נתן תפקידונים של סטאטיסטית־פלוס בהפקה, העיקר שתהיה קצת בסביבה הקרובה, עד שפרשה מההפקה ומהארץ לפני כשבועיים. אהובתו הנוכחית היא השחקנית הצעירה ג'ני סיגרוב, שהתפרסמה בעקבות תפקידה בסרט המתוק „גיבור מקומי", בו היא עולה לקראת הסוף כמו נימפה מתוך הים. בסרט היא רופאה אנגליה, ידידה טובה של הבלש פוארו, שמפליגה באניה לפלשתינה. גם לג'ני אסון פרטי משלה – יומיים לאחר שהגיעה ארצה, נודע לה שידידה הקרוב נהרג בלונדון בתאונת־דרכים. אבל היא לא נותרה מתאבלת ועצובה לאורך זמן, כי ווינר פרש עליה חסות אוהבת. מאז שחברתו מיי פרשה, הם לא נפרדים לרגע.

השבוע, ליום־הולדתה ה־27, גייס ווינר תזמורת קטנה של 7 נשפנים המופיעים בסרט, נכנס לחדרה במלון בירושלים ושר לה הפי ברסדיי טו יו, לצלילי התזמורת. אולי מכאן והלאה זו תהיה פגישה עם האהבה?

סיגרוב ולורי ב„פגישה עם המוות". הפי ברסדיי עם 7 נשפנים

מאת עדי נוי

רות מנזה. מוכשר כמו שד, מלחין מהשרוול ומנגן על ארבעה כלים, בימים אלה כבר לא בארץ. נמצא באירופה, בדרך לאמריקה, צמוד לאישיותו הססגונית של ידיד־המשפחה **לני ברנשטיין.**

הפרשה התחילה בפסטיבל הצגות הילדים, שנערך בפסח בחיפה. עדי הלחין את המוסיקה להצגה „מסע הדוד מקסי" וזכה בפרס שני. כמו־כן הלחין וביצע את המוסיקה לסרטים הקצרים „הקסם האחרון של סבא" ו„חורים בידיים", ובפסטיבל אוניברסיטת ת"א זכה בפרס ראשון להלחנה על שניהם.

לא רק בגלל הפרסים ביקש להירשם באוניברסיטת ניו־יורק, שבה יש פקולטה מיוחדת לקולנוע ולהלחנה בקולנוע, בדיוק תפור על חלומותיו. שלח לשם מיבחר עבודות שלו וקיבל מיכתב תשובה נלהב מהדיקן, **דין אופנהיים,** שהוא מקבל אותו ומצפה בכיליון עיניים לפגוש אותו בספטמבר, כי הוא אולי הדיקן־בתואר, אבל בלב נשאר איש המוסיקה בקולנוע.

רק אז התחיל עדי לדאוג: מאיפה יבוא הכסף למימון אוניברסיטה אמריקנית, 500 דולאר לחודש רק ללימודים ולמגורים בקאמפוס, לא כולל המבורגר לפעמים, כשהוא לא הבן של רוטשילד או רוקפלר? נזכר בידיד משפחתי טוב, ליאונרד ברנשטיין הידוע, שהקים קרן ע"ש אשתו פליסיה לעידוד כישרונות צעירים. שלח את כל עבודותיו האחרונות לברנשטיין, שהתלהב מאוד והעבירן להנהלת הקרן עם המלצה חמה. התשובה לא איחרה להגיע: שמחים להודיע לך שזכית במילגת לימודים בסך 12 אלף דולאר.

האבא המאושר כבר עושה חשבונות: זה יספיק לו ללימודים ולמגורים, ובשביל החיים הוא יופיע קצת בחתונות יהודיות. ממילא הוא תזמורת של איש אחד.

לני לא הסתפק בתמיכה שלט־רחוקית דרך הקרן. כששמע שעדי בחופש עד תחילת לימודיו בניו־יורק, הזמין אותו להצטרף לפמליה הגדולה שסביבו בסיורו האירופי העכשווי. הוא מנצח על קונצרטים באמסטרדם בקונצרטחבאו, אחר־כך על לה־בוהם באיטליה, מלווה בצוות גדול של אנשי הסרטה מטי.בי.אס. שמצלמים סרט על חייו, וצוות מקליטים מחברת דויטשה גראמופון, שממונים על הצד המוסיקאלי בסיור. כתב לני לעדי: תבוא ותהיה אחד מהצוות ובינתיים תרווה כמה גרושים. השיב עדי הצנוע: לא צריך להרוויח, שרק יתנו לי לנקות את הרצפה כל היום.

ובעוד כמה שנים שלא ישאלו איך התחיל המירוץ של דודי קרבוץ לפיסגה.

עדי ולני. שרק יתנו לי לנקות את הרצפה כל יום

עדי כהן בדרך לניו־יורק, עם קצת עזרה מידידים

יש אי־צדק משווע בחלוקה הזו, שאחד מקבל הכל והשני קדחת. קחו את מיקרה עדי כהן, הבן של השחקן אלברט כהן והמוסיקאית

„מוסיקה יוונית זה לא סופלאקי ולא סירטאקי"

יורגו דאלארס, משורר־מחאה. המלה חשובה לא פחות מהמוסיקה. נאבק למען שלום בעולם. המחוייבות אל המסורת. בשבוע הבא בהיכל־התרבות • ראיון

מאת איציק יושע

דאלארס. „הדיסקו זו מוסיקה אימפריאליסטית"

כשיורגו דאלארס יעלה על בימת היכל־התרבות, בשבוע הבא, יתגשם חלומם של אלפי שוחרי המוסיקה היוונית בארץ. לפני כשבועיים היתה הזדמנות לראותו בטלוויזיה, בכמה מהופעותיו בפני עשרות־אלפי צופים באיצטדיונים ביוון ובקפריסין. בשבוע שעבר יצא, בהדפסה מקומית, תקליט ובו לקט מהופעות חיות שקיים בעולם. דאלארס הוא מהראשונים שהחיו את שירי הרמבטיקו, מוסיקת־המחאה של הגולים מיוון בתחילת המאה, הבלוז של היוונים. אם תרצו, קול הנשמה היוונית.

בשביל דאלארס המלה חשובה לא פחות מהמוסיקה. לכן התרעם, כששמע מה עשו לאחד משיריו בישראל. השיר התפרסם בשם „תודה" על־ידי חיים משה. במקור, זה שיר מחאה, שנכתב בלשון צינית זהירה, כדי לעבור את משוכות הצנזורה. אם נאמרה תודה במקור, היא נאמרה ממעמקי השינאה והכאב, במלוא הסארקאזם. הגירסה העברית המתקתקה מודה לאל על מה שנתן.

לקראת ביקורו כאן אמר: „חברים הביאו לי קאסטות של שירים שלי שהוקלטו כאן. יותר מכולם אהבתי מה שיהודה פוליקר, בעזרת הגירסאות העבריות של יעקב גלעד, עשה להם. שמחתי לראות שיש בישראל אנשים שיכלו להעביר את רוח הדברים, למרות שיוונית אינה שפה כל־כך מוכרת ומדוברת בעולם. הדברים האחרים שנעשו כאן פונים יותר לצד המיסחרי, הזול, שממנו ברחתי. את הבוזוקי החליפו בגיטרות חשמליות, מהסילסולים הביזנטיים נשארו אלמנטים שלא נתנו את הצבע ואת הרגישות הנכונים".

■ ■ ■

– איך הרגשת כששמעת את „עיניים שלי", את „אלקו" ואת שאר השלאגרים שלך בעברית?

„חוץ מההפתעה שבעברית, נדהמתי להיווכח שנשמרו התחושות והדקויות. השילוב בין נימות רוקנ'רוליות לבין מוסיקה מסורתית נשמע לי מרתק". אכן, לאחרונה משלב דאלארס יותר אלמנטים מערביים במוסיקה שלו. הוא מודה, שאחת הסיבות לכך היא מה שפוליקר עשה בשיריו.

– אתה ידוע כזמר שמעורב פוליטית. מה ידעת על ישראל לפני הביקור כאן?

„הדיעה שלי הושפעה מאוד מהתעמולה. היו אלי הרבה פניות לבוא להופיע בישראל. הייתי חייב להיווכח, דרך חברים שביקרו כאן, שמה שיודעים עליכם כאימפריא־ליסטים וכובשים הוא לא לגמרי נכון. אחרי שמיקיס תיאודוראקיס היה כאן, שמעתי ממנו, שיש אצלכם בהחלט כוחות טובים בעד השלום. גם נגן הגיטרה אל דימיולה, שהקלטתי איתו תקליט, סיפר לי שיש כאן קהל תרבותי, שהיה לו כאן הקונצרט הכי טוב בעולם. זה עזר לי להחליט".

כדאי לציין, שהיו אל דאלארס פניות מאמרגנים ישראליים, ביניהם חיים סלוצקי ויהודה טלית, אך בעצת אשתו אנה, המנהלת את עסקיו, החליט לקיים הופעותיו בישראל רק באמצעות האמרגנים אורלי בייגל ומשה יוסף. הנימוק הרשמי לכך, כפי שאומרת אנה: „בייגל ידועה כאמרגנית מקורבת, שהביאה לישראל אמנים שוחרי שלום כמו מרסדס סוסה ומיקיס תיאודוראקיס. היינו רוצים, כחובה כלפי ידידינו ומאבקנו לשלום, לקיים את ההופעות בסיועה".

„תראה", הוא ממשיך, „הדימוי שלכם מאוד אכזרי. עכשיו, כששמעתי יותר, אני מאמין שעם חם ומלא רגשות כמו שלכם, שסבל כל־כך הרבה בהיסטוריה, יכול וחייב לשנות את הדימוי המיליטאריסטי־אימפריאליסטי שיש לו. גם אנו, היוונים, סבלנו ממילחמות נגד כובשים וממילחמות־אזרחים. התוצאות של כל מילחמה משפיעות על העם, לא על הפוליטיקאים. לכן אני מבין את הצורך שיש לאנשים לחיות בשלום. לכן אני נאבק למען סולידאריות ושלום בעולם".

– מה ההבדל בין המוסיקה שלך למוסיקה שהכירו כאן פעם. תיאודוראקיס, חג'ידאקיס, אפילו ננה מושקורי?

„המוסיקה שלי יותר עכשווית, למרות שהשורשים שלה טבועים במיזרח הביזאנטי. ננה מושקורי פונה יותר לתרבות המערבית. אני מרגיש מחוייבות לשמור על המסורת היוונית האותנטית. מוסיקה יוונית זה לא סופלאקי ולא סירטאקי. אני מרגיש שלמוסיקה האתנית נשקפת היום סכנה מהדיסקו. הדיסקו זו מוסיקה אימפריאליסטית".

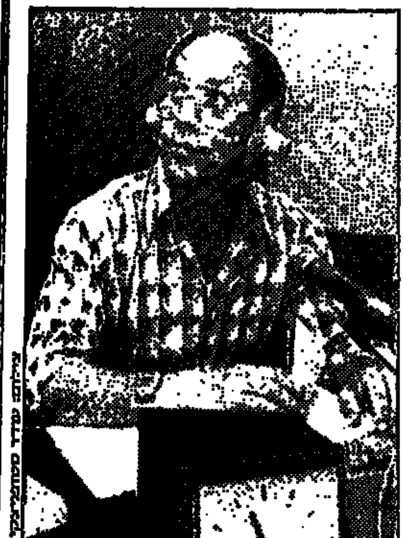
יורגו דאלארס יגיע לישראל בתחילת השבוע הבא, אחרי סיבוב הופעות מוצלח בצרפת, שם מילא 12 פעמים ברציפות את אולם אולימפיה המפורסם. הוא יגיע לכאן בראש להקה בת 10 נגנים, ביניהם הכנר היווני לפטרים זרבז ועוד שני זמרי־ליווי. להופעותיו בישראל יתלווה איש מישרד־התרבות היווני – צעד קטן בהפשרת היחסים הרשמיים בין יוון לישראל.

דאלארס ופוליקר. „נדהמתי להיווכח שנשמרו התחושות והדקויות. השילוב בין נימות רוקנ'רוליות לבין המוסיקה המסורתית נשמע לי מרתק"

אזימוט חוזר

עונג שבת בבוקר

טוב־טעם ועניין אמיתי בתרבות. דילן תומאס, חנה רובינא, שלום עליכם וגארסיה לורקה. „שאלה של טעם" – פסטיבל קטן, אנין ואינטימי. אנטי־תיזה לתרבות הפסטיבלית. רשת ב', בשבת על הבוקר



חיים קינן. חוויות של פעם

כל יום פסטיבל. פסטיבל ישראל, פסטיבל שפיים, שבוע הספר, לילות יפו ופסטיבל טבריה 87' כבר מאחורינו. חגיגות הזמר העברי בערד, פסטיבל המחולות הבינלאומי בנתניה ואחרים עדיין לפנינו. הישראלי המבלה הוא כמו הישראלי הזולל: מנה ראשונה חומוס ואחר־כך שלושה־ארבעה סיחים עם צ'יפס ושתיים־שלוש אורנג'דות עם קפה ועוגה. הרגלי התרבות של הישראלי הופכים את האמנות שבפסטיבל ממסעדה לאניני־טעם לסטקייה של תחנת־דלק. זוללים וסובאים.

דוגמה מובהקת לאנטי־תיזה לתרבות הפסטיבלית שצמחה פה, היא „שאלה של טעם". תוכניתם של העורך והמגיש חיים קינן והמפיקה שרה שובל, המשודרת כבר חמש שנים בקול ישראל, מדי שבת בתשע בבוקר. יש בה טוב־טעם ועניין אמיתי בתרבות. בלי הסחרחורת החברתית, בלי אווירת הבאזאר הפסטיבלית.

מאזיניה מוכנים לוותר על שעות־שינה של שבת בבוקר, כדי להאזין שוב, לאחר עשר־עשרים שנה, לחוויות תרבות־אמנות בלתי נשכחות. מי שהצטרף בשנים האחרונות למועדון מיוחד הזה, האזין לדילן תומאס קורא את „תחת עץ החלב", לחנה רובינא במונולוג מתוך „האם" של קארל צ'אפק, לשלום עליכם קורא מסיפוריו, בהקלטה משנת 1904, או לגארסיה לורקה קורא את „בחמש לפנות־ערב" ומלווה בפסנתר (כן, לורקה היה גם פסנתרן לא רע) את הזמרת הצוענייה ארחנטיניטה.

סלבאדור דאלי דיבר על פחדיו, ז'אן ז'אנה על ילדותו השחורה, שרגא פרידמן קרא דברי־קישור בתוכנית על זמרת האלט קתלין פרייר ויעקב איינשטיין, אבא של אריק, שר את „יהודים רחמן רחמו" מתוך „המכשפה" של גולדפאדן, בביצוע מרגש עד דמעות. בקיצור, כל מי שרוצה עונג־שבת־בבוקר עם חטיפי־תרבות, מוזמן לו פסטיבל קטן, אנין ואינטימי, בלי בעיות חנייה, בלי להזיע, קולות שמצליחים לגעת.

■ ורדה צ'צ'יק

מקלאודיוס עד ביירון

ערב בואו להופעות בישראל, שיחה עם השחקן דרק ("אני קלאודיוס") ג'קובי. לא קורא ביקורות. כשעולה על הבימה, אף פעם לא בטוח בעצמו. איך היה לשחק תפקידי־מישנה לצד לורנס אוליבייה. דעתו על הקהל הישראלי

מאת **יוחנן לחב**, לונדון

"כשדרק ג'קובי יקרא מתוך ספר־הטלפונים, ירוץ הקהל לרכוש עותק של הספר", קובעת מבקרת התיאטרון סו ווילקינסון, בביקורת שפירסמה לפני שבועות אחדים, אחרי הופעתו של ג'קובי במחזה "מטורף, רע ומסוכן לבריות", על חיי הלורד ביירון, בתיאטרון בבריסטול.

צופי הטלוויזיה זוכרים אותו כקלאודיוס בסידרה "אני קלודיוס", על־פי גרייבס. חובבי הסרטים יזכרוהו כמרפים הדרכונים המזוייפים של ותיקי האס.אס. ב"תיק אודסה". ישראלים לא מעטים צבאו על חדר־ההלבשה שלו בחודשים האחרונים בלונדון, לאחר הצגת "שוברי הצופן". לדבריו, אהב יותר מכל לגלם את סירנו ב"סירנו דה ברז'רק".

את הלורד ביירון הוא משחק כבר עשר שנים. תחילה השתתף, עם שלושה שחקנים נוספים, בערב קריאה משירי המשורר. אחר, עבר למחזה לארבעה

> **"כשקטלו אותי המבקרים – נכנסתי לדיכאון. כששיבחו – תפשתי את עצמי משחק כדי למצוא־חן בעיניהם"**

משתתפים. "אני חושב, שיהיה טוב יותר בשניים", אמר למחזאית, ג'יין מק קאלוך. על מישחקו במחזה זה, אתו הוא מגיע לארץ, קיבל את שבחי הביקורת.

לדבריו, לא קרא את הביקורות. כבר בראשית דרכו החליט, שאינו יכול להסתדר עם המבקרים. "כשקטלו אותי – נכנסתי לדיכאון ממש. כששיבחו – תפשתי את עצמי משחק כדי למצוא־חן בעיניהם". בעשרים השנים האחרונות לא קרא אפילו רשימת ביקורת אחת.

בשיא הצלחתו ירד מבימת התיאטרון, למשך שנתיים־וחצי. הופיע רק מול המצלמה. "איבדתי את הביטחון העצמי". אחרי המשבר חזר. האם היום כבר אינו צריך להוכיח את עצמו? "צריך, אפילו יותר מקודם", הוא משיב. אבל, אני שואל, כשאתה עולה על הבימה אתה כבר בטוח בעצמך? "אף פעם איני בטוח", התשובה.

הוא מבוקש מאוד כשחקן קולנוע וטלוויזיה, בארה"ב כבאנגליה, אך אוהב את התיאטרון יותר מכל. מאז הוא זוכר את עצמו ידע שיהיה שחקן תיאטרון. באוניברסיטת קיימברידג' למד, אמנם, היסטוריה, אבל רק כשלב ביניים עד שיצליח לפרוץ דרך לתיאטרון המיקצועי.

הופיע על הבימה לראשונה כשהיה בן 22. הוא לונדוני, אך היה זה התיאטרון של בירמינגהאם שנתן לו את ההזדמנות הראשונה. הופיע בתפקיד מישני, שהביקורת כלל לא התייחסה אליו. אבל, אחד הצופים, שחקן, הזמין אותו לבוא ולשחק לצדו. היה זה לורנס אוליבייה. שמונה השנים הבאות חי ושיחק לידו ובצילו. ג'קובי: "היה כדאי לשחק תפקידי־מישנה ליד אוליבייה. אלה היו שמונה שנות לימוד והנאה". גם המבקרים פסקו: "הוא למד". מאז הוא כוכב.

ג'קובי מגיע לישראל ל־7 הופעות בבית הבימה ובבית־החייל בתל־אביב, בתיאטרון חיפה, בתיאטרון ירושלים ובהיכל התרבות בכפר־סבא. הוא יופיע, עם השחקנית אילה בלייר ("בית המישפט" ו"אופרה בגרוש" בטלוויזיה ובאחרונה בסידרת־המתח "טגרט") במחזה "מטורף, רע ומסוכן לבריות".

זה ביקורו השני בארץ. "הקהל שלכם", הוא אומר, "מאוד מצא־חן בעיני. אוהבים תיאטרון ומבינים תיאטרון". והוא משוכנע, שרוב צופי־התיאטרון הנלהבים שפגש לא היו אנשים שגדלו על ברכי התרבות והשפה האנגלית, אלא בני הארץ. הוא התרשם מרמת השליטה שלהם באנגלית ומהההתמצאות שלהם בתרבות האנגלית. זוכר לטובה את השחקנית היפה, שכה היטיבה להתבטא בשפתו, אביבה מרקס. זוכר, שנהנה מאוד מאילת. ואין סלא. ג'קובי, בן 42, חסון, נראה צעיר מגילו. בנעוריו היה שחיין ושחקן טניס, שהשתתף בתחרויות. שני עיסוקים החביבים עליו עד היום.

הפעם לא יבקר באילת. יום אחרי הופעתו האחרונה, בירושלים, ישוב ללונדון. לפני שייצא להופיע ב"שוברי הצופן" בניו־יורק צפוי לו אוגוסט שלם של חופשה.

– מה תעשה בחודש חופשה?

ג'קובי מצביע על הגינה היפהפיה שליד ביתו, הנראית עצובה בגשם של לונדון. "באוגוסט, אני מבטיח לך, תזרח השמש".

דרק ג'קובי ואילה בלייר ב"מטורף, רע ומסוכן לבריות", על חיי הלורד ביירון

עידית [טפרס]ון, 28, מטר שמונים ושניים גובה, השחקנית הכי עסוקה בתיאטרון. צעירה, יפה, מצליח[ה. א]חרי סצינת העירום הראשונה שלה על הבמה, היתה בטראומה. מכורה למישחק. "אני [י]כולה בלי. כל חיי חלמתי על זה". בקרוב נראה אותה בסידרת טלוויזיה חדשה

שחקנית ואשה תשוקה

מאת **עדית נעמן**

"כשאני באה לבמאי, אני אומרת לו: זה מה שיש. או שתשתמש, או לא צריך. לוקחים אותי עם הגובה שלי. אני חושבת שזה יתרון". צילום: ציפי מנשה

סצינת העירום שלה, כשגילמה את לאה'לה ב"הדיבוק", בתיאטרון "החאן", גרמה לה התרגשות גדולה, היתה בשבילה טראומה. זה קרה בקטע, שבה הצדיק מנסה לעקור מתוכה את הדיבוק, והיא עושה הכל כדי לשמר אותו בתוכה, כולל השימוש בנשק הפיתוי המיני כלפי אותו צדיק, שכמעט מתפתה.

עידית טפרסון, שחקנית, גלשה מתוך גלימה שחורה ארוכה, לעירום מלא. העירום היה יוזמה שלה, מתוך בחירה. "זה פשוט קרה תוך־כדי החזרות. כשעבדנו על העניין המיני, חשבתי שצריך ללכת עד הסוף. הרגשתי זיכוך והתרגשות גדולה, ואחר־כך הלכתי לאיילת שור, חברתי הטובה, ובכיתי נורא. הרגשתי שלקחו ממני דבר נורא פרטי, אובדן גדול. כמו – הלכו לי הבתולים. קוננתי ובכיתי. יוסי יזרעאלי, הבמאי, אמר לי: ההחלטה על הסצינה הזו היא בידייך. תרצי – תעשי. ואני רציתי ועשיתי".

■■■

טפרסון, 28, מטר שמונים ושניים גובה. "הכדורסלנית של התיאטרון". כחזרות על "נמר חברבורות" ב"הבימה", כשהופיעה לצידו של יוסי בנאי, הוא היה בימים הראשונים בשוק מהגובה שלה. אחר־כך התרגל ואמר לה: "החלטתי שזה לא מפריע לי, ואת מוצאת חן בעיני, בכל מיקרה". עידית: "כשאני באה לבמאי, אני אומרת לו זה מה שיש. או שתשתמש, או לא צריך. לוקחים אותי עם הגובה שלי. אני חושבת שזה יתרון, ועם הפרטנרים הנמוכים הסליחה".

בימים האחרונים עלתה לכותרות, לאחר שקפצה, תוך 48 שעות, לתפקיד הראשי של קאתרינה ב"אילוף הסוררת" בתיאטרון באר־שבע, ישר לתוך נעליה של רוזינה קמבוס, שקיבלה הוראה מהרופאים לשכב ולא לקום מהמיטה (הריון), עד להודעה חדשה. סיפור קלאסי של תיאטרון המקפיץ את המחליפה הצעירה־מוכשרת אל הכותרות.

■■■

אבל, זו לא הסיבה היחידה שטפרסון בכותרות. נסו לתפוש אותה בימים אלה, ותיווכחו לדעת שזה כמו לתפוש את הרוח. בין תל־אביב לבאר־שבע, בין חזרות להצגות, בין צילומים להקלטות. הכי קרוב לשיחה איתה, זו הורעה במזכירה האוטומטית.

השחקנית הכי עסוקה בשוק. עובדת בימים אלה על שבעה תפקידים בבת־אחת. בבאר־שבע היא מופיעה גם ב"תזמורת על תנאי" וב"תמונות צידי" ועושה חזרות על הקומדיה האנגלית "רק בימי ראשון". ב"הבימה" מחדשים עכשיו שתי הצגות בהן השתתפה בעונה שעברה – "נמר חברבורות" ו"המשפט", לפני צאתן לפסטיבלים בחו"ל, וגם שם

טפרסון בחזרות ובהצגות. ושלא נשכח את החרשה בטלוויזיה (שם זמני: "ג'־7" – קומדיה משפחתית מישפחתית דירה 7), "קרובים, קרובים", בה מככבים גידי גוב, וילברשץ, אורי אברהמי ועידית טפרסון. וכשתפרוץ למסך הביתי, בסביבות התורף, עידית לחלק קבוע מההווי של הסלון הישראלי, כמעט כמו חנה מרון עם ה"פ־ת־ו־ח" המפורסם שלה.

מי שאוהב למדוד כשרונות צעירים בסנטימטרים רואה מייד איך היא בנויה לתלפיות עם כל הכבוד שאלוהים נתן, מחולק יפה, פלוס פנים גיזעיות, עיניים מלאות הבעה ושיער שחור ארוך. הביקורת, גם אם לא תמיד החמיאו להצגות בהן השתתפה, השאירו אותה עם אגו מלוטף.

■■■

באה ממשפחה טובה, אוהבת, תומכת. כל מה שהיה עליה לעשות עד עכשיו, הוא לבחור... נשמע פשוט, אבל תנסו לספר בסביבה הקרובה שלכם את כל אלה שבחרו לא נכון. מרבות החיים, על התיאטרון ועל עצמה, בבגרות, שיש גם הגיון בריא וגם ניצוץ של משורר.

עם חלום התיאטרון היא מסתובבת מגיל... "תשאלי את אמא שלי איך הסתובבתי בבית... עטופה בסמרטוטים. תמיד משחקת משהו. כש... קטנים, היה לנו קונטינר במרתף, עם כל... תלבושות פורים ובגדים ישנים של אמא... נכרתי בתוך הערימות האלה, עושה תיאטרון... מסמרטוטים. לא רציתי לגדול".

אחרי הצבא נסעה לאמריקה. למדה שנה... ציבור באוניברסיטת קליפורניה בלוס־אנג'לס... וחזרה הכיתה. פתאום תפשה אומץ לומר לעצמי... יש לי חלום כזה גדול, התיאטרון, ואני... לגעת בו, אחרת כל חיי אחשוב שיכולתי... עשיתי".

ברשמה לבית־הספר למישחק "בית־צבי"... היה חסר הרבה שלא יקבלו אותה, למרות ש... אותה מורה נפלאה למיבחני הכניסה. חנה... ידידה של ההורים. אחד הקטעים, מתוך... וולף", עשתה יחד עם אוליבייה אפלבאום... למיבחן ולליפודים. עידית: "הוא היה מבריק... הייתי איומה. אבל מרוב התרגשות, כל... החזקנו ידיים והתחבקנו. חשבו שאנחנו... אוהבים בחיים ואסור להפריד בינינו. אותו... אסון. אז קיבלו גם אותי. כשטילפנתי לא... וסיפרתי לה שהתקבלתי, היא אמרה רק: 'אני... אבל מאותו רגע קיבלתי גיבוי מלא ותמיכה... הסוף". אגב, אפלבאום לא סיים את לימודיו... הוא מתפרנס מליצנות.

■■■

טפרסון, היתה במחזור הראשון של המ[גמה]...

...נרי בילו, שהנחית על חניכיו את הבשורה: ...תהיו הדור שישנה את פני התיאטרון הישראלי. איתה בכיתה היו גם ג'וליאנו מר, סי היימן, איילת שור. "זה היה כמו קורס טיס. שלוש ...עד הסגר. עם המון רצון ומוטיבציה. וכשהגענו הביתה, ב־11 בלילה, המשכנו לעסוק בחומרים שהבאנו מבית־הספר".

...ראשונה עשתה תפקידי בתולות וזקנות, ...שחורה אליה ב"נמר חברבורות". בשנה ...קיבלה את "אמא קוראז'". אחר־כך עשתה ...עצום של תפקידים, קטנים וגדולים, ...ובקומדיות, במחזות קלאסיים ומודרניים.

[ב]שנת הלימודים השנייה הספיקה גם להתחתן ...האהוב, סטודנט לכלכלה, ובסוף השנה השלישית, כבר היתה גרושה. עידית: "בבית־הספר ...שתי שלבים בהתבגרות. התחתנו, כי זאת היתה ...והאמנו שנבלה את החיים ביחד. זה היה ...להימשך, היינו עושים ילדים – אבל נפרדנו ...ובצורה, אם אפשר להגיד, נעימה. לא ...להגדיר את זה, אבל משהו נגמר. זהו. עשינו ...כנפרדנו. כשמתה האהבה, זה כמו להסתובב עם חלום מת. כואב נורא".

■■■

[ב]סוף הלימודים חיכו לה שתי הצעות עבודה: [ב]תיאטרון חיפה וב"חאן", שמנהלו דאז, יוסי [י]זרעאלי, הגיש לה, על מגש של כסף, את תפקיד [לאה']לה ב"הדיבוק". מי יכול לברוח מאתגר כזה, [ל]גע את רובינא הגדולה לבת אלמוות?

...טפרסון בחרה ב"חאן", וביזורעאלי. "למרות ש...ההצגות היו פלופים, נורא שמחתי שהלכתי לשם. ...היה כגל היהודי שלו. האיש הזה נתן לי ...העבודה על לאה'לה לקחה אותי 20 צעדים ...פתחה אצלי משהו. זה היה מסע בנפשי נורא ...תהליך של להפוך מילדה לאשה, עבודה ...בלי מסכות.

...החזרות, היו שלבים בהם הרגשתי שאני ...מעדתי. בשלב מסויים אמרתי ליוסי: אני ...ללכת לשם ולא חוזרת. הוא הרגיע אותי: אל תדאגי, אני הולך איתך, מחזיק לך את היד ועובר איתך את הכביש. הגבול הדק הזה שבין להיות פה, ולהיות שם, הוא גבול היצירה של השחקן. צריך להיות פה ולקבל כנפיים, כדי לגעת במה שיש שם".

הביקורת לא אהבה את ההצגות ב"חאן". אבל עידית עשתה כותרות. בסוף השנה חיכתה לה הצעה: לחתום עונה ב"הבימה". לאחר לבטים, הסכימה. עכשיו, מסיימת עונה מצויינת בבאר־שבע ותתומה שם לעוד עונה. יש לה דברים טובים לומר על מנהלת התיאטרון ציפי פינס: "אף פעם לא טיפלו בי ככה, כמו שהיא מטפלת. הכיף אצלה הוא, שיודעים בדיוק איפה עומדים, אין שקרים וסיבונים. היא נותנת לך כל הזמן את ההרגשה שהיא מאמינה בך.

"אני שמחה שלא צמחתי בתיאטרון אחר ושאין לי תיאטרון בית. התיאטרון הוא אני, ואיפה שאני נמצאת, שם התיאטרון שלי. אני צועניה בעניין הזה. אין לי שום פחד לעבור מתיאטרון אחד לשני. אם מחר יציעו לי תפקיד מעניין בחיפה, אקום ואלך".

■■■

שלוש שנים אחרי שגמרה את "בית־צבי", היא מחזיקה את חלום חייה, התיאטרון, בביצים. לא מנסה להסתיר לרגע את התענוג העילאי שהיא מפיקה מכל רגע עבודה. מכורה לתיאטרון, למישחק. "במסגרת החיים שלי כרגע, אני לא יכולה בלי. אחרי שבוע חופש אני מטפסת על קירות. החודש האחרון, שהיה פשוט היסטרי מרוב עבודה ועומס, רק עשה אותי שמחה. יום שיש לי הצגה בערב הוא חגיגה. כל חיי חלמתי על זה. אם אין לי הצגה בערב, אני עושה דברים אחרים, הולכת לקולנוע, או רואה הצגות של חברים.

"התיאטרון הוא חלק מהאופי שלי, האישיות שלי. חלק די דומיננטי. אם מישהו יוציא את זה ממני, זה אומר לעשות אותי נכה, לעשות אותי פחות מאושרת. כל מערכת יחסים שאבנה בעתיד, מוכרחה לקחת את זה בחשבון. לא כל החברים שלי שייכים לתיאטרון. יש לי שניים־שלושה חברים שהולכים איתי מהגן ומהילדות, ולא שייכים בכלל. יש לי יותר חברים מחברות".

■■■

עידית טפרסון חולמת גם על קולנוע. משחקת בסרט חדש, של הגר קטן, "על מי מנוחות". סיפור אהבה משולש על שתי נשים וגבר. אגב, גם שם היא מופיעה בסצינת עירום. "לא כל־כך לוקחים אותי לקולנוע. אולי הבמאים מחפשים רוגמניות, אולי אני לא מספיק יפה. הסירטור של המצלמה עושה לי אותה האכסטזה כמו הריח של הקלעים. קיבלתי גירוי עצום לעשות עוד קולנוע".

כיום, עידית היתה רוצה להגיע למצב, שתבחר לעצמה את התפקידים, כדי למצות את כל מה שיש בה, כאשה. היתה נותנת שנה מחייה בשביל ציכוב אחד טוב. עוד שנה בשביל לעבוד עם נסים אלוני ועם חנוך לוין. היתה רוצה לעשות תפקיד במחזות של שפארד או טנסי וויליאמס "מחזות עם ריח של סקס".

בינתיים, היא עובדת על עצמה. עשר שנים למדה בלט קלאסי, עכשיו לומדת פיתוח קול. קוראת הרבה: רביקוביץ, הדר פוגל, וולטייר. גם אלתרמן ולאה גולדברג, ובשקט־בשקט, גם כותבת שירים, בעיקר טקסטים להלחנה. עידית: "קצת מפחדת שתכתבי על זה, שלא ייצא מלוצי מדי. נתתי את השירים לאנשים שאני אוהבת. מלחינים מהשורה הראשונה וזמרת שאני מאוד מעריכה. אולי לאט־לאט יצא מזה משהו. לקח לי זמן עד שיצאתי עם השירים מהארון. רמי קדישזון, חבר, מאוד דחף ודירבן. עכשיו רק צריך לחכות בסבלנות. אני חרי אוהבת לשיר".

ויש לה את כל הסיבות לשיר מהבוקר עד הלילה.



עם יוסי בנאי ב"נמר חבר־בורות". בימים הראשונים הוא היה בשוק מהגובה שלה. אחר־כך התרגל



בקאפו התזמורת ב"תזמורת על תנאי"

...לה ב"הדיבוק". העירום היה יוזמה שלה

> *"זה פשוט קרה תוך־כדי החזרות. כשעבדנו על העניין המיני, חשבתי שצריך ללכת עד הסוף. הרגשתי זיכוך והתרגשות גדולה, ואחר־כך, בכיתי נורא. הרגשתי שלקחו ממני דבר נורא פרטי, אובדן גדול. כמו – הלכו לי הבתולים"*

> *בשנת הלימודים השנייה ב"בית־צבי" התחתנה. בסוף השנה השלישית, כבר היתה גרושה. "התחתנו, כי זאת היתה אהבה, והאמנו שנבלה את החיים ביחד. אבל משהו נגמר. כשמתה האהבה, זה כמו להסתובב עם חלום מת"*

ויטני, זה הטעם

יופי שחור, תמימות של מיקי־מאוס, דימוי נקי וקול מצויין. אלבום שני לוויטני יוסטון, הזמרת הפופולארית ביותר בארה"ב. בינוניות שווה כסף

וויטני יוסטון היא כיום הזמרת הפופולארית ביותר בארה"ב. תקליטה הראשון, "וויטני יוסטון", שנמכר עד היום ב־13 מיליון עותקים, הינו תקליט־הבכורה הנמכר ביותר בכל הזמנים של סולן. מרכיבי סיפור־הצלחתה כאילו נרקחו על־פי מתכון קורס להצלחה בחיים של דייל קרנגי.

המאפיינים הכמעט טריוויאליים הם שהופכים אותה לסיפור־הצלחה כל־אמריקני: מראה חיצוני מהמם, תערובת של יופי שחור עם תמימות של מיקי־מאוס, דימוי נקי ומוסרי להפליא ("הרמות הנערצות עלי ביותר היא ישו"), קול מצויין הנשען על מסורת שירת הגוספל, ושירים הקולעים בול אל מרכז המטרה של קהל־היעד שלה: אמריקה נאיבית, מוסרנית, של עידן האיידס והיאפים.

וויטני נולדה בבית הנכון. אמה, סיסי יוסטון, זמרת גוספל ידועה. הזמרות דיון וורוויק ודי די דודניות שלה. ארתה פרנקלין ידידת־מישפחה קרובה. בגיל 11 כבר שרה במקהלת הגוספל, בה שימשה אמה מנהלת מוסיקאלית. בגיל 15 ליוותה את אמה בהופעות ושרה קולות־רקע בהקלטות של צ'אקה חאן ולו רולס.

כאילו לא די בכך, היא השכילה לנצל את המראה החיצוני שלה לקאריירה של דוגמנית־על. הופיעה על שערים של שבועוני אופנה מפורסמים, ובגיל 18 – על שער "17", מגאזין הנוער הפופולארי ביותר בארה"ב. מי שעמד על פוטנציאל הכוכבות שלה היה קלייב דייויס, נשיא חברת־התקליטים "אריסטה". ב־83', כשהיתה בת 19, פרש עליה את חסותו ותיכנן עבורה בקפידה את כיבוש הפיסגה. הוא לא מיהר, מתוך ידיעה שהוא הולך על כל הקופה.

דייויס צדק. כשיצא האלבום "וויטני יוסטון", בתחילת 85', הוא הניב שרשרת להיטי־ענק ונמכר בצורה היסטרית. השירים, כמו וויטני עצמה, היו מוצרי־צריכה, שכאילו עברו תהליך אופטימיזציה בידי מחשב, עד שהתכנסו לפיתרון האידיאלי. "איך ארע", "אתה מעניק לי אהבה טובה" ו"האהבה הגדולה מכולן" – להיטים המציגים אשלייה, אלטרנטיבה ורודה לחיי היומיום, עשו בדיוק מה שדייויס ציפה שיעשו.

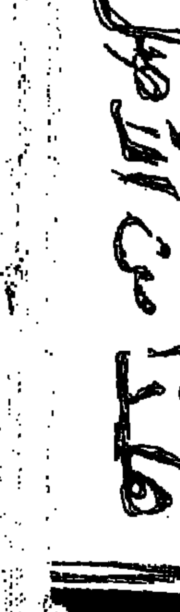
עתה יצא "וויטני", תקליטה השני. הרעיון העומד מאחוריו: לשחזר את ההצלחה, שהרי הקהל הרחב מעדיף מיץ משוחזר על־פני מיץ טבעי. הלהיט הנוכחי, "אני רוצה לרקוד (עם מישהו שאוהב אותי)", הדוּאט יחד עם אמא סיסי יוסטון, "אני מכירה אותו כה טוב", הם החומרים הבדוקים, שעליהם מבוסס התהליך.

בראיונות היא מתגלה כבחורה נאיבית, משעממת כמעט: "אני אוהבת לשבת בבית. אני אדם די משעמם. בדרך־כלל אני מרבבת אל התולים שלי, הולכת לבקר אצל ההורים שלי, משחקת עם האחים שלי, כמו כל אחד". על מסעי־ההופעות שלה היא מגלה את העובדה המרעישה הבאה: "מה שהדהים אותי, שאפילו במקומות שלא הבינו על מה אני שרה, הקהל הרגיש את זה. זה היה גדול". אם רוצים להמחיש בינוניות אמריקנית, יוסטון היא הדוגמה.

אין בכך להמעיט מאיכות קולה של וויטני, שהיא זמרת מצויינת, ומאיכויות־הכוכב שלה. יש בכך יותר תמונת־מצב של מוסיקת־הפופ (לא הרוק) באמריקה כיום. קצת צפונה לוויטני ישנה זמרת שהיא עצמה מעריצה, אניטה בייקר. אך בייקר לעולם לא תצליח כמו יוסטון, והיא קצת מעל טעם הקהל. וויטני יוסטון היא הטעם.

■ **דני בלושטיין**

יוסטון. הקהל אוהב מיץ משוחזר



חיים שלמים

עמנואל בן־גריון – שלושים לפטירתו

מאת אבנר הולצמן

„אם תכתוב לי, הודיעני בטוכך מה שלום עמנואל", ביקש יוסף חיים ברנר במיכתבו האחרון אל ידידו מיכה יוסף ברדיצ'בסקי, מנובמבר 1920.

עמנואל בן־גריון

ציון של ארה"ב

מאת יונה הדרי־רמג'

Philip Roth, The Cuonterlife, Johnathan Cape, London, 328 p.

„אבל אני האבא!" צועק אלי פק כשהוא מתרוצץ במסדרון בית־החולים מחפש את אשתו מרים שילדה בן, לבוש בחליפתו השחורה של ה„ירוק", האיש ללא שם, משיכת הילדים ניצולי השואה שהתחלף עם אלי ולבש את בגדיו האמריקנים־מודרניים. צעקתו של אלי לא הועילה לו: הפסיכיאטר אקמן ורופאי־הבית תופסים אותו משני צדיו, קורעים מעליו את מיקטורנו השחור ומזריקים לו זריקת הרגעה שכטרם אישפוז. האב, האם מרים והבן – הם שילוש המסיים את סיפורו של פיליפ רות „אלי המנאי". האם דינו של אלי מוטר סגור, או שמא

המורעת להיפטר מכל מה שנראה לציונים, כמו גם לנוצרים האירופים, כ„התנהגות יהודית כמורשת... הבנייה של חיים אחרים (Counterlife) שהם בעצם האנטי־מיתוס של האדם היתה בליבה של הציונות". ונתן צוקרמן מנסה להשיב על השאלה אם הצליחה הציונות בבניית „חיים אחרים", כשהוא בודק אותם דרך עצמו ו/או אחיו הנרי, דרך מרדכי ליפמן – מתנחל לוהט איש גוש־אמונים, דרך שוקי אלחנן – שמאלן תל־אביבי יפה־נפש ואביו

פיליפ רות

שאלת הזהות היהודית

יהודי בלי יהדות

ללא אידיאולוגיה

שמעון שלוש



תַּגִּיד מַה יִּהְיֶה עִם
הַפְּרִידוֹת
בְּעָמְקָהּ שֶׁל הַשִּׁכְרוּת הַזֹּאת
אֲנִי מְבַקֵּשׁ לִשְׁאֹל אוֹתְךָ שׁוּב
מַה יִּהְיֶה עַל הַפְּרִידוֹת
יָצָאתִי מִסֶּרֶט
לֹא יָכוֹל לַחֲזֹר לַמְּצִיאוּת
שָׁם עָפְרוּ יְלָדִים אֲהֻבָתִים
יְלָדִים פּוֹרְדִים נִגְעָתִים אֲהָבוֹת
עֲדָרִים צְדָרִים גַּבְרִיאֵלִים בַּנָּאוּה
עַד בְּלִי רָוֶה
עַד בְּלִי לֵאוּת

★

(מתוך הספר „גבריאל גבריאלתי" העומד לראות אור בקרוב בהוצאת הקיבוץ המאוחד)

„בשיריו מחלחלת כל העברית – מהתנ"ך ועד ימינו"

אמיר גלבע: חזק כמו השירים

איל מגד ורוני סומק משוחחים על כל שיריו שראו אור בשני כרכים

אמיר גלבע, כחולים ואדומים, הוצאת הקיבוץ המאוחד, 394 עמ'.

אמיר גלבע, רציתי לכתוב שפתי ישנים, י"ב שירים, אילה אשלח אותך, הוצאת הקיבוץ המאוחד, 276 עמ'.

רוני סומק: „כידוני הפרשים", כתב פעם אמיר גלבע, „נגעו בשמים / והסוסים גאים על כך מאור". לא איכפת לי להישמע מליצי, אבל כשקראתי את שני הכרכים האלה מחדש, ראיתי בפעם המי־יודע־כמה איך כידוני השיר של אמיר פוגעים בשמיים, והרגשתי סוס גאה מאוד.

איל מגד: לא מזמן חשבתי על סוג ההתקשרות עם בני־אדם, שבה אני תפוס, ותוך כדי מחשבה על זה התברר לי שבעצם המגע שאני הכי רוצה הוא המגע שמבטאים אותו השירים. אם היינו יכולים לדבר אחד עם השני דרך השירים, זה היה הדיבור שאנחנו מייחלים לו. כי אנחנו הרי כותבים ומפרסמים מתוך בדידות, מתוך סדר עדיפויות שונה, מאירים פינות אפלות ונגוהות בעיצומו של כל הקהל העובר בקניונים. לכן אנחנו טורחים ומתכוונים לעיתים כדי להתפרסם, כשכל מה שאנחנו רוצים זה לדבר בשירים. אלא שזה לא רק השירים, אלא מי שכותב אותם. בעצם, האנשים שאיתם אתה רוצה לדבר הם המשוררים האהובים עליך. ורוב המשוררים שאני רוצה לדבר איתם הם משוררים מתים: לואל, רתקה, מונטאלה, רייט. מבחינה זו, אמיר היה בעיני סמל למשורר שמתהלך בתוכנו ואני עדיין יכול לדבר איתו.

רוני סומק: כן, במקרה של אמיר לא היה פער בין השירים לבין האדם, לא

אמיר גלבע

כיף לקרוא שירים, ובעיקבות זה איזה כיף לכתוב שירים, כלומר „שירה מודרנית". כמה יכולה להיות נהדרת השירה הזאת, השירה הפשוטה שעוברת לך באוזן ושאתה אפילו לא צריך לתת דין־וחשבון מה עבר. זה מה שעשו לי „שלושה שערים חוזרים", שאני חוזר אליהם כאל אבן־פינה באהבת השירה. שלא לדבר על „פני יהושע", וכל השירים הקלאסיים שלו. אני מדבר על השירים הכי פשוטים והכי לצוניים שלו, כמה שהם עשו לנו תענוג מהשירה.

רוני סומק: כן, וזה הרי מנוגד ל„דימוי הקשה" שהיה לאמיר. אני, בניגוד לך, התוודעתי לשירים של אמיר בעיקר אחרי „אילה אשלח אותך".

אבל הוא חזר. והתרגשה שלי היא, שלמרות שאת ההר הזה אני מכיר, כל פסיעה לקראתו מתכה עוד גילוי; ואני כקיאדם עם פחד גבהים.

איל מגד: אתה אמרת לי בטלפון שאחרי שקראת את שני הכרכים האלה שכליכך ייחלנו להם, היתה לך הרגשה של „קאנוניות". וזה כל כך קלע. הכדור שאני מחזיר לך הוא, שה„COLLECTED POEMS" האלה הם יותר מקאנוניות. לי זה עשה משהו דומה למה שאני מרגיש לגבי – ואני לא רוצה לסייג את עצמי – התנ"ך. משהו כמו ספר תהילים. גדולתו של ספר תהילים היא בזה, שאיפה שלא תפתח אותו, הוא הלוואנטי, הוא אקטואלי, הוא נכון. את שני הכרכים פתחתי ימים אחדים אחרי שנולדה לי בת. לקחתי את הכל כתבי הזה, כי רציתי לראות איך השירים נראים בפורמט החדש. ופתחתי, כמו בתהילים, במקום שהיית צריך לפתוח בו, בשיר הבא: „שהכל כבר הלך ועבר לא יאמן. לא מזמן אך תמול היום / והחדש הזה נפתח. והוא עוד לא נשמת. אף אם הכל עוכר / ושב החשבון אך עכשיו מחדש נפתח. ולא חשכה עוד כי / ימים על ימים וזמנים ינקופו במשך אחד שלעד / יתקיים. אם אות מתמיד אל תמיד תלוי את / הבת תלד את האם בעיר שלם. הרומס יצמח / והצומח חי יהי וקורא לו שם נצח ירושלם". קראתי את זה ואמרתי לעצמי שזה עוד יותר מ„קאנוניות". זה יותר מלואל ומרתקה ביחד, ששניהם קרובים מאוד ללבי. ולא מפני שהשירה העברית היא לגבי דבר קדוש. לא, אני אוהב את השירה האמריקנית אהבת־נפש. אבל כשאתה משיק בתנ"ך, זה עוד יותר גדול. התחלתי בזה, שאנחנו תותרים לתקשר – „לתקשר" היא מלה שאמיר לא היה חותם עליה – אולי נאמר: לבוא במגע עם הדבר האמיתי שלנו, של כולנו, שהוא באמת השירים, והייתי רוצה לדבר עם לואל והייתי רוצה לדבר עם גרימן, והייתי רוצה לדבר עם תיאודור רתקה – וכל המשוררים האלה, לצערי אפילו ג'יימס רייט שאני כה אוהב אותו, מתו ברמי ימיהם, אפשר לומר, כי הם היו יכולים להיות איתנו עוד. והם מתו, כמו שאמיר מת, מגיל 60 עד גיל 70. אני לא יודע מדוע היו קצרים כל־כך חייהם. פתאום חשבתי לעצמי, שזה מזהים שאמיר מת.

רוני סומק: האמת היא שאני לא השלמתי עם זה. הייתי שמח מאוד למרות שזה אולי נשמע דימיוני, לשבת איתו עכשיו בפאב ולהגיד לו שקראתי את שני הכרכים שלו, ובווריאציה על שורה שלו לומר: אני כליכך שיכור ממלותיך. אני בטוח שהוא היה נבוך ומייד שואל משהו על טיב הבירה.

ישראל בר־כוכב

אוטובוס עוצר בתחנה

אוֹטוֹבּוּס עוֹצֵר בַּתַּחֲנָה.
מִכָּאן נִתָּן לְהַבְחִין בְּכַפּוֹת רַגְלַיִם
(חֶלְקָן נְעוּלוֹת חֶלְקָן מְמֻגָּפוֹת) קָצָה
מִכְנָס טוֹבֵעַ צֶמֶר צוֹנֵחַ עַל מִדְרָכָה
מְהוּמָה שֶׁל פְּנֵי אָדָם נִבְלָעִים בְּפִתְחוֹ
שֶׁל חַרְגּוֹל הַבַּרְזֶל הַצִּבּוּרִי

אֲנִי יוֹשֵׁב בְּבֵית קָפֶה דִּיזֶנְגּוֹפִי חָרְפִּי
שְׁמְמוּל
וּמוּחָה הַכֹּל נְשִׁיפָה מְזֻגֶּגֶת הַחַלּוֹן

★

(מתוך הספר „לילה כנעני", שיראה אור בהוצאת שוקן)

בעריכת יוסי סרוני

האוזן השלישית

מאת תמי שבק

שלוש חתימות

רק חודשיים וחצי של שהות בפאריס אך היבול רב: הסופר יצחק אורפז הרגיש שעליו „להתרחק על מנת להתקרב", וכאשר נתקל בבעיות גמירה בספרו שבכתובים „הכלה הניצחית", נסע פאריסה ושם אכן גם נפתרה הבעיה וגם נחתמו חוזים לתרגומי ספריו. ועכשיו מהסוף להתחלה: „רחוב הטומוז'נה יתורגם לצרפתית וייצא לאור כתוצאה צעירה ודינמית „ביבליופאן", הוא ייקרא על שם אחד מסיפוריו „שנת הצ'ופ" (ביידיש תיש: צמה) וכצרפת „שנת התיש". גם הספר „מות ליסנדה", שכו נעשתה התפנית מכתיבה נאיבית לסיגנון ריאליסטי־מאגי, זוכה לתפוצה בחו"ל: הוא יתורגם לאיטלקית ויצא לאור כ„מונדאדורי".

כשנחתמו החוזים התפנה אורפז לסיומים אחרים ואכן הצליח לסיים את הרומאן שהוזכר לעיל שבו מתוארים שני מסעות של אם וכנה. אלה הם מסעות חיפוש אחר אהבה אבודה (כל אחד בתחומו ובעולמו), כאשר לפחות אחד מהם הופך למסע־נקם. הרומאן הוא „ניסיון לבדוק את הגבולות של הרגשות־יסוד כאהבה, שינאה, קינאה געגועים וכרומה", אומר אורפז, ונאנח: אי־הנעימות כרוכה במשא ומתן עם ההוצאות השונות. יש קוצים רבים ו„חבל שאין לי סוכן על מנת שייעשה במקומי את העבודה המלוכלכת".

אבידן בכוננות נובל

השראה תרגומית במרומים

מיפעל מנויים גם בתרמיל

בצילו של המורה

מאת דן מירון

זהו חלקה השני והאחרון של תגובת דן מירון על הפולמוס סביב מאמרו „מתי נחדל לגלות את פוגל" החלק הראשון פורסם במוסף זה ביום ו', 3.7.87.

(המערכת)

[נכן, פטור בלי שלמה גרודזנסקי אי־אפשר, אף כי איזכורו במאמרי היה אגבי בלבד. כלומר, הטיעון שבמאמר לא היה חסר כלום גם אילו פסחתי עליו. לא עשיתי זאת כדי שלא למנוע טוב מבעליו. מורשתו של גרודזנסקי אינה כה גדולה עד שמותר לחסר ממנה משהו, שלפי מיטב ידיעתי וזיכרוני שייך לה – לפחות, גם לה – ולהעביר אותו כולו לרשותו של אחר. הדברים צוינו נאמרים באירוניה, אף־על־פי שגרודזנסקי ואירוניה הרי הם כמעט אותו דבר עצמו. לשווא יטרח ההיסטוריון התרבותי של העתיד להבין מתוך דבריו של גרודזנסקי שנותרו בכתב את גודל החלל שתפס האיש ב„רפובליקה הספרותית" הישראלית של שנות החמישים והשישים. למרות החן – לפעמים הדק – של כתיבה עיתונאית מיומנת, לא השיג גרודזנסקי את השגו העיקרי...

וההתעלמות ממנו. הוא אף חזר פעמים רבות על סיפור ה„קונץ", שבאמצעותו היה נותן בשעתו פורקן לכעס זה. בחבורות שונות, וביחוד באלו שנכלל בהן גם איזה משורר „מנופח" או מישהו מחסידיו (הכוונה היתה, כנראה, לז. שניאור), היה הוא, גרודזנסקי, מאריך בכוונה בדברים סתומים על „המשורר העברי הגדול ביותר" – ובצורה שהיה בה כדי לעורר באותו „מנופח" את הרושם שבו, במנופח, מדובר. כשהכל היו משוכנעים שאומנם כך הדבר היה גרודזנסקי שולף את הקלף ומפרש בשמו של המשורר: דוד פוגל!! איך נתכרכמו כל הפנים מסביבו! איזו ארשת רצחנית הסתמנה על פניו של המנופח! אנקדוטה זו, שסופרה בוואריאנטים שונים מדי כמה פגישות, לא לשם עצמה באה. היא באה קודם־כל כדי לקבוע את זכות ה„אבהות" של גרודזנסקי על המוניטין החדשים של פוגל כמשורר עברי גדול. הוא היה הראשון בשטח. שנית, היא באה – בגלוי – לרמוז על הקשר בין מסע־הצלב של זך למען פוגל לבין ההשראה וההכוונה של גרודזנסקי. ושלישית, היא אכן שימשה – כמעט תמיד – הקדמה לשיחת „הדרכה" המכוונת אלי: גם אני ראוי לי שארחק מאלתרמן ואצטרף למחנה פוגל. אני זוכר היטב את ההתמדה והעקשנות שגילה גרודזנסקי – שלא כדרכו – בעניין זה. אלו התמחשו לי אז בהטיית־הראש הנמוכה, שהיתה אופיינית למשוחח שעה שהשיחה היתה מגיעה לנקודה הנרגנה – הטיית־הראש, שהייתי מכנה אותה ביני לבין עצמי...

שלמה גרודזנסקי

תלמיד סורבן

ה„אמת" על מורשת גרודזנסקי

תמלוגה ביוזר הוא תדומה ביותר

אנרגיה גרעינית

מדע

תכור הגרעיני / יגאל רונן / משרד הבטחון – ההוצאה לאור / 110 עמודים + 16 לוחות צבעוניים.

בשעתו, סופר על סטודנט אמריקני אחד שהרכיב, או כמעט הרכיב, פצצה גרעינית על־פי מידע גלוי שיכול היה למצוא בספריות. הספר שלפנינו לא יביא את קוראיו עד כדי כך, אבל יבהיר לקורא בדרך שאינה מחייבת ידע מדעי מעמיק מהו הביקוש הגרעיני וכיצד מגיעים אליו, מהם סוגי הכורים הגרעיניים וכיצד הם בנויים ופועלים, מהן בעיות הבטיחות וסילוק הפסולת הכרוכות בהם ומה הקשר בין כורים גרעיניים לבין נשק גרעיני. בספר מובאות תמונות רבות וקובץ של שירטוטים צבעוניים הממחישים היטב את מיבני המיתקנים.

חכנת מפגרים למין

חינוך מיני לצעירים מוגבלים / פרופ' שמעון זקס / יבנה / 134 עמודים.

מסתבר שצעירים מוגבלים, במיוחד מפגרים, זקוקים לחינוך מיני ביתר שאת מבני גילם האחרים, שכן לא תמיד הם מבינים את ההקשרים של המין ואת תוצאותיו והקניית...

ביל קוסבי, השחקן הקומי של הטלוויזיה הוא דוקטור גם בחיים, אבל לא לרפואה אלא לחינוך והוא אב לחמישה ילדים. ברם, הספר שלפנינו קרוב יותר ברוחו לתכנית הטלוויזיה מאשר להדרכה מלומדת. את הלקחים החינוכיים אפשר, אם רוצים, להסיק מתוך הסיפורים הקצרצרים רבי־ההומור על המתרחש במשפחה, החל מההריון, דרך גידול תינוקות ועד לגידול בנות ובנים מתבגרים. ואם מישהו רוצה בכל זאת משהו יותר כבד והדרכתי, ימצא פה אחרית דבר של ד"ר אלבין פ. פוסיינט ויהיה לו לבריאות.

הכנסתי מלפפון

60 שירי מתבגרים / אהוד בן עזר, דני קרמן / רבגולד ושות' – עיירית שגיב.

שבועיים תמימים (לפי לוח הזמנים הנדפס בספר) היו דרושים לאהוד בן עזר כדי לכתוב את חמישים „שירי המתבגרים" האלה, הגדושים בחלומות רטובים, בקטריזות, ברגשי־אשמה, ביחסי אהבה־איבה עם ההורים ועוד כהנה. הנה לדוגמה השיר הראשון: „הכנסתי שעועית / הכנסתי גזר / הכנסתי מלפפון / הכנסתי קשוא / הכנסתי חציל / הכנסתי גם דלעת / אבל מהו אורגזם / אינני יודעת –".

הדרכה

ילדות בקיבוץ

מסע אל לא־כלום

אורי סלע

ממכבש הדפוס

סיפורת

מלאכים באים / יצחק בן־נר / הספריה – הקיבוץ המאוחד, סימן קריאה, כתר / 348 עמודים.

יש בסיפורו החדש של בן־נר איזו הקבלה נרמזת לדון־קישוט של סרוונטס. גיבורו, איש המחשבים דוד הלפרין, יוצא בדרכו הנפתלת למאבק נגד כוחות הרשע הדרקוניים, המיוצגים על־ידי שלושה אברכים מיסתוריים התופסים אותו במהלך „תהרוצה" (תהלוכת הפגנה המתנהלת במרוצה) ומתעללים בו. הדברים מתרחשים בעתיד ישראלי, שבו המדינה המסוגרת כפופה לחקיקה דתית פונדמנטליסטית ואלימות וטרור ופחדים וניכור מהלכים ברחובות תל־אביב. דוד הלפרין איננו יוצא למסעו בתחושת שליחות. להיפך. מעיקרו הוא קונפורמיסט, המסתדר עם המציאות ולא מתמודד אתה, ורק החוקיות הפנימית של המסע והעימות גוררת אותו לאובססיה של חיפוש אחרי משמעות קיומו, חיפוש המסתיים כמו „הספינקס ללא סוד" של אוסקר ויילד – בלא כלום. לצורך הספר, פיתח בן־נר גם לשון מיוחדת, עברית שקלטה לתוכה שיבושים אנגליים והפכה לקריקטורה של עצמה, כמו...

אמריקאי. מיקצוע מפגיש אותו הן עם הצמרת הנאצית והן עם המחתרת הצרפתית וכמובן גם עם אימי המלחמה. אך סוף ואהבה לגבור על אימי המלחמה, ככלות הכל. יש חיים אחרי המלחמה.

רעל כתרופה לסרטן

הטרוריסטית הטובה / דוריס לסינג / מאנגלית: נעמי כרמל / מועדון קוראי מעריב / 314 עמודים.

אליס מלינגס, באמצע שנותיה, חברה באירגון מחאה וטרור זעיר „איחוד המרכז הקומוניסטי" וחיה בקומונה בתוך בית נטוש, עם כמה הרפתקנים, לסביות ולא־יוצלחים. דוריס היא „הנפש הטובה" של החבורה השולית הזאת, כל טירחות הבית עליה וכמידה רבה גם כלכלתו, שאותה היא מממנת בכספים שהיא גונבת מהוריה הגרושים, להם היא כוזה. סיפורה של אליס בא להראות את קבוצות המחאה כפטריות־רקב הצומחות על קלקלות החברה המערבית. התרופה, לדידה של לסינג, גרועה לא פחות מהמחלה.

נוסטלגיה ארוטית

תענוגות האהבה / אן־מארי וילפראנש / עברית: בני הרמן / ספרי שתף / 200 עמודים.

שלמה אביו

תעוקת השכבות

שירה

אהבה במלחמה

דראמה

הומור

מעבר למסך האוהל

מחקרים

Gershom Scholem and the Mystical Dimension of Jewish History / Joseph Dan / New York University Press, New York and London, 1987, 334 p.

ספרי לשון

בלשנות ובלשות

מאת משה זינגר

בתקופה האחרונה ראו אור כמה מחקרי לשון חשובים ומעניינים ביותר. קשה להרחיב במיסגרת זו את הדיבור על כל אחד ואחד, ונסתפק להלן בדברים מעטים על אחדים מהם.

אי־אפשר שלא לפתוח סקירה זו במילים אחרות – ולו רק לצאת ידי חובה – על עבודתו המונומנטלית של פרופ' ישראל ייבין, שראתה אור בשני כרכים גדולים בהוצאת האקדמיה ללשון העברית: „מסורת הלשון העברית המשתקפת בניקוד הבבלי".

עושר מסורות הלשון שהיה קיים בעבר הולך ונעשה כיום עניין למחקר בלבד, ווהי תופעה טבעית בהחלט. יתר על כן: בתודעתנו התגבשה תפיסה, כי דמותה של העברית היתה אחת ויחידה בעבר, וגם כיום היא אחת ויחידה, עם קילקולים פה ושם... וגם זה טבעי ומובן. אך כשם שהיום, לנגד עינינו, מתרוצצים מבטאים שונים בתוך העברית החיה, ושלל כוחות פנימיים וחיצוניים פועלים על התהוות כל המתרחש בה – כך היה גם בעבר. מה שנדמה לנו ביום כ„דקדוק הלשון העברית" אינו אלא צרור כללים חלקיים שהופקו מן המקרא שבידינו.

הניקוד הבבלי – שיטת ניקוד שסימניה כתובים מעל לאותיות – משקף מסורת אחרת. היתה זו מסורת הלשון שבה נקראו המקרא וכתבי חז"ל בתקופת הגאונים בבבל, ובה התפתחה שיטת סימון עצמאית, בטרם השתלטה שיטת טבריה שבידינו על כל מסורות הלשון. שמו של המחקר החשוב, שנוסח בזהירות, מעיד כי לפנינו לא רק סימני ניקוד שונים, אלא מסורת לשונית שונה. להלן דוגמאות מעטות להבדלים הללו: במסורת הבבלית זהים הפתח והסגול – כלומר, אותו סימן מופיע במקום שבו צפוי לפי מסורתנו פתח או סגול. תופעה זו ידועה מהעברית של יהודי תימן, והיא מעידה על מערכת הגייה השונה מזו שבפינו. או, למשל, ניקודה של ו' החיבור. במסורת הבבלית מנוקדת ו' החיבור כשווא – גם לפני בומ"ף – וְמֶלֶךְ, למשל – כהגייתנו הישראלית... יתר־על־כן: לפני מלה הפותחת בשווא, תנוקד הו"ו בחיריק, כאחת מאותיות השימוש: וִלְהוציא, וְבִיום. בקיצור – צורות הסותרות לחלוטין את כל הכללים המקובלים עלינו. בנקודות מסויימות, כצפוי, נפגשות ההגייה הישראלית וההגייה הבבלית. למשל, בצורות כמו וּמֶלֶךְ, וַחֲמור, וגם בצורות שונות של נטיית הפועל – אך כל אלה רק מראים שאין כל חדש תחת השמש...

פרופ' ישראל ייבין, שהקדיש שנים רבות לחקר כתבי־היד הבבליים, עשה עבודה גדולה, מרוייקת ומפורטת. וכדרכו של חוקר זה – דבריו כתובים במלוא הצניעות של איש מדע העומד מול תופעה גדולה ועשירה, והשירות הטוב ביותר שהוא יכול לעשות לה הוא לתעד ולרשום באמונה את שרואות עיניו.

מחקרו של פרופ' ישראל ייבין, המכיל יותר מ־1,250 עמוד, הוא ספר עזר הכרחי לכל חוקר מסורותיה של לשוננו.

★

ספרו של פרופ' נחמיה אלוני ז"ל – „מחקרי לשון וספרות, א, פרקי רב סעדיה גאון" – ראה אור בהוצאת מכון בן־צבי (תשמ"ו). בספר 22 מאמרים שבהם פירסם אלוני טקסטים בלתי־ידועים של רס"ג. אלוני חשף מן הגניזה, פשוטו כמשמעו, והביא לאור העולם חיבורים חשובים, כשהוא מלווה אותם בהערות מאירות עיניים. מרתק במיוחד מאמר בשם „קבוצת העשר בלשון הדיבור" – העוסק ברשימה מיוחדת במינה של עשר מלים שהביא רס"ג בראש חיבורו העוסק בביאור „שבעים מלים בודדות" במקרא. סעדיה ביאר 70 מלים המופיעות כל אחת פעם אחת בלבד במקרא, ולשם הבנתן יש צורך להכיר גם את לשון חז"ל. הדברים נכתבו במיסגרת המאבק בקראים, שטענו כי די במקרא לכל דבר. והנה, רס"ג מציין בנפרד מאותן 70 מלים – עשר מלים שגם הן בודדות במקרא, אך היו בשימוש הדוברים בזמנו. יתר־על־כן, אלוני מביא בראש מאמרו זה שורות מתוך דברי מורהו של רס"ג, עלי בן יהודה הנזיר, שחי ולימד בטבריה בראשית המאה העשירית. לשון דיבורו כמשכיל היתה ערבית – אך הוא מעיד על עצמו כי היה יוצא אל „כיכרות העיר טבריה וחוצותיה, מקשיב לדיבור פשוטי־העם וההמון, וחוקר על אודות הלשון ויסודותיה". כלומר, בכיכר העיר אפשר היה לשמוע פשוטי־עם הדוברים עברית וארמית.

תיה של הלשון העברית מהדהדים בתיאור זה – כשם שהם מהדהדים באותן עשר מלים שרשם רס"ג. בין המלים הללו – אנס, גנז, מזל, מפנק, צרף. מלים אלה, השגורות כל־כך בפינו, מופיעות פעם אחת במקרא – אך מופיעות הרבה מאוד במקורות שאחרי המקרא.

והנה, כיוון שאלוני עוסק בתחיה של לשון הדיבור העברית הנשמעים מהערתו של רס"ג באשר לאותן עשר מלים – בודק הוא את מציאותן של עשר המלים הללו בלשונות הדיבור של היהודים בגלויות השונות: ארמית, ערבית יהודית, יידיש, לאדינו. כמעט כל עשר המלים מופיעות בלשונות הללו בשפע. אלוני, בסוף מאמרו, מגיע למסקנה מעניינת: „הרכיב העברי בלשונות הלעז היהודיות בפי בני־ישראל בתפוצות הגולה אינו תוצר של תושבי המקום אלא קשור קשר ישיר בלשון הדיבור של הישוב בארץ. וזהי גם הסיבה שהרכיב העברי הוא משותף בלשונות הדיבור השונות של בני עמנו בתפוצות הגולה."

במלים אחרות – האם העברית שביידיש, למשל, מקורה בחדירה מאוחרת ואטית מלשון התפילות, או היא העברה מלשון הדיבור העברית, שנעשתה בראשית ימיה של היידיש?

שאלה זו, כמדומה, יש לה ערך רגשי רב. סביר מאוד שמסקנתו של אלוני יש בה אמת, ואותו יסוד עברי שבלשונות היהודים עתיק יומין הוא. (למסקנה זו, אגב, מגיע גם דוד קאץ במאמרו המאלף בחוברת „הספרות" האחרונה – „היסוד השמי ביידיש: ירושה מימי קדם"). לנו, כדוברי עברית ישראלית, נותנים הדברים הללו תחושה של המשכיות, של משהו חי שהועבר אל פינו בדרכי סתר. אותן צורות „חריגות" שבפינו שאינן לפי דקדוק המקרא – האם הן חידושים־שיבושים שלנו, או מורשת קדומה? „על היסוד השמי שבעברית הישראלית" ראוי לדבר, ועוד ידובר בו, בנפרד.

★

מחקר חשוב אחר העוסק בלשונו של רב סעדיה גאון הוא ספרו של פרופ' יהודה רצהבי, יבל"א, שראה אור בהוצאת אוניברסיטת בר־אילן: „אוצר הלשון הערבית בתפסיר רב סעדיה גאון". רס"ג תירגם את המקרא לערבית – וזהו ה„תפסיר", שמובנו המילולי הוא „פירוש". ספרו של רצהבי עוסק בלשונו הערבית של סעדיה.

לכאורה – אם כתב סעדיה ערבית, הרי בוודאי עשה בה לפי כלליה של לשון זו, ומה יש לדבר עליה? מחקרו של פרופ' רצהבי עוסק בתופעות המיוחדות שבלשונו הערבית של רס"ג – בשימושי לשון שהם מחידושי רס"ג לצורך דיוקי תרגומו, או שימושי לשון שמקורם בערבית־היהודית בת־תקופתו.

העיון בספר מעמיד את הקורא, מבין השיטין, על טיבו של רס"ג כמתרגם: רס"ג מגיש תרגום ברור, תרגום שנעשה אחר הבנת הטקסט, ואחר הכרעה בהירה ושקולה בכתובים קשים. מעניינים גם שימושיו של רס"ג במלים מאוצר מונחי הדת המוסלמית, לגבי הדת היהודית. המובלט באלה הוא השימוש במלה „רסול" – שליח – כינויו של מוחמד, לגבי משה רבנו, ועוד.

ספרו של פרופ' רצהבי מצטרף לאוצר ספרי העזר לכל העוסק בספרות הערבית היהודית העשירה בכלל, ובכתבי רב סעדיה גאון בפרט.

ומעניין לעניין באותו עניין. ספרו של אברהם בן יעקב „עברית וארמית בלשון יהודי בבל", הוצאת מכון בן־צבי, מביא שימושי לשון עבריים וארמיים שחדרו ללשונם הערבית של יהודי עירק. ושוב אתה תוהה מול התופעה המופלאה, כיצד ביטויים עבריים, ולאו־דווקא מהשגורים ביותר, מצאו להם מקום ביידיש מצד אחד, ובערבית עירקית מצד שני. למשל, במילון שבספר זה אתה מוצא את הביטויים: „מענה לשון", „כללי", „חסרון כיס", „חס ושלום", „יחוס", „סכנת נפשות", „עם הארץ", ועוד ועוד – ביטויים שהם חלק בלתי־נפרד מהעברית שביידיש, כידוע, וכאן אתה מוצא אותם כחלק מלשונם הערבית של יהודי עירק. סביר מאוד שיש כאן עדות לחדירת ביטויים מתקופה עתיקה, מזמן שבו העברית היתה שגורה כלשון דיבור.

עיקרו של הספר הוא „מילון המלים והביטויים העבריים והארמיים בשפת הדיבור של יהודי בבל" – תמר חשוב ומאלף. ראוי שייעשו עבודות כאלה עתה, בעוד מועד, גם לגבי לשונם של יהודי קהילות אחרות.

תרבות ספרות אמנות

באמנות

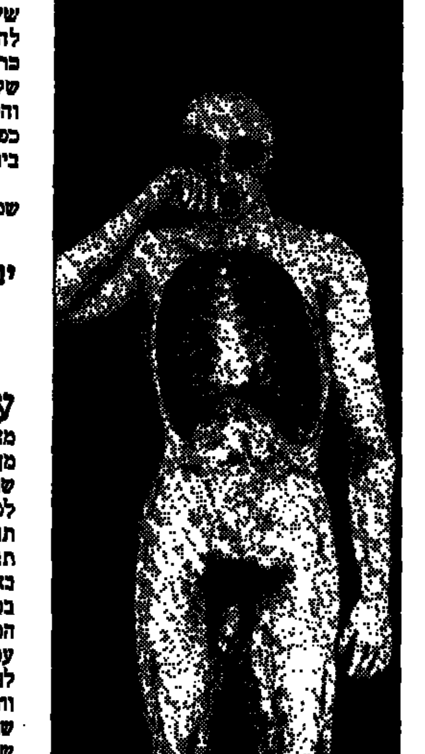
מאת עודד ברושי

עירום בחשיכה

שמאי גילר, גלריה ארטיפקט, נחמני 43, ת"א.

הרושם הראשון מציוריו של שמאי גילר חזק, אולם בדיוק בכוח זה טמונה גם חולשתו. הרקע השחור, שעליו חוזרת בתנוחות שונות דמות גבר עירום, מתגלה כפלקאטי ונוסחתי מדי מכדי לאפשר מעבר לרבדים עמוקים ומורכבים יותר אחרי ההיתקלות הראשונית. המסר נקרא ככתובת על הקיר הכאב, הבדידות, פגיעות הגוף וחלופיותו. האדם עומד בודד ועירום בחשיכה (וחוץ מזה, רוקטור, הכל בסדר). אותו גבר חוורין ובעל פנים נרמזות הוא כל אדם שהפאתוס שלו שווה לכל נפש. מערומיו האמיתיים אינם מבושיו, כי אם בית־חזה פרוץ ופעור. חור שחור, שמתוכו מבצבצים שלד ואיברים פנימיים. הביצוע של גילר מהוקצע למדי, למרות שהוא מסגיר לעתים את המקור הצילומי של הדמויות המצויירות.

כשאנו מתבוננים בציור של נערה מנגנת בכינור על ראש צוק מעל ים סוער בשעת שקיעה, אנו מזהים בקלות את המתיקות



שמאי גילר: ביצוע מהוקצע

והבנאליה ומסווגים אותו כקיטש. בציור מן הסוג של גילר מוצנע הפאתוס הבנאלי מאחורי מסות אקספרסיוניסטית. עם זאת, האנטגוניזם שמעורר ציור זה אינו נובע מן התכונות החזותיות האלגנטיות כשלעצמן. הוא נובע דווקא מהיומרה לטפל בבעיות הקיומיות הבסיסיות ביותר באמצעות סימבוליקה של פרוות פוליטיות בשחור־לבן.

בקטלוג נייר הכרומו שמלווה את התערוכה מודפס שירה של יונה וולך „החיים שיש לך". קיים יותר מקרטוב של רוח דומה בשיר זה ובציורים. אדם הסבור שאפשר לתמצת את מהות החיים בשיר של יונה וולך סביר שימצא נחמה בתערוכה זו.

■

עין סקרנית

גלריה חדשה לצילום, נחמני 43 ת"א.

בחלל מקסים של עליית־גג, במיבנה התעשייתי שבו שוכנת גלריה „ארטיפקט", נפתחה גלריה חדשה לצילום. בתערוכת הפתיחה מציגה הגלריה עבודות צילום של בוגרות ממחלקת הצילום של המידרשה ברמת־השרון. תצלומיה של טבי גיריש – עירום גברי עדין ורומנטי – צדים את העין בתמאטיקה הלא שיגרתית שלהן, בתפאורת גן סוריאליסטית ובאווירה תיאטרלית של חלום ליל קיץ. עינת רגב שואפת לכיוון מושגי בפוטומונטאז'ים ענקיים על נושא פסיפסי קדושים נוצרים, שבאחד מהם נערה מחופשת לשטן. לגילי שמר עין סקרנית ואינטליגנטית, המצליחה לעצור שניות מעניינות על מסך מישחקי טלוויזיה. סיגל ששון עדיין מחפשת כיוון, וכדאי לה בעתיד להתמקד פחות בפעלולים טכניים. אלה כרמל בן־דרור מרכיבה קולאז'ים צבעוניים של סצינות מסלון הבית, מרוף הספרים והטלוויזיה הדלוקה, באמצעות הדפסות כפולות. ואחרונה חביבה: הדר שחר בסצינות ביתיות של מישפחה ישראלית.

תערוכה מומלצת, ולו בשל ההומור שמצוי בה במידות לא שיגרתיות.

■

יחסים פנימיים

בלהה אהרוני, לורנס מקנב, מלי דקלו, גלריה מימד, פינסקר 27, ת"א.

עבודות הקיר של בלהה אהרוני הן דוגמה מצויינת לפיסול שהמשמעויות שלו נובעות מן היחסים הפנימיים בין איבריו. אהרוני, שהרשימה כבר בתערוכה בגלריה „רביר" לפני כשנתיים, בונה מערכות המבטאות תנועה, שווי־מישקל ותחושות מגע שונות, תוך הצטמצמות לשימוש באלומיניום, באקריליק יצוק שקוף ובעץ. הדימוי שחוזר בכמה עבודות הוא של גל מים או קו גלי המצוייר על־ידי מחוג ברומטר או חוט עפיפון רופף. באחד הפסלים היא מצליחה לדמות תחושה של נוזל נע במיכל, כשהנוזל והמיכל אינם אלא מתכות ממורקות בגוונים שונים. בפסל אחר היא יוצרת תנועה מרומזת של מחוג על גבי מסילה על־ידי רישום שובלו של מחוג כזה על הקיר. אהרוני קורצת בחיוך אל הצופה, תוך שהיא קונה את הסכמתו להשתתף באשליות התנועה ומישחקי ההומור. להיות הומוריסטי ומופשט בו בזמן – זו משימה לא פשוטה והיא מושגת כאן בחן, שעליו מיתוסף ביצוע טכני מבריק.

הפיסול של לורנס מקנב הוא אחד הדברים היותר מוזרים שהוצגו בזמן האחרון. פסל־גובה מעץ לבוד הוא כעין שלד לג'יראף טרויאני עם ראש מפרווה סינתטית לבנה. משני ציריו מונחים על הקרקע שני טורסו קטועי גפיים וראש מחומר דמוי עור כהה בתנוחות מישגל, שלא היו מביישות פירסומת אגרסיבית לבגדי אופנה.

מלי דקלו פורשת על הקירות גזירי נייר חתוכים בזוויות חדות, שעליהם רשמה רישום מהיר בפחם. המיחברים הגדולים מזכירים מאזניים ועצי דקל, הם פרושים יפה ומעוררים את הדימיון. הכיוון הכללי של דקלו הוא בעל פוטנציאל אסתטי עשיר, אולם היא עדיין אינה ממצה את האפשרויות הגלומות בו.

■

עוצמה צבעונית

דניאלה שיינמן, גלריה גורדון, בן־יהודה 95, ת"א.

ציוריה של דניאלה שיינמן הם בעלי עוצמה צבעונית שעשויה לגרום „קיק" ברביים. שיינמן משלבת שלד של פסים שחורים ולבנים, היוצר הידהוד אופטי חזק עם צביעה אוורית בגווני פסטל עליזים וצבעים חמים. זהו מופשט רועש מאוד ואף משעשע במיפגש הראשוני, אולם נדמה ששהייה יתרה במחיצתו תהיה מסוכנת לבעלי עצבים חלשים. מי שיכול להפיק תועלת ורווח מן הכישרון העיצובי המבריק בהחלט של שיינמן היא תעשיית הטקסטיל. בהקשר האמנותי אפשר לראות את הציורים כמונטאז' מתוחכם בין מופשט גיאומטרי למופשט לירי. השילוב המקורי דומה וצווח כתינוק־מבחנה שנולד להורים גרושים. השאלה לגביו היא: אם לא עשו אותו קודם, למה לעשות אותו עכשיו.



דניאלה שיינמן: כישרון עיצובי

בצילו של המורה

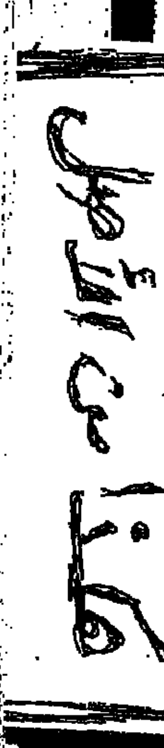
(המשך מעמוד 21)

הדברים לאשורם. בחרתי בנוסח שנראה לי משובח יותר.*)

כשלעצמו, טיעון זה של גרודזנסקי הוא מוזר ביותר. מדוע לא ניתן היה לברר את הדברים לאשורם? הרי לפני העורך מצוי היה כתב־היד המופו, שבו גיבש המשורר את נוסחי שיריו גיבוש אחרון. לעומתם מצויים היו נוסחים שבדפוס, שבהם חלו ידי עורכים. מה היה כאן המקום לספק? מה היתה ההצדקה לעירוב טעמו של העורך בעניין ולהיותר שנטל לעצמו לבחור בנוסח שנראה לו „משובח" יותר? כיצד מתיישבת חירות־בחירה זו, המעידה על חוסר מקצועיות מדהים, עם הצהרות האהבה וההערצה של גרודזנסקי לחיים לנסקי?

תהיינה התשובות על שאלות אלה אשר תהיינה, ברור שוך עמל קשות על גילוי האמת העובדתית ביחס למעשה העריכה של המנטור שלו ולא פר מאמת זו ומינה ושמאלה. אני החזרתי לוך את הרשימה ושילבתי את שמו של גרודזנסקי במקומו הראוי לו בתוכה. „אני מוחק ואתה כותב מחדש" אמר זך בפתיעה ובטרוניה. רק כשהתברר לו סופית שלא אסכים לפירסום הרשימה כשינוי הרצוי לו, נכנע. גם אז הישהה את פירסומה למשך שבועות רבים. עלי להודות, שאהבה זו של המשורר למנטור שלו נגעה לליבי ואפילו הוסיפה לכבודי אליו. הוא, אם מותר לצטט את המשפט הידוע, אהב את אפלטון יותר מאשר את האמת; ואולי כמשורר מותר לו. אולם המרשה שופכת אור מוזר על רדיפת האמת ההיסטורית שאחזה בזך עתה, לפתע פתאום. הוא יוכל, כמובן, להמשיך ברדיפה זו מעל דפי „העולם הזה" בלי מורא וכמובן גם בלי משוא־פנים. כבר לא יהיה מי שיפריע לו בכך.

* חיים לנסקי, מעבר לנהר הלוהט, הוצאת עם־עובד, תל־אביב, 1960, עמ' 8.









מוצאי שבת בבתי הקולנוע



■ תל־אביב יפו

אורלי: "ילדים חורגים לאלוהים" 7, 9.30
אסתר: "נשק קטלני" 7.30, 9.45
בית לסין: "הפסיקו להיות הגיוניים" 11.15
בן־יהודה: "אהבה בחלון ראווה" 7.30, 9.40
גורדון המחודש: "זהב רשוב" 8, 10
גת: "בלוז לחופש הגדול" 7.30, 9.45
דיזנגוף 1: "פושע מוכשל וילדה קטנה" 7.30, 9.50
דיזנגוף 2: "שרותים אישיים" 7.30, 9.50
דיזנגוף 3: "שיחות מלוכלכות" 7.30, 9.50
דקל: "קרוקודיל דנדי" 7.15, 9.30
דרייב־אין: "פייבל והחלום האמריקאי" 8; "אהבה צעירה" 10; סקס 12
הקולנוע (בית ציוני אמריקה): "נשיקה ארוטית" 7.30, 9.30; "שר הטבעות" 11.45
הוד: "המוכבל בטיטר" 7.30, 9.40
הסינמטק הישראלי: "ג'יל וג'ים" 8; "מכונת השורה" 9.45
חן 1: "בי"ס למשמר אזרחי" 7.55, 9.55
חן 2: "חנות קטנה ומסריטה" 7.45, 9.30
חן 3: "אני והחברה" 7.50, 9.50
חן 4: משהו מהחיים" 7.45; "אנשי הפח" 9.55
חן 5: "אל תקרא לי לבן" 7.45, 9.55
לב 1: "לוי וגולית" 7.50, 9.55
לב 2: "נרדפי החוק" 7.50, 9.55
לב 3: "מלר" 7.50; "חליפת ערב" 9.55
לב 4: "במצב השעון" 7.50, 9.55
לב יפו העתיקה — החוויה הישראלית: "סיפורים מוזיים — ראשים מדברים" 9.45
לימור: "פלאטון" 7, 9.30
"כתם הגוף" 12
מוזיאון ת"א: "מותו של סוכן" 7, 9.30
מקסים: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.30
סינמה 1: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.40
סינמה 2: "מעבר לשיא" 7.30, 9.40
סינמה (אלנבי המחודש): "נערי הכדך" 5; "משהו פראי" 7.30, 9.40; "כל מה שרצית לדעת על המין" 12
פאר: "לא שם זין" 8, 10
פריז: "מופע הקולנוע של רוקי" 5; "בטי בלו" 7, 9.30; "מציצים" 11.30; "מופע הקולנוע של רוקי" 01.45 (חצות)
צליל (יפו): "ההקרבה" (הודי) 7, 9.45
צפון המחודש: "שם הוורד" 7, 9.50
שחף: "ימי הרדיו" 7.15, 9.40
תכלת: "ההצגות מעבר לפינה" 7.45, 9.30
תל־אביב: "007 באזור המסוכן" 7.15, 9.45
תמוז (רמת אביב): "זרים" 5; "שלום לך אהובתי" 7.30, 9.40; "מונטי פייטון" 12.00

■ חיפה

7–9.15
אורות: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7)
אורלי: "שם הוורד" 7, 9.30
אכמני: "המטריוט"
ארמון: סגור לרגל שיפוצים.
חן: "בי"ס למשמר אזרחי"
סינימטק: סגור לרגל שיפוצים.
עצמון 1: "המוכבל בטיטר" 7.15, 9.30
עצמון 2: "ימי הרדיו" 7.15, 9.30
עצמון 3: "ילדים חורגים לאלוהים" 7, 9.30
פאר: "נשק קטלני"
קרן אור: (המחודש) "לא שם זין" 7.15, 9.15; "ר'ד סטרייגל'ב" 11.30
רב גת 1: "בלוז לחופש הגדול"
רב גת 2: "חנות קטנה ומסריטה"

רון: "007 באיזור המסוכן" 7, 9.30

■ נהריה...

■ נוה־שאנן

עממי: "אהבה בשחקים" 7; "פרנקנשטיין הצעיר" 9; "שווק אותה סם" 11

■ ירושלים

9.15
אדיסון: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 9.30
אורגיל: "תרגיל לרופאים מתחילים" 9.15
אור 1: "8 מיליון דרכים למות"
אור 2: "נרדפי החוק"
אור 3: "בטי בלו"; "החיים אינם פיקניק" 11.15
אור 4: "משהו פראי"; "מושלם" 11.15
אור 5: "לוי וגולית"; "הטוב מכולם" 11.15
אורנע: "נשק קטלני"
בית אגרון: "מהרוקים באהבה" 4.45; "הרולד ומוד" 6.15; "חבורת הלוחמים" 8; "נשיקת אשת העכביש" 9.45; "סודי ביותר" 12
הבירה: (אימפריה של קלנוע) סגור לרגל שיפוצים
כפיר: "שם הוורד" 9.30
מוזיאון ישראל: "זליג" 9.15
מיטשל: "לא שם זין" 9.30
סמדר: "קריאת העורב"
סינמטק 1: "נעדר" 8; "מוגה ליוזי" 10
סינמטק 2: "נקמתו של שתקן קאבוקי" 8.30; עדן "המוכבל בטיטר" 9.30
רון: "בלוז לחופש הגדול" 9.30
תיאטרון ירושלים: "מלר" 9.15

■ ר"ג גבעתיים

אואזיס: "נשק קטלני" 7.30, 9.45
אורדע: "המוכבל בטיטר" 7.15, 9.30
ארמון: "בי"ס למשמר אזרחי" 7.45, 9.45
גן 1: "ימי הרדיו" 7.30, 9.45
גן 2: "משהו פראי" 7.45, 9.30
גן 3: "אני והחברה" 7.30, 9.45
גן 4: "קרוקודיל דנדי" 7.30, 9.45

הוד: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.40
לילי: "לא שם זין" 7.30, 9.30
מוקים (כפר המכביה): "אנשי הפח" 9.30
שביט: "ילדים חורגים לאלוהים" 7.15, 9.30

■ אשדוד

7.30–9.30
אסתר: "המוכבל בטיטר"
אשדוד: "נשק קטלני"

■ אשקלון

אסתר: "נשק קטלני" 8, 10
מאור: "מעבר לשיא" 8.15, 10
רחל: "קרוקודיל דנדי" 8.30, 10.30

■ באר־שבע

חן: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.30

■ בית שאן

מתנ"ס: "007 באיזור המסוכן" 9.15

■ בת־ים

ארנים: "המוכבל בטיטר" 7.30, 9.30
עצמאות: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.40

■ גדרות

בית העם: "ללא רחמים" 7.30, 9.30

■ הרצליה

7.15–9.30
דוד: "המוכבל בטיטר"
היכל: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7)
מלון דניאל: "פושע מוכשל וילדה קטנה"
מועדון קולנוע רן אבדיה: "הצגת בכורה" 5; "הבוקר שאחרי" 7, 9.30
תפארת: "קרוקודיל דנדי" 7.30, 9.30

■ חולון

7.30–9.30
ארמון המחודש: "לא שם זין"; "מונטי פייטון" 11.30

מגדל: "חנות קטנה ומסריטה"
מתנ"ס: "פלאטון" 7, 9.30
סביון "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.40
רינה: "המוכבל בטיטר"

■ חדרה

חורזה: "מעבר לשיא" 7.15, 9.30
הוף: "המוכבל בטיטר" 7, 9.15

■ טבריה

יד שטרית: "ילדים חורגים לאלוהים" 9.30

■ כפר־סבא

בית בריל, קלנוע ותיאטרון: "ימי הרדיו" 8, 10
חן: "007 באיזור המסוכן" 7.30, 9.45
עמל: "ילדים חורגים לאלוהים" 7.45, 10

■ לוד

נות זית: "נשק קטלני" 7.30, 9.30

■ נתניה

8 – 10
אסתר: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.30
סטודיו: "בלוז לחופש הגדול"
שרון: "נשק קטלני"

■ נהריה

7.15 – 9.15
הוד: "המוכבל בטיטר"
רון: "כלא הנשים"

■ נס־ציונה

מוסיית: "פלטון" 6.30, 9.15

■ עכו

אודיטוריום: "007 באיזור המסוכן" 7.30, 9.30

■ עפולה

היכל התרבות: "לא שם זין" 9.15
חן: "מעבר לשיא" 9
מוסתרין: "המוכבל בטיטר" 9

■ פתח־תקוה

7.30–9.40
היכל 1: "007 באזור המסוכן"

9.45, 7.15
היכל 2: "המוכבל בטיטר"
היכל 3: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7)
שלום: "לא שם זין" 8, 10

■ ק. ביאליק

סביר: "קרוקודיל דנדי" 7.15, 9.30

■ ק. חיים

בית העם: "לא שם זין" 7.15, 9.30
היובל: "אהבה צעירה" 7, 9.15

■ ק. ים

ניצן: "007 באיזור המסוכן" 7, 9.30

■ ק. מוצקין

אורות: "ילדים חורגים לאלוהים" 7.15, 9.30

■ ק. מלאכי

צמרת: "קרוקודיל דנדי" 7.30, 9.30

■ ק. שמונה

שניר: "ג'ק פלאש המקפץ" 7, 9

■ רמלה

אורן: "המוכבל בטיטר" 5, 7.30, 9.30

■ ראשון־לציון

7.30–9.40
נעמן: סגור לרגל שיפוצים
ראשון: "לא שם זין" 7.30, 9.30
רון 1: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7) 7.30, 9.40
רון 2: "המוכבל בטיטר"
תרבות: "בית ספר למשמר אזרחי" 8.30

■ רחובות

8 – 10
בית העם: "עיר ללא רחמים" 8.30
חדר: "בלוז לחופש הגדול"
חן: "אהבה צעירה" (אסקימו לימון 7)

■ רמת השרון

כוכב: "בער הזהב" 7; "צבע הכסף" 9.30; "שיברון חשים" 11.45

■ רעננה

אורות: "יהושע אתמול היום" 7.15, 9.30





"נשק קטלני" – מל גיבסון, הכוכב מס' 1 בלהיט מס' 1 בארה"ב, עכשיו ב־10 בתי קולנוע בארץ. סרטו של ריצ'רד דונר ("סופרמן") עם: דני גלובר ("הצבע ארגמן") ★★★★ "מל גיבסון מקורי ומפתיע בסרט פעולה עשוי היטב". י. סתיו, ידיעות אחרונות

"נשק קטלני" – בכורה ארצית ★ שבוע 2 ★ "אסתר" ת"א, "פאר" חיפה, "אואזיס" ר"ג, "אורנע" ירושלים, "גילת" ב"ש, "שרון" נתניה, "נות־זית" לוד, "סביון" ק. ביאליק, "אשדוד" אשדוד, "אסתר" אשקלון











ה מ ל צ ה

סרט: "בלוז החופש הגדול"

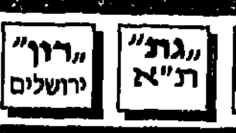
סרט טוב מאוד, מדבר מכאן ועלינו. חג לעין, לאוזן וללב. חג גדול לקולנוע העברי, מרגש כמו שרק תמונות נעות יכולות להגש. עושה לך טוב לבכות. בימוי חכם של רנן שור; תסריט נפלא של דורון נשר; משחק — סוף סוף משחק — כולם טובים. השפה העברית כבר לא מוקש בתרגום המציאות שלנו לצלולואיד. אתה מאמין למלים, מאמין לדמויות ומנגב את הדמעות.

כל מי שצעיר או שהיה פעם צעיר — לכו לראות!

חדשות 30.6.87 מוטי קירשנבאום

שבוע 3 | "גת" ת"א | "רון" ירושלים | "רב־גת" חיפה | "סטודיו" נתניה | "הדר" רחובות



מותו של סוכן

"צוות שחקנים מצויין. הופעתם אמינה ומרשימה, וכמובן דסטין הופמן בתפקיד הראשי, הופעה כזו לא שוכחים."
יהודה סתיו, ידיעות אחרונות

"יפה להפליא. חוויה בלתי רגילה, מרגש מאד"
עתה פלידל, הפלאה חדשות

קולנוע חובה לכל שוחר תיאטרון!

תפקיד חייו של דסטין הופמן

זוכה פרס גלובוס הזהב 1986

עפ"י מחזהו של ארתור מילר

Volker Schlondorff's Film Starring Dustin Hoffman

קולנע במוזיאון תל־אביב

9:30 ; 7 - 4:30



ג'ון קליז בקומדיה הבריטית של השנה

בקצב השעון

CLOCKWISE

שבוע 14 | "לב" תל־אביב

הלהיט שכבש את העולם

לוי וגולית

קומדיה מגניבה

הסרט שיעשה לכם את הקיץ!



מישל בוז'נה | רישאר אנקונינה

שבוע 2 | בתי קולנוע "לב" ת"א

א.ד. מטלון ושות' בע"מ גאים להציג

גולי אנדריוס | ג'ק למון

סיפור מהחיים

רב־חן ת"א

אני והחבר'ה

רב־חן | רב־גן ר"ג

קרוקודיל דנדי

וכוסתי עם האף לכמה "יצאתי בגנונים"

בטי בלו

אהבה מהקרקר

מהדובים באהבה חלק II

רב־חן ת"א | רב־גן ר"ג | רב־גת חיפה | אור יהודה

ידיעות אחרונות

שלישיית ריקודים | קולוסאום | עם 3 משקאות חינם

מדריך להרזיה חינם

סרטי שפירא בע"מ מציגים

צפון החדש תל־אביב

בתי קולנוע דיזנגוף סנטר ת"א

שם הורד | שבוע 13

שיחות מלוכלכות | שבוע 21

שרותים אישיים | שבוע 4

"בושם מובטל... ויברה הטעה" | שבוע 7

נשיקה אדומה

3 SR הפקות (1987) בע"מ

זאב רווח
המוכאל קנטיון

בפצצת הצחוק של השנה



ממשיכים בהצלחה | שבוע 3

"הוד" תל־אביב | "עצמון" חיפה | "עדן" ירושלים | "אורדע" רמת־גן

"חיכל" פתח־תקוה | "רינה" חולון | "רון" ראשון־לציון | "אורן" באר־שבע | "דוד" הרצליה

"אורניס" בת־ים | "אורן" רמלה | "אסתר" אשדוד | "חוף" חדרה | "הוד" נהריה | "מפתחון" עפולה

לגילאי 9־15

קיטנה בטבע

5 ימים בתנאי פנימיה בבתי ספר שדה ברחבי הארץ



גולן, אבוב, מירון, אלון תבור, מעלה אפרים, מעגן מיכאל, שקמים, הר גילה, עין גדי, חצבה, אילת.

החברה להגנת הטבע

★★★★

"מל גיבסון מקורי ומפתיע בסרט פעולה עשוי היטב"
י. סתיו י. אחרונות



מל גיבסון הכוכב מס' 1

בסרט הקופה מס' 1 בארה"ב

נשק קטלני

LETHAL WEAPON

דני גלובר ("הצבע ארגמן")

סרטו של ריצ'רד דונר

מוסיקה: מייקל קאמן ואריק קלפטון

בכורה ארצית שבוע 2 • למבוגרים מגיל 14 ומעלה

"אסתר" ת"א | "פאר" חיפה | "אואזיס" ר"ג | גם ליל שישי ב־10

"אורנע" י־ם | "גילת" ב"ש | "סביון" ק. ביאליק | "נוה זית" לוד

"אשדוד" אשדוד | "שרון" נתניה | "אסתר" אשקלון

סוטה האחרון והחדש של "פצצת השנה"

ברוק שילדס

זהב רטוב

שבוע 2 | "גורדון" ת"א | מוצ"ש: 8, 10 חול: 5, 8, 10

סלון הפקות ואירועים

רומנטיקאן של קיץ

במלון נאות־מדבר ★★★★ באר־שבע

בכל מוצאי־שבת ביולי אוגוסט

סביב שולחנות ליד הבריכה משעה 20.30

במוצאי־שבת 11.7.87

★ איתמר כהן — במופע בלתי נשכח של שירי א"י

★ תצוגת אופנה — בגדי־ים ואופנת קיץ 87'

★ מסיבת ריקודים — של להיטי כל הזמנים

★ בזאר מכירות מיוחד

★ קפה ושטרודל — (כלול במחיר הכניסה)

★ בר־בי־קיו — (במחירים עממיים)

המחיר: —.20 שקל חדש

רשימת סרטי הערב ליל שישי 10.7.87

הבלט היפה ביותר בעולם – חגיגה לכל המשפחה
מפצח האגוזים של צ'ייקובסקי

"שחף" תל־אביב: שבת 11 בבוקר, א'–ח': 5+11 • "רון" ירושלים: 11 בבוקר • בקרוב: "שביט" חיפה

שני סרטים בע"מ ובתי קולנוע "לב" גאים להציג את מיטב הסרטים:

הארוס הקולנוע שתרצו לראות יותר מפעם אחת

נרדפי החוק

"הסרט הטוב ביותר המוצג היום בארץ"

מלו

זוכה פרס הסיזר הצרפתי 1986

"ציון מצוין. מלודרמה מרתקת, מענינת, עשויה להפליא"

חליפת ערב

ז'רר דפרדייה | מישל בלאן

"יפה של סרט ★★★★★ ציון מצוין!"

שבוע 16 | בתי קולנוע "לב" ת"א

מבצע פרסים לכל זוג צופים פוסטר צבעוני

הסרט המצויר הטוב ביותר בעירו!

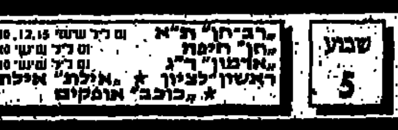


זוכה הפרס הגדול, פסטיבל סרטי המדע הבדיוני, רומא 86

שבוע 2 | בתי קולנוע "לב" ת"א



עם: סטיב גוטנברג, מייקל וינסלאו, בובה סמית, לסלי איסטברוק וכל החבר'ה הטובים...



שבוע 5 | "רב־חן" ת"א | "רון" חיפה | "ארמון" ר"ג | ראשון לציון | "אילת" אילת | "כוכב" אופקים

פארק המים

גדים

ליד עתלית

כל רגע יש כאן גל חדש!

פארק המים בקיבוץ נוה־ים ליד עתלית מכין לך ולמשפחתך ים של פעילויות ואוירה נהדרת.

והשנה גל חדש - גל 87!

סירות מתנגשות במים - אטרקציה אמיתית!



★ בצמוד חניון מוסדר: בונגלוס משפחתיים ומשטחים להקמת אהלים

★ ניתן להזמין אירועים ושמחות בפארק

נוה־ים ו..הקיץ מושלם

הבימה התיאטרון הלאומי	הבימה התיאטרון הלאומי	תיאטרון הקאמרי התיאטרון של תל-אביב	התיאטרון העירוני חיפה	תיאטרון באר-שבע
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

המופע המקורי מלונדון

עכשיו בישראל!!! בהופעה חיה על הבמה

זה מיועד הפרוע של הקיץ!!! הבינו עיתונים, אורו ואקדחי מים

THE ROCKY HORROR SHOW

Alive on Stage

מופע האימים של רוקי

לתושבי חיפה יגור - יד למגינים

באמפיתיאטרון צמח

BOOK, MUSIC AND LYRICS BY RICHARD O'BRIEN

עירית תל-אביב יפו

הסימטה

קפה-תיאטרון יפו העתיקה, מזל דגים 8, טל. 828729, 834709

הערב - יום ו' 10.7	שבת (11.7) לילדים	מוצ"ש - 11.7
[illegible]	[illegible]	[illegible]

רחמים רחמים

בית ליסין

צוותא

נוה־צדק

מרכז נופש ובידור

נס הרים

חלום המנפש

בהרי ירושלים ליד מערת הנטיפים

הרמוניה

מסיבת קיץ עליזה

לפנויים פנויות

יוסי ראובני

להזמנות: נס הרים טל. 02-914170/1

חלום הנופש ★ נס הרים ★ בידור ★ ספורט ★ אירועים ★ חלום הנופש ★ נס הרים

טלית הפקות גאים להציג:

בתוכנית בידור חדשה

דני סנדרסון

חכם על קטנים

המופע „חכם על קטנים" בחסות REVLON

ואתם נהנים ממבצע הזוהות עוק:

הערב במועדון

לחברי המועדון + V.I.P סירומה

ורד הררי, גאז לתוך הלילה

פיאנו-בר עם צחי ענבר

מסעדה לאניני הטעם,

דיסקו־מדליק



המועדון

בילוי עם סגנון

רומנטיקאן בפרק

בכל יום שישי משעה 22.00

לבלות לרקוד ולהנות

בערב יין וגבינות

איתמר כהן

בערב בלתי נשכח של שירי א"י

הורה ישראל

להקת מחול „בניחוח חציר"

מסיבת ריקודים

של להיטים ישנים וחדשים

שי"שבת רוקדים קולוסאום

עם 3 משקאות חינם

הדולפין

חדש בעיר

★ דיסקו ★ פאב ★ מסעדה ★

שישבת - ערבי דיסקו מהממים במיטב הלהיטים

יום שלישי - ערב גל חדש

יום חמישי - ערב דיסקו מהמם במיטב הלהיטים

כל ערב מ־22.00 הילולה עד הבוקר

מועדון־פאב הצוענים

בן־עמי חלף

מלי רונן

להזמנות ואירועים 03-839301

המועדון המפואר ביותר בארץ

NIGHT CLUB No 1

מודעות לימודים והכשרה מקצועית

ראה בהמשך ליום שני ורוז פרסום



משה גל-רפי בצלאל-"גל 77" הפקות:



ירושלים בריכת השולטן

2 גדולים בכרטיס אחד

ריקי גל + ריקי לי ג'ונס

REVLON

פלקס

כרטיס חינם למופע עם שמפו פלקס רבלון

מופעי תיאטרון ★ בידור ★ מוסיקה

אגוד האמרגנים והמפיקים בישראל

נורית גלרון — משהו בלבבה
כפר תבור „בית יגאל אלון" מחר מוצ"ש 11.7 ב־9.00
עומר „אמפי" (ב"ש) יום ו' 17.7 ב־10.00
קוטלר–אשר 200177

הרצליה „אודיטוריום" מלון דניאל

ילד הטלפתיה — אורן הקטן
מופע טלפתיה מיוחד יחודי בארץ ובעולם עם ילד קטן בסה"כ בן 8 שמשגע מבוגרים
„קורא" מחשבות!!!
„מגלה" חפצים!!!
„מזיז" שעונים!!!
מפתיע ומדהים!!!

זמח בזמח

צמחלנד
מופעים וארועים בינלאומיים מבוקר עד ערב ללא הפסק
★ ספינת פיראטים
★ אריות־ים
★ 9 מגלשות מים
וכל כיופי הקיץ

ירון זהר — לונדון לוי

דרדק ג'קוב — "MAD, BAD & DANGEROUS TO KNOW"

דני סנדרסון — חכם על קטנים

קוטש

יהונתן גפן

דפנה ארמוני ★ רמי הוישטיין

יונה אליאן ששון גבאי בקומדיה זוג פתוח

הובה הי על הבמה — יגאל בשן, עוזי חיטמן, יונתן מילר

גברת בכלכלה

יהורם גאון

בעל שיחשוב מאוד

גאולה אולייר — אהרלה הקזויוסקי

הכמן — עכשיו על הבמה — הזהוב

רבקה זהר בהופעה

המותחן הקטן — טל. 829460

← מועדונים

החמאם — EL HAMAM — טל. 813761-7-3-4

הקרוקודיל

המרקיז

Rishon cellaR

המערה — טל. 03-829018

הפינג'אן

בן יהודה 131 ת"א — טל. 451629

אלדין

אביבית המסעדה

פרסום בלקין

בית ברל — קולנוע ותיאטרון

קולנוע בבית ברל:
החל מהערב יום ו' 10.7 בשעות 10.00 וחצות
ובמשך כל השבוע בשעות 8.00 ו־10.00
וודי אלן — „ימי הרדיו"
כמו כן מוקרנים סרטי צהרים וחצות
פרטים בעתונים

תיאטרון בבית ברל:
יום א' 19.7 ב־9.30
מתי כספי „ארץ טרופית משגעת"
יום ה' 23.7 ב־9.00
„קוטש" — ישראל גוריון, אשר צרפתי, רזיה ישראלי, רחל אטאס, עזרא כפרי
יום ו' 31.7 ב־10.30
נורית גלרון „משהו בלבבה"
כרטיסים בקופה טל. 052-25155/31, 052-454104

התיאטרון לילדים ולנוער

חופשתרון
חגיגת קיץ לכל המשפחה
בבית יד לבנים בת"א 19.7—23.7

ילדים והורים — מחר שבת 11.7.87 בשעה 9.00 בבוקר — „מקהלה עליזה"

לשרה דורון — דודו דותן „נסיעה טובה"
שהופיע בהוצאת „כתר"

לונהפארק
גני התערוכה ת"א

בילוי נפלא לכל המשפחה במתקנים החדשים והמרתקים

הלונה פארק פתוח
מחר שבת 11.7 ובכל שבת מ־5.00 אחה"צ ועד חצות
בימי חול (פרט ליום ו') פתוח מ־5.00 אחה"צ ועד 11.00 בלילה
תחבורה: קו מיוחד 99 וכן קווים 21, 47, 48, 28,
חנית חינם בכביש העוקף של הדרייב־אין

פרסום בלקין

תיאטרון לילך – רפי שחר מציגים:

125 הצגות — למעלה מ־100,000 צופים!!!

הצגת הבידור שאין לה מתחרים

בלי חשבון עם דודו טופז

להלן לוח המופעים לפני צאת ההצגה לסיבוב הופעות בארצות־הברית:

גבעתיים „שביט"	הערב יום ו' 10.7	ב־10.00
טלפון הקופה 314797		
קריית „היכל־התרבות"	מחר מוצ"ש 11.7	ב־9.15
טלפון הקופה 051-881590		
תל־אביב „בית־החייל"	יום ג' 14.7	ב־9.00
תיאטרון ירושלים	יום ה' 16.7	ב־9.00
מעלות מודיעין „אמפי"	יום ו' 17.7	ב־10.00
יגור „יד־למגינים"	מוצ"ש 18.7	ב־10.00
אשכול „אשכול"	יום ג' 21.7	ב־9.15
תל־אביב „בית־החייל"	יום ד' 22.7	ב־9.00
חיפה „שביט"	יום ו' 24.7	ב־10.00
תל־אביב „אודי' דול"	מוצ"ש 25.7	ב־9.30
נתניה „שרון"	יום ה' 30.7	ב־10.00
הרצליה „דוד"	יום ו' 31.7	ב־10.00
רמלה „היכל־התרבות"	מוצ"ש 1.8	ב־9.30
תל־אביב „בית־החייל"	יום ה' 6.8	ב־9.00
חדרה „חוף"	יום ו' 7.8	ב־10.00
מרום גליל „ברעם"	יום ג' 11.8	ב־9.00
תל־אביב „בית־החייל"	יום ה' 13.8	ב־9.00
חולון „רינה"	יום ו' 14.8	ב־10.00
תל־אביב „בית־החייל"	מוצ"ש 15.8	ב־9.30
עין־השופט „מגידו"	יום ב' 17.8	ב־9.00
תל־אביב „בית־החייל"	יום ד' 19.8	ב־9.00
גבעתיים „שביט"	יום ו' 21.8	ב־10.00
רחובות „היכל־הספורט"	מוצ"ש 22.8	ב־9.00
מ.א. שער הנגב „דורות"	יום ב' 25.8	ב־9.00
חיפה „שביט"	יום ו' 28.8	ב־10.00
מעלה אפרים	מוצ"ש 29.8	ב־9.00
בית ברל „אולם התיאטרון"	יום ו' 25.9	ב־10.00
חיפה „אודיטוריום"	מוצ"ש 26.9	ב־9.00
תל־אביב „בית־החייל"	יום ב' 28.9	ב־9.00

★ מיאמי 5.9 · טורנטו 10.9 · לוס אנג'לס „תיאטרון בוורלי" 13.9 · ניו־יורק „הנטר קולג'" 19.9

כרטיסים: „הדרן" 248787 קסטל 444725 לקבוצות: „הדרן־קסטל" 223167 ובייתר המשרדים ברחבי הארץ.

הגשש החיוור
„3 שעות עם הגשש"
הצגה אחרונה בהחלט!
„אוניברסיטת תל־אביב" (הישיבה על תדשא) — הערב יום ו' 10.7 ב־10.00
כרטיסים: לקהל הרחב „לאן" 247373, ביתר המשרדים בטוש רו ובקופה טל' 03-410479 • לסגני הבריכה ולספורטאים, עם הצגת תעודה בטל' 03-410479

מתי כספי
ארץ טרופית משגעת
יגור „יד למגינים" — הערב יום ו' 10.7 ב־10.00 — טל' הקופה 848174
תל־אביב „בית־החייל" — מחר מוצ"ש 11.7 – הצגת אחת בשעה 9.30 (את הכרטיסים שניקנו לשעה 8.45 ו־10.45 יש להחליף לשעה 9.30); יום ב' 13.7 ב־9.00
כרטיסים „לאן" 247373 ובמשרדים; בערב בקופה טל' 5464251
עין השופט „מגידו" — יום ד' 15.7 ב־7.15 וב־9.30
כרמיאל „היכל־התרבות" — יום ה' 16.7 ב־9.30
תל־אביב „אוניברסיטת תל־אביב" — יום ו' 17.7 ב־10.00
חיפה „אודיטוריום" — מוצ"ש 18.7 ב־9.30
בית־ברל — יום א' 19.7 ב־9.00
אשדוד „קאנטרי קלאב" — יום ה' 30.7 ב־9.30

אוקטבה ז'אק יעקב גאה להציג:
טובה פורת ב: גבירתי הקטנה
חייה ושירה של: אדית פיאף — EDITH PIAF
הצגות בכורה
ראשון־לציון „צוותא" — הערב יום ו' 10.7 ב־10.00 — כרטיסי בקופה טל' 941081
הצגת גאלה חגיגית בתל־אביב „נחמני" — מחר מוצ"ש 11.7 ב־9.00 — כרטיסי „לאן" 247373 במשרדים ובקופה 294888

ההרפתקאה המופלאה — החלה!
בבית לסין — הצגת ילדים עם קסמים ופיזמונים
היום יום ו' 10.7 ב־11.30 לפנה"צ • מחר שבת 11.7 ב־11.30 לפנה"צ
כרטיסים (כולל כרטיסי אשראי) בטל' 216653, 257966

שירז בשיתוף בית־ליסין מציגים:
יונה • ששון אליאן גבאי — זוג פתוח
קומדיה
בהשתתפות: יעקב איילי • עיבוד ובימוי: יוסי אלפי • תרגום: יהונתן גפן
הצגות אחרונות!
רמת־גן „אורדע" — הערב יום ו' 10.7 ב־10.00 (הצגה אחרונה למנויי בית־ליסין ועת־צדק) — כרטי: קרן, הכרטיס, הדרן, קסטל, בית־ליסין ובקופה 721720
הרצליה „אודיטוריום" מלון דניאל — יום ו' 17.7 ב־10.30 — כרטי ק. מרכז 052-83814, „לאן הערב" 052-22816, „השרוף" 494786 ובקופה 052-544444

דני פלצ'י מציג
חיים בנאי — אישתי המשוחררת
קומדיה • קומדיה
בהצגת הבידור
כתב ובים: שמואל אמיר
משתתפים: • נורית כהן • יוסי סגל • אביבה פז • אריאלה רובינוביץ
מי "מנצח" יותר טוב זובין מהטה או מלמיליאן?
מי יצביע בבחירות בשביל צ'יצ'ולינה הישראלית?
הצגות בכורה
גבעתיים „שביט" — יום ו' 17.7 ב־10.00
תל־אביב „נחמני" — מוצ"ש 18.7 ב־9.15
אשדוד „אשדוד" — יום ד' 22.7 ב־9.15
דימונה „אילת" — יום ב' 27.7 ב־9.00
אשקלון „רחל" — יום ג' 28.7 ב־9.00
ת"א „בית־החייל" — יום ה' 30.7 ב־9.00
חיפה „שביט" — יום ו' 31.7 ב־10.00
כרטי „הדרן" 248787, „קסטל" 444725 — לקבוצות: „הדרן–קסטל" טל' 223167

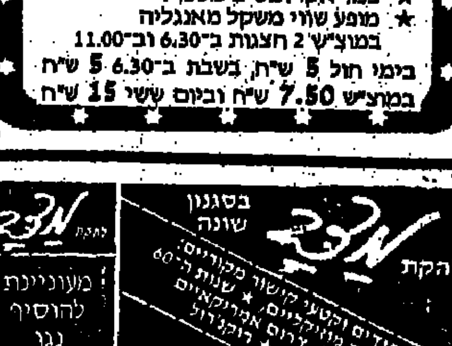
טדי הפקות מציגות:
יהודית רביץ
• הפקה מוסיקלית וקלידים: ירון בכר • גיטרות: ארז נץ • גיטרה בס: אלון נדל •
תופים: ז'אן פול זימבריס • כלי הקשה: בני קוניבסקי • תכנון תאורה: במבי •
באה — מופע חדש — מאהבה
קיסריה „אמפי" — מוצ"ש 18.7 ב־9.00
צמח „אמפי" — הערב יום ו' 10.7 ב־10.00
תגיגות חזמר בערד — יום ד' 22.7 מ־9.00 — בריכת השחיה ערד — כרטי' בכל משרדי הכרטיסים ברחבי הארץ ובערב בקופה

ערב גבינות ויין
הערב 10.7 ב־22.00
יובל קרן במופע מדחים – אחד מהתרגילים המסוכנים ביותר שנראו בארץ
הבדרן והשחקן חיים שנער משעשע מבדר ומחלק פרסים בתוכניתו החדשה.
תצוגת אופנה מפוארת — בגדי ים וקיץ ממיטב היצרנים
חגיגה של מוסיקה עם המנחה והתקליטן ירון אריאל
מחיר הכרטיס כולל: ★ פלטת גבינה לאו ★ יין בכניסה ★ חטיפים.
הזמנת מקומות טל. 03-7524921, 052-39406 ובערב המופע גם במלון פאלאס 03-445111 — לחיילים 30% הנחה בקופה
המשרד: „סופר־סאונד הפקות" 03-7524921
קיץ לוהט יפה... פאלאס, ת"א הירקון 277

נובמבר
יפו, טל. 811548, 821243
מהפכת מחירים!
ימי חול 5 ש"ח • בשבת ב־6.45 5 ש"ח
שישי 20 ש"ח • מוצ"ש ב־11.00 10 ש"ח
קבוצות בימי חול + ארוחה 14 ש"ח
משחקי בינגו בכל ערב
המועדון פתוח בכל ערב פרט לימי א'
תכנית חדשה לחודש יולי „הכל עובר חביבי"
★ צביקה פיק
★ צמד סטריפטיז מפריס
★ צמד אקרובטיות מלונדון
★ איש ענק בקופסה קטנה
★ קוסמת נפלאה מארה"ב
★ האיש בעל אלף הפרצופים מאיטליה

הרמוניה
הערב יום שישי
אוכלים, שותים ורוקדים
בערב גבינות ויין
★ הזמר שי דקל
סוחף את הקהל בשירי אי"ז ומצב רוח
★ תצוגת אופנה — דוגמניות הצמרת בתצוגה מרשימה של בגדי ספורט אלגנט בגדי ים וחוף
★ חגיגת ריקודים — עם הזמר דודו מויאל
מחיר הכניסה כולל פלטת גבינות לאו ויין
מיזוג אויר מלא • חניה בשפע

המערה — יפו העתיקה
מחר מוצ"ש ומדי מוצ"ש
ערב פנויים־פנויות
★ מסיבת ריקודים עם הזמר ג'קי בראון
מקיימים ארועים ל־80 עד 150 איש
מיזוג אויר מלא
להזמנות טלפון 03-829018



הרמוניה
ברית מאולם אחר
מבצע בחודשים יולי־אוגוסט
3 תשלומים
764717, 5744445, 774727

קרוואן
פתוח ערב ערב פרט ליום א'
מועדון לילה ביפו העתיקה טל: 828255
★ הזמר שימי תבורי
★ הבדרן: בדחן בבר יולקו
★ צמד לסביות מפריז
★ שלישית רקדני סמבה מברזיל
★ צמד אקרובטים מספרד
★ מופע שווי משקל מאנגליה
במוצ"ש 2 הצגות ב־6.30 וב־11.00
בימי חול 5 ש"ח, בשבת ב־6.30 5 ש"ח
במוצ"ש 7.50 ש"ח וביום שישי 15 ש"ח

צביקה פיק
שוב על הבמה!
הזמר שלא נשבר — 17 פרסים זמר השנה!

הערב עליזה אביב מארחת את

RAFI'S CLUB — מועדון רפיס

03-498772